

ADVENTURE POINT

Stark VARG EX

Český překlad návodu k obsluze

Úplný český text s originálními obrázky, tabulkami a stránkami výrobce.

Překlad připravil Adventure Point. Nejde o oficiální český návod vydaný výrobcem. Anglický originál zůstává součástí tohoto dokumentu.

Čtení dokumentu: na levé straně každého listu je původní stránka, na pravé její český překlad. Čísla v obsahu a odkazy na stránky se vztahují k číslování originálu. Obrázková označení A, B, C atd. odpovídají původním ilustracím.

Bezpečnostní pokyny ani technické údaje nejsou zkráceny. Poznámky překladatele jsou v hranatých závorkách; upozorňují zejména na nejasnosti samotné předlohy.

Předloha: ENG 2025-05 Rev.1 | Překlad: 8. 10. 2026

Otevřít oficiální anglický zdroj výrobce

Zdrojový PDF je připojen také jako původní samostatný soubor při publikaci.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 1



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 1

NÁVOD K OBSLUZE

Verze Enduro

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 2



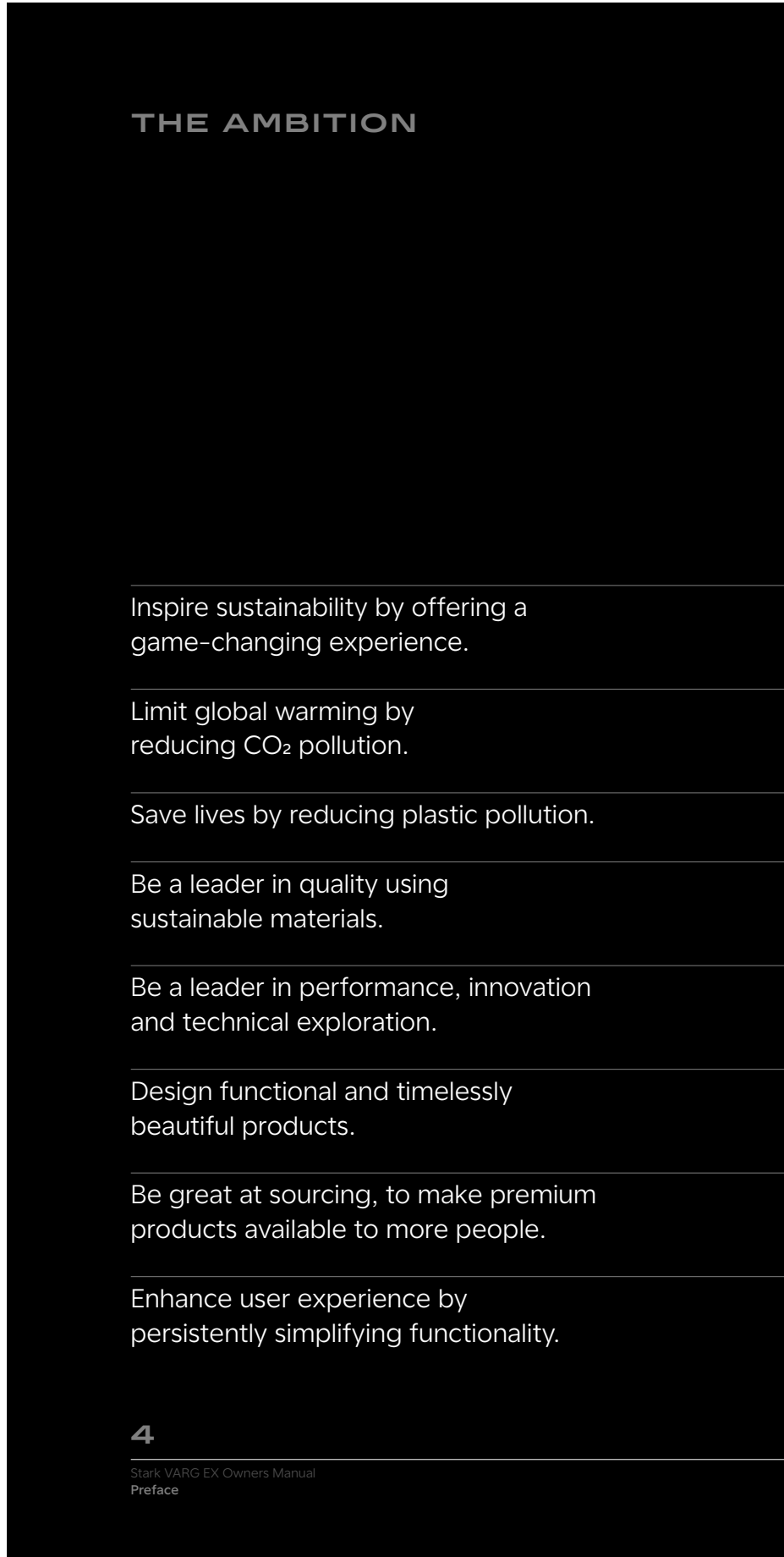
ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 2

[Obrazová strana bez textu.]

STARK FUTURE’S MISSION IS TO LEAD THE WAY TOWARDS A SUSTAINABLE MOTORCYCLE INDUSTRY, BY REDUCING PLASTIC AND CO2 POLLUTION. THIS WILL BE ACHIEVED BY BUILDING SUSTAINABLE PRODUCTS THAT ARE SUPERIOR TO TRADITIONAL TECHNOLOGY IN TERMS OF PERFORMANCE, EMOTION AND DESIGN.

POSLÁNÍ STARK FUTURE

Posláním Stark Future je razit cestu k udržitelnému motocyklovému průmyslu snižováním znečištění plasty a CO2. Toho dosáhneme výrobou udržitelných produktů, které překonávají tradiční technologie výkonem, zážitkem i designem.



NAŠE AMBICE

Podporovat udržitelnost nabídkou zážitku, který mění zavedené zvyklosti.

Omezovat globální oteplování snižováním znečištění CO2.

Zachraňovat životy snižováním znečištění plasty.

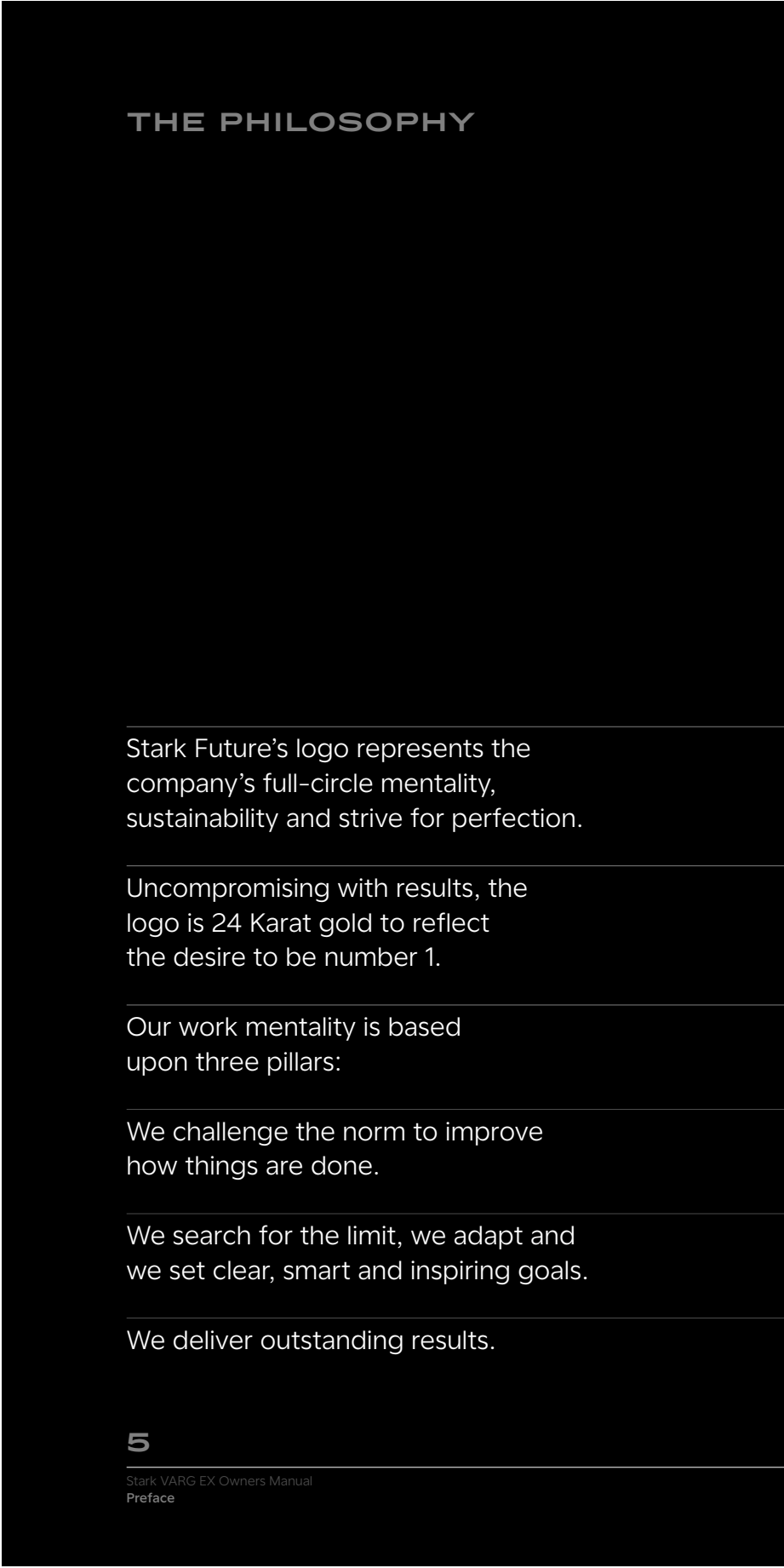
Být lídrem v kvalitě s využitím udržitelných materiálů.

Být lídrem ve výkonu, inovacích a technickém výzkumu.

Navrhovat funkční a nadčasově krásné produkty.

Výborně zvládat zajišťování dodávek, aby byly prémiové produkty dostupné více lidem.

Zlepšovat uživatelskou zkušenost soustavným zjednodušováním ovládání.



NAŠE FILOZOFIE

Logo Stark Future představuje ucelené uvažování společnosti, udržitelnost a úsilí o dokonalost. Ztělesňuje nekompromisní přístup k výsledkům; provedení ve 24karátovém zlatě vyjadřuje touhu být číslem 1.

Náš přístup k práci stojí na třech pilířích:

Zpochybňujeme zavedené normy, abychom zlepšovali způsob práce.

Hledáme hranice, přizpůsobujeme se a stanovujeme si jasné, promyšlené a inspirující cíle.

Dosahujeme výjimečných výsledků.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 6

We would like to thank you for the purchase of your Stark VARG EX, and we would like to offer you our warmest welcome to the Stark Future family. We hope you enjoy the Stark VARG EX as much as we do!



MOTOREX is the official lubricant partner for Stark Future and the factory-fill in every Varg. We recommend MOTOREX products for all scheduled maintenance.

ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 6

Děkujeme vám za zakoupení motocyklu Stark VARG EX a srdečně vás vítáme v rodině Stark Future. Doufáme, že vám Stark VARG EX přinese stejnou radost jako nám!

MOTOREX je oficiálním partnerem Stark Future pro maziva a jeho výrobky tvoří první náplň každého motocyklu VARG. Pro veškerou pravidelnou údržbu doporučujeme výrobky MOTOREX.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 7



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 7

[Obrazová strana předmluvy bez dalšího textu.]

CONTENTS

1 INTRODUCTION

1.1	Description of the user	13
1.2	About this owners manual	14
1.3	How to use these instructions	15
1.4	Conventions used in this manual	16
1.5	Explanation of safety warnings	17
1.6	Obtaining documentation and information	18

2 DESCRIPTION OF THE STARK VARG EX

2.1	Intended use and reasonably foreseeable misuse	20
2.2	General description of the Stark VARG EX	20
2.3	Product elements	22
2.3.1	Important parts	22
2.3.2	Important controls of the Stark VARG EX	30
2.4	Visual indicators	31
2.5	Lights	32
2.5.1	Front light & front turn signals	32
2.5.2	Rear light & rear turn signals	33
2.6	Technical data	35
2.6.1	Position of the VIN number	35
2.6.2	Position of the Statutory Plate	36
2.6.3	Technical Specifications	38

3 SAFETY

3.1	How to use the Stark VARG EX safely	42
3.1.1	General safety information	42
3.1.2	Safety information regarding the battery and charger	43
3.1.3	Safety information regarding the use	45

OBSAH (čísla stran původního návodu)

1 ÚVOD

- 1.1 Uživatel - 13
- 1.2 O tomto návodu k obsluze - 14
- 1.3 Jak používat tyto pokyny - 15
- 1.4 Značení používané v návodu - 16
- 1.5 Vysvětlení bezpečnostních upozornění - 17
- 1.6 Dokumentace a informace - 18

2 POPIS STARK VARG EX

- 2.1 Určené použití a důvodně předvídatelné nesprávné použití - 20
- 2.2 Obecný popis Stark VARG EX - 20
- 2.3 Součásti výrobku - 22
 - 2.3.1 Důležité součásti - 22
 - 2.3.2 Důležité ovládací prvky Stark VARG EX - 30
- 2.4 Vizuální ukazatele - 31
- 2.5 Světla - 32
 - 2.5.1 Přední světlo a přední směrová světla - 32
 - 2.5.2 Zadní světlo a zadní směrová světla - 33
- 2.6 Technické údaje - 35
 - 2.6.1 Umístění čísla VIN - 35
 - 2.6.2 Umístění výrobního štítku - 36
 - 2.6.3 Technické specifikace - 38

3 BEZPEČNOST

- 3.1 Jak bezpečně používat Stark VARG EX - 42
 - 3.1.1 Obecné bezpečnostní informace - 42
 - 3.1.2 Bezpečnostní informace k baterii a nabíječce - 43
 - 3.1.3 Bezpečnostní informace k používání - 45

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 9

3.1.4	Safety information regarding maintenance and repairs	47
3.2	California Proposition 65 and California Perchlorate Advisory	49
3.3	Explanation of graphic symbols	50
3.4	Potential health consequences	51

4 ASSEMBLING THE STARK VARG EX

4.1	Getting started	54
-----	-----------------	----

5 USING THE STARK VARG EX

5.1	How to charge the Stark VARG EX	56
5.2	How to remove and charge the STARK phone	59
5.3	How to use the Stark Future app	61
5.4	How to prepare the Stark VARG EX for a safe ride	62
5.4.1	Mechanical safety check table	63
5.4.2	Torque setting table	68
5.5	How to ride the Stark VARG EX	71
5.5.1	Use the throttle	73
5.5.2	Use the brakes	74
5.5.3	Switch between ride modes	76
5.5.4	Use the adjustable suspension system	78
5.5.4.1	Front suspension	79
5.5.4.2	Rear Suspension	81
5.5.5	Checking the SAG	83
5.6	What to do in an emergency situation	85
5.6.1	What to do in case of malfunction or breakdown	85
5.6.2	What to do in case of an accident	86
5.6.3	What to do in case of fire	86

ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 9

OBSAH (pokračování)

3.1.4 Bezpečnostní informace k údržbě a opravám - 47

3.2 Kalifornský zákon Proposition 65 a upozornění na chloristany - 49

3.3 Vysvětlení grafických symbolů - 50

3.4 Možné zdravotní následky - 51

4 SESTAVENÍ STARK VARG EX

4.1 Začínáme - 54

5 POUŽÍVÁNÍ STARK VARG EX

5.1 Nabíjení Stark VARG EX - 56

5.2 Vyjmutí a nabíjení telefonu STARK - 59

5.3 Používání aplikace Stark Future - 61

5.4 Příprava Stark VARG EX na bezpečnou jízdu - 62

5.4.1 Přehled mechanických bezpečnostních kontrol - 63

5.4.2 Tabulka utahovacích momentů - 68

5.5 Jízda na Stark VARG EX - 71

5.5.1 Ovládání plynu - 73

5.5.2 Používání brzd - 74

5.5.3 Přepínání jízdních režimů - 76

5.5.4 Nastavitelné odpružení - 78

5.5.4.1 Přední odpružení - 79

5.5.4.2 Zadní odpružení - 81

5.5.5 Kontrola propružení SAG - 83

5.6 Postup v nouzové situaci - 85

5.6.1 Porucha nebo závada - 85

5.6.2 Nehoda - 86

5.6.3 Požár - 86

6 CLEANING AND MAINTENANCE

6.1	Maintenance schedule	89
6.1.1	Before and after every ride	90
6.1.2	Service intervals	94
6.2	Cleaning the Stark VARG EX after use	95
6.3	Lubricating the chain	97
6.4	Adjusting the chain tension	98
6.5	Adjusting the brakes	101

7 TRANSPORT AND STORAGE

7.1	Centre of gravity	104
7.2	Handling and transporting the Stark VARG EX	105
7.3	Storing the Stark VARG EX	106

8 TROUBLESHOOTING AND REPLACING PARTS

8.1	Troubleshooting	110
8.2	Replacing parts	110

9 DISPOSAL

9.1	How to recycle parts	112
9.2	How to dispose of harmful substances	112
9.3	How to dispose of electronic components	113
9.4	How to dispose of packaging waste	114
9.5	How to dispose of batteries	114

OBSAH (pokračování)

6 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

6.1 Plán údržby - 89

6.1.1 Před každou jízdou a po ní - 90

6.1.2 Servisní intervaly - 94

6.2 Čištění Stark VARG EX po použití - 95

6.3 Mazání řetězu - 97

6.4 Nastavení napnutí řetězu - 98

6.5 Nastavení brzd - 101

7 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

7.1 Těžiště - 104

7.2 Manipulace a přeprava Stark VARG EX - 105

7.3 Skladování Stark VARG EX - 106

8 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A VÝMĚNA DÍLŮ

8.1 Odstraňování závad - 110

8.2 Výměna dílů - 110

9 LIKVIDACE

9.1 Recyklace dílů - 112

9.2 Likvidace škodlivých látek - 112

9.3 Likvidace elektronických součástí - 113

9.4 Likvidace obalového odpadu - 114

9.5 Likvidace baterií - 114

APPENDIXES

IV	License agreement	116
V	Data protection	121
VI	Warranty	132
VII	Disclaimer	134

PŘÍLOHY

IV Licenční smlouva - 116

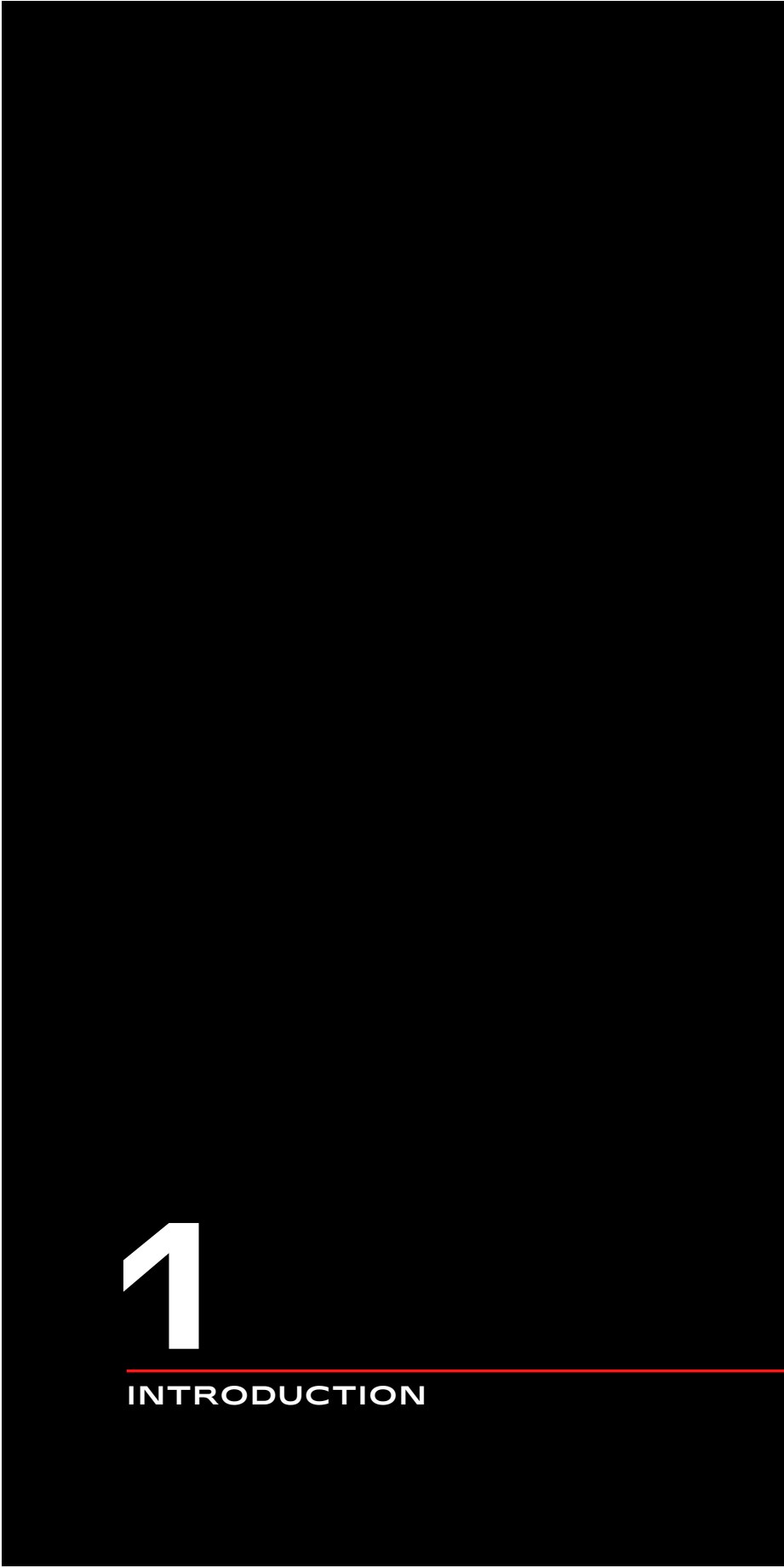
V Ochrana osobních údajů - 121

VI Záruka - 132

VII Vyloučení odpovědnosti - 134

[Poznámka překladu: obsah originálu odkazuje na stranu 134; vlastní oddíl VII začíná na straně 135.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 12



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 12

1 ÚVOD

1.1 DESCRIPTION OF THE USER

This owner’s manual is intended for the end-user of the Stark VARG EX. The end-user can be described as each person who interacts directly with the product.

All use of the product shall only be carried out by an authorized and a properly qualified and skilled person, who:

- Has read and understood this manual.
- Is familiar with operating similar products.
- Knows how to control this product.
- Is aware of all possible dangers and acts accordingly.
- Is trained and authorized by applicable legislation to ride our motorcycle.

The required maintenance and/or inspection work as stated in this user manual is allowed bythe end-user, unless clearly indicated when this is not allowed.

1.1 UŽIVATEL

Tento návod je určen koncovému uživateli Stark VARG EX. Koncovým uživatelem se rozumí každá osoba, která s výrobkem přímo zachází.

Výrobek smí používat pouze oprávněná osoba s potřebnou kvalifikací a dovednostmi, která:

- přečetla tento návod a porozuměla mu;
- zná obsluhu podobných výrobků;
- ví, jak tento výrobek ovládat;
- je si vědoma všech možných nebezpečí a podle toho jedná;
- má výcvik a oprávnění k řízení našeho motocyklu podle platných právních předpisů.

Koncový uživatel smí provádět požadovanou údržbu a kontroly uvedené v tomto návodu, pokud není výslovně uvedeno, že daný úkon provádět nesmí.

1.2 ABOUT THIS OWNERS MANUAL

The purpose of this document is to make you familiar with the features and specifications of the Stark VARG EX, so that you can safely operate it as an end-user. This documentation should therefore be regarded as an integral part of the product.

The information provided in this document contains general descriptions and/or technical characteristics of the performance of the products contained herein. This documentation is not intended as a substitute for and is not to be used for determining suitability or reliability of these products for specific user applications. It is the duty of any such user or integrator to perform the appropriate and complete risk analysis, evaluation and testing of the products with respect to the relevant specific application or use thereof. Neither Stark Future nor any of its affiliates or subsidiaries shall be responsible or liable for misuse of the information that is contained herein. If you have any suggestions for improvements or amendments or have found errors in this publication, please notify us.

Furthermore, the manufacturer reserves the right to revise this publication at any time without incurring an obligation to notify any person of the revision. The

1.2 O TOMTO NÁVODU K OBSLUZE

Účelem dokumentu je seznámit vás s vlastnostmi a specifikacemi Stark VARG EX, abyste jej jako koncový uživatel mohli bezpečně ovládat. Dokumentaci je proto nutné považovat za nedílnou součást výrobku.

Dokument obsahuje obecné popisy a/nebo technické charakteristiky vlastností uvedených výrobků. Nenahrazuje posouzení vhodnosti či spolehlivosti výrobků pro konkrétní použití a nesmí být k tomuto účelu používán. Každý uživatel či integrátor musí provést odpovídající úplnou analýzu rizik, vyhodnocení a zkoušky výrobků vzhledem k zamýšlenému konkrétnímu použití. Stark Future ani její přidružené či dceřiné společnosti nenesou odpovědnost za nesprávné použití zde uvedených informací. Máte-li návrhy na vylepšení nebo změny nebo jste v publikaci našli chybu, informujte nás.

Výrobce si dále vyhrazuje právo kdykoli tuto publikaci revidovat, aniž by byl povinen kohokoli o revizi informovat. Obsah

content of these instructions is constantly monitored and, where necessary, modified. However, inconsistencies between these documents can not be excluded. No guarantee is therefore given with regard to the completeness of these instructions. All images in this document are for illustrative purposes only.

1.3 HOW TO USE THESE INSTRUCTIONS



IMPORTANT
READ CAREFULLY
BEFORE USE AND KEEP
FOR FUTURE REFERENCE

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL AND ITS SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS. THIS WILL AVOID FIRE, EXPLOSIONS, ELECTRIC SHOCKS OR OTHER HAZARDS THAT MAY RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY AND/ OR SEVERE OR FATAL INJURIES.

THE PRODUCT SHALL ONLY BE USED BY PERSONS WHO HAVE FULLY READ AND UNDERSTAND THE CONTENTS OF THIS MANUAL.

ENSURE THAT EACH PERSON WHO USES THE PRODUCT HAS READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS AND FOLLOWS THEM.

těchto pokynů je průběžně kontrolován a podle potřeby upravován. Nesrovnalosti mezi těmito dokumenty však nelze vyloučit. Proto není poskytována záruka úplnosti těchto pokynů. Všechny obrázky v dokumentu jsou pouze ilustrativní.

1.3 JAK POUŽÍVAT TYTO POKYNY

DŮLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POROZUMĚJTE JIM. NEDODRŽENÍ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY. PŘEDEJDETE TAK POŽÁRU, VÝBUCHU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO JINÉMU NEBEZPEČÍ, KTERÉ MŮŽE ZPŮSOBIT ŠKODY NA MAJETKU A/NEBO VÁŽNÁ ČI SMRTELNÁ ZRANĚNÍ.

VÝROBEK SMÍ POUŽÍVAT POUZE OSOBY, KTERÉ SI CELÝ NÁVOD PŘEČETLY A ROZUMÍ MU.

ZAJISTĚTE, ABY SI KAŽDÝ UŽIVATEL PŘEČETL TATO UPOZORNĚNÍ A POKYNY A ŘÍDIL SE JIMI.

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AND PASS THEM ON TO SUBSEQUENT USERS OF THE PRODUCT.

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR CASES OF MATERIAL DAMAGE OR PERSONAL INJURY CAUSED BY INCORRECT HANDLING OR NON-COMPLIANCE WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS. IN SUCH CASES, THE WARRANTY WILL BE VOIDED.

1.4 CONVENTIONS USED IN THIS MANUAL

The following style conventions are used in this document:

Bold:

- Names of elements, commands, options, programs, processes, services, and utilities.
- Names of interface elements (such as windows, dialog boxes, buttons, fields, and menus).
- Interface elements the user selects, clicks, presses, or types.

Italic:

- Publication titles referenced in text.
- Emphasis (for example a new term).
- Variables.

VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU A PŘEDEJTE JE DALŠÍM UŽIVATELŮM VÝROBKU.

VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA MAJETKU NEBO ZRANĚNÍ ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNOU MANIPULACÍ ČI NEDODRŽENÍM BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ. V TAKOVÝCH PŘÍPADECH ZÁRUKA ZANIKÁ.

1.4 ZNAČENÍ POUŽÍVANÉ V NÁVODU

Dokument používá následující typografická pravidla:

Tučné písmo:

- názvy součástí, příkazů, možností, programů, procesů, služeb a nástrojů;
- názvy prvků rozhraní, například oken, dialogů, tlačítek, polí a nabídek;
- prvky rozhraní, které uživatel vybírá, na které kliká, které stiskne nebo do nichž píše.

Kurzíva:

- názvy publikací uvedené v textu;
- zdůraznění, například nového pojmu;
- proměnné.

1.5	EXPLANATION OF SAFETY WARNINGS
!	DANGER “DANGER!” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.
!	WARNING “WARNING!” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.
!	CAUTION “CAUTION!” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
i	NOTICE “NOTICE” Indicates information considered important, but not hazard-related.

1.5 VYSVĚTLENÍ BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ

NEBEZPEČÍ (DANGER)

Označuje nebezpečí s vysokou mírou rizika, které způsobí smrt nebo vážné zranění, pokud mu nebude zabráněno.

VAROVÁNÍ (WARNING)

Označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud mu nebude zabráněno.

UPOZORNĚNÍ (CAUTION)

Označuje nebezpečí s nízkou mírou rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud mu nebude zabráněno.

POZNÁMKA (NOTICE)

Označuje důležitou informaci, která se netýká nebezpečí.

1.6 OBTAINING DOCUMENTATION AND INFORMATION

This is the original English owners manual. Manuals in other languages are available upon request.

For ordering spare parts visit the website: starkfuture.com

For inquiries, information, technical assistance or any other questions or feedback, please contact us:

Email support@starkfuture.com

or

Stark Future SL
Carrer Batan 2-8
08830 Sant Boi de Llobregat
Barcelona
Spain

1.6 DOKUMENTACE A INFORMACE

Předlohou této publikace je původní anglický návod k obsluze. Podle originálu jsou návody v dalších jazycích dostupné na vyžádání.

Náhradní díly objednávejte na webu starkfuture.com.

S dotazy, žádostmi o informace nebo technickou pomoc a s připomínkami se obračejte na:

E-mail: support@starkfuture.com

nebo

Stark Future SL

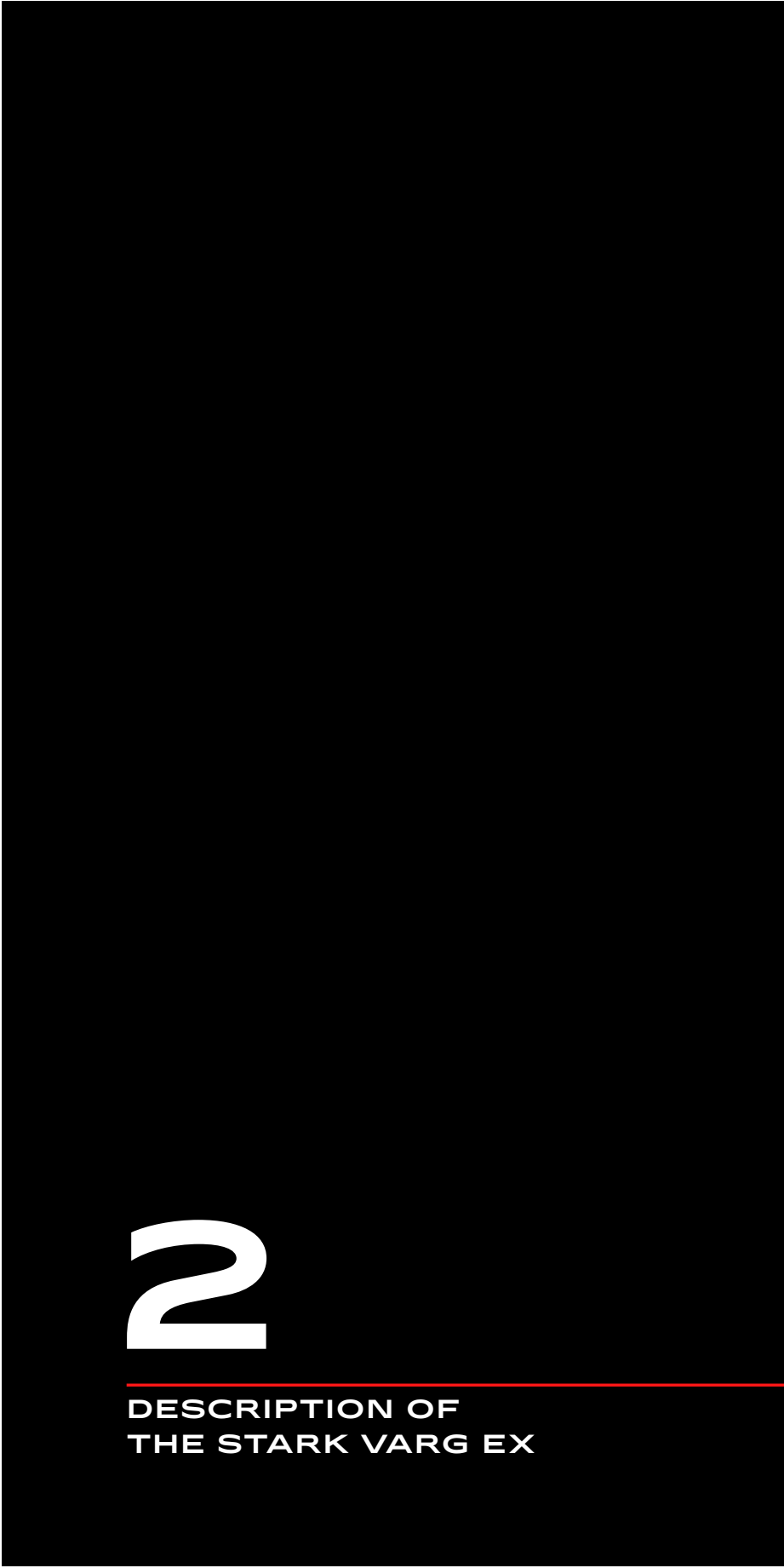
Carrer Batan 2-8

08830 Sant Boi de Llobregat

Barcelona

Španělsko

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 19



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 19

2 POPIS STARK VARG EX

2.1 INTENDED USE AND REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

The Stark VARG EX is intended to be used for motorcycling on public roads or offroad areas designated for offroad motorcycles. Only use the product within the specified performance limits and according to the instructions as described in this manual. All use other than described in this manual is seen as unintended use. The product shall be used with the following original software, accessories and components only:

- Stark VARG phone
- Stark app
- Stark VARG charger stand

2.2 GENERAL DESCRIPTION OF THE STARK VARG EX

The Stark VARG EX is an electrically powered motorcycle equipped with an integrated battery and electric motor. It comes with an Android smartphone that functions as the dashboard.

2.1 URČENÉ POUŽITÍ A DŮVODNĚ PŘEDVÍDATELNÉ NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Stark VARG EX je určen k jízdě na veřejných komunikacích nebo v terénních oblastech vyhrazených pro terénní motocykly.

Výrobek používejte pouze v rámci stanovených výkonových mezí a podle pokynů tohoto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením.

Výrobek používejte výhradně s následujícím originálním softwarem, příslušenstvím a součástmi:

- telefon Stark VARG;
- aplikace Stark;
- nabíjecí stojan Stark VARG.

2.2 OBECNÝ POPIS STARK VARG EX

Stark VARG EX je elektricky poháněný motocykl s integrovanou baterií a elektromotorem. Dodává se se smartphonem Android, který slouží jako přístrojová deska.

The Stark VARG phone has the Stark Future app pre-installed, allowing users to customize the motorcycle by adjusting the power curve and engine braking. It also offers built-in navigation and provides a history of rides and performance statistics.

The Stark VARG EX is activated by pressing the On/Off button on the control switch. Riders can switch between different riding modes using the top and bottom buttons. Controls for turn signals, lights and the horn can be found on the same control switch. The Vehicle Control Unit integrated into the Stark VARG EX includes default riding modes, which users can override via the Stark Future app.

The Stark VARG EX is available in two versions: a 60 hp variant called Standard and an 80 hp variant called Alpha. It is offered in three colors and can be further customized by choosing a hand or foot rear brake, tire selections and suspension settings based on the rider's weight. Additional options, such as front and rear brake disc protectors, titanium components, tubes and mousses are available when configuring the VARG EX on [starkfuture.com](#)⁷.

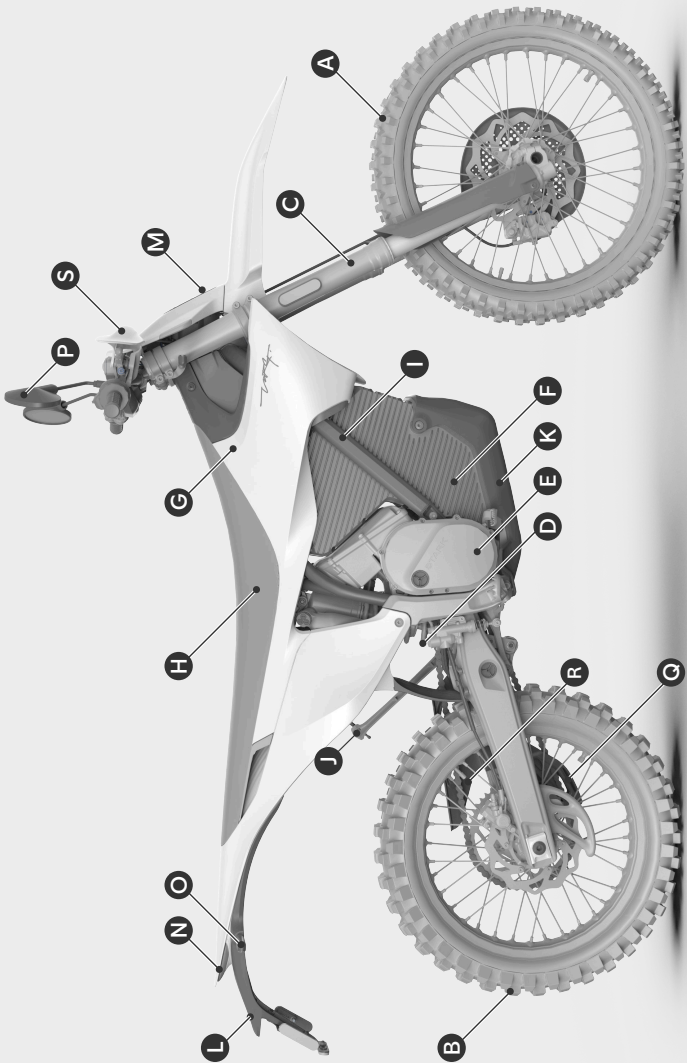
V telefonu Stark VARG je předinstalována aplikace Stark Future, která umožňuje přizpůsobit motocykl úpravou výkonové křivky a brzdění motorem. Nabízí také vestavěnou navigaci, historii jízd a statistiky výkonu.

Stark VARG EX se aktivuje stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na ovladači. Horním a spodním tlačítkem lze přepínat jízdní režimy. Na stejném ovladači jsou ovládací prvky směrových světel, osvětlení a houkačky. Řídicí jednotka vozidla obsahuje výchozí jízdní režimy, které lze změnit prostřednictvím aplikace Stark Future.

Stark VARG EX se nabízí ve dvou verzích: Standard s výkonem 60 hp a Alpha s výkonem 80 hp. K dispozici jsou tři barvy a další přizpůsobení volbou ruční nebo nožní zadní brzdy, pneumatik a nastavení odpružení podle hmotnosti jezdce. Při konfiguraci na [starkfuture.com](#) jsou k dispozici také chrániče předního a zadního brzdového kotouče, titanové součásti, duše a vložky mousse.

2.3 PRODUCT ELEMENTS

2.3.1 Important parts



2.3 SOUČÁSTI VÝROBKU

2.3.1 Důležité součásti

Písmena A-S v obrázku jsou vysvětlena na následující straně.

(Image on previous page)

- A

Front wheel
- B

Rear wheel
- C

Front suspension
- D

Rear suspension
- E

Powertrain
- F

Battery
- G

Bodywork
- H

Seat
- I

Frame
- J

Side stand
- K

Skid plate
- L

License plate holder
- M

Front light
- N

Racing light
- O

Turn signals with integrated Rear- and brake light
- P

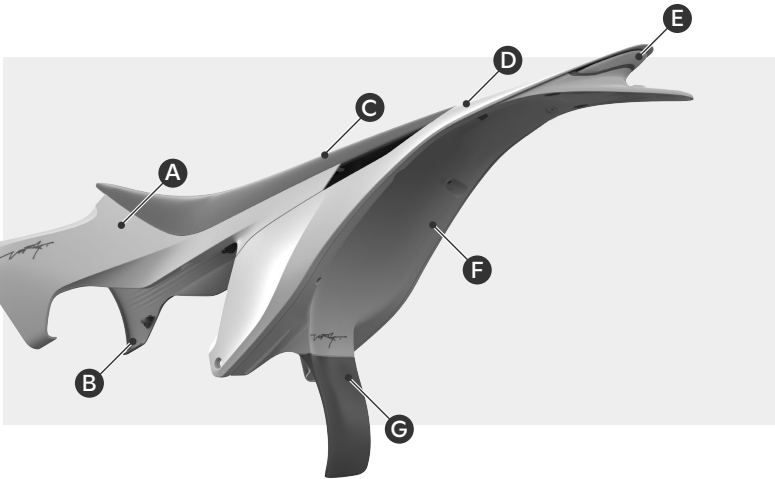
Mirrors
- Q

Chain guide
- R

Chain protector
- S

Handguards

SPOILERS



- A

Front spoiler left
- B

Front spoiler right
- C

Seat
- D

Rear fender
- E

Racing Light
- F

Bottom Fender
- G

Mudflap

Legenda obrázku na předchozí straně

A Přední kolo; B Zadní kolo; C Přední odpružení; D Zadní odpružení; E Pohonné ústrojí; F Baterie; G Kapotáž; H Sedlo; I Rám; J Boční stojan; K Spodní ochranný kryt; L Držák registrační značky; M Přední světlo; N Závodní světlo; O Směrová světla s integrovaným zadním a brzdovým světlem; P Zrcátka; Q Vodítko řetězu; R Kryt řetězu; S Chrániče rukou.

KAPOTÁŽ

A Levý přední boční kryt

B Pravý přední boční kryt

C Sedlo

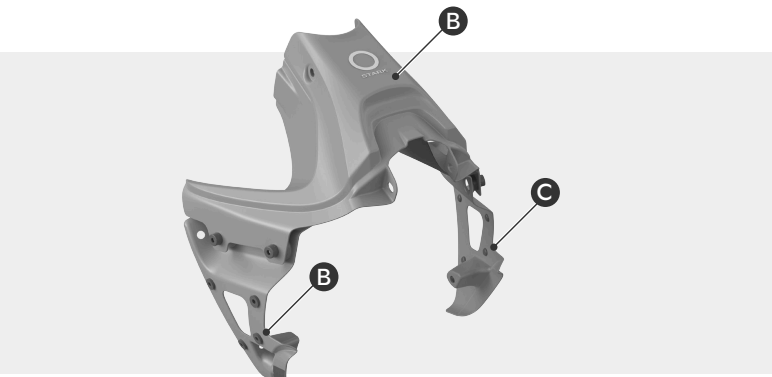
D Zadní blatník

E Závodní světlo

F Spodní blatník

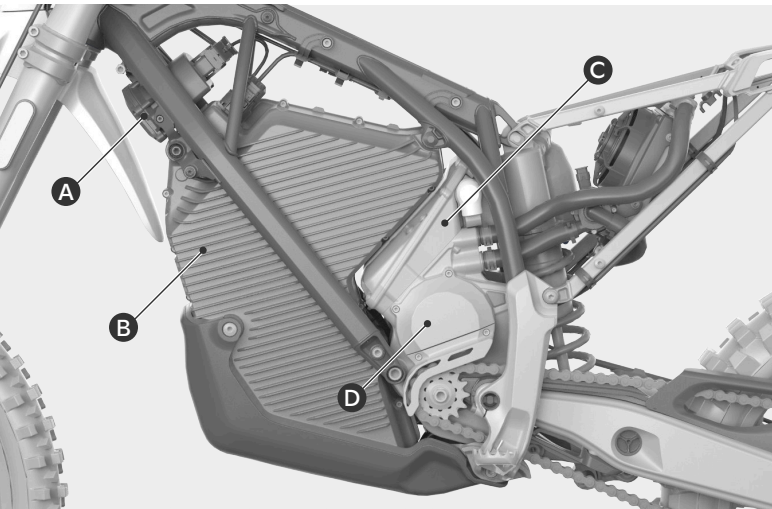
G Zástěrka

CARBON FIBER SPOILER



- A Top CF part
- B Left CF part
- C Right CF part

ELECTRONIC COMPONENTS



- A VCU
- B Battery
- C Inverter + Charging port
- D Motor

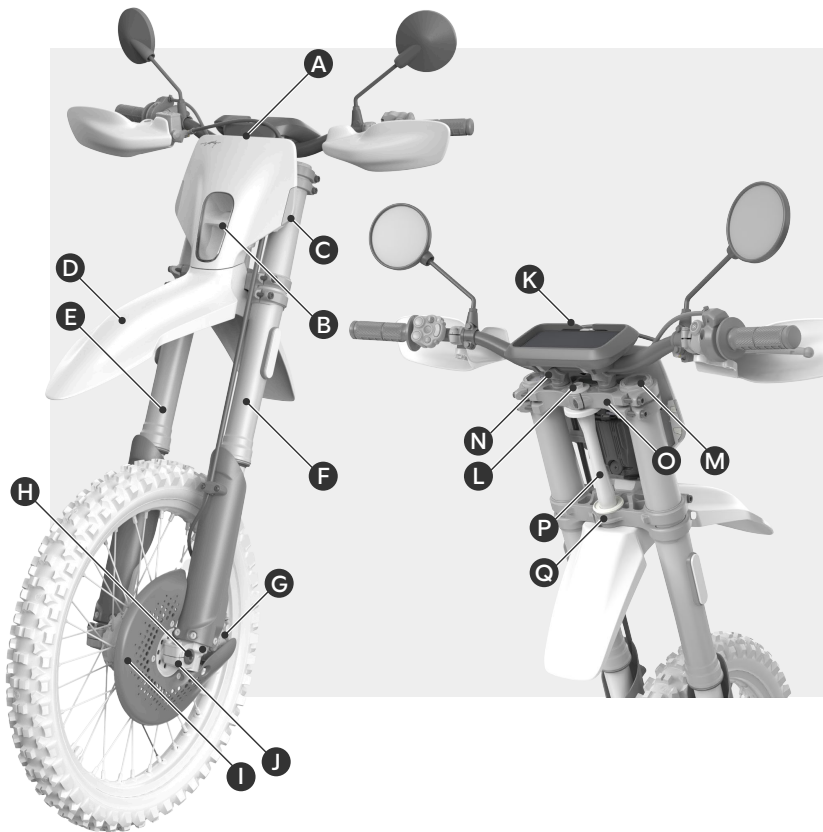
KARBONOVÝ KRYT

- A Horní karbonový díl
- B Levý karbonový díl
- C Pravý karbonový díl

ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTI

- A Řídicí jednotka vozidla (VCU)
- B Baterie
- C Měnič a nabíjecí konektor
- D Motor

FRONT SUSPENSION



- A** Number plate

B Front light

C Integrated Blinkers

D Front fender

E Right fork tube

F Left fork tube

G Brake caliper

H Front wheel shaft and bolt

I Front disc guard
- J** Fork rebound adjustment

K Docking station

L Steering nut

M Fork compression adjustment

N Handelbar clamp

O Top triple clamp

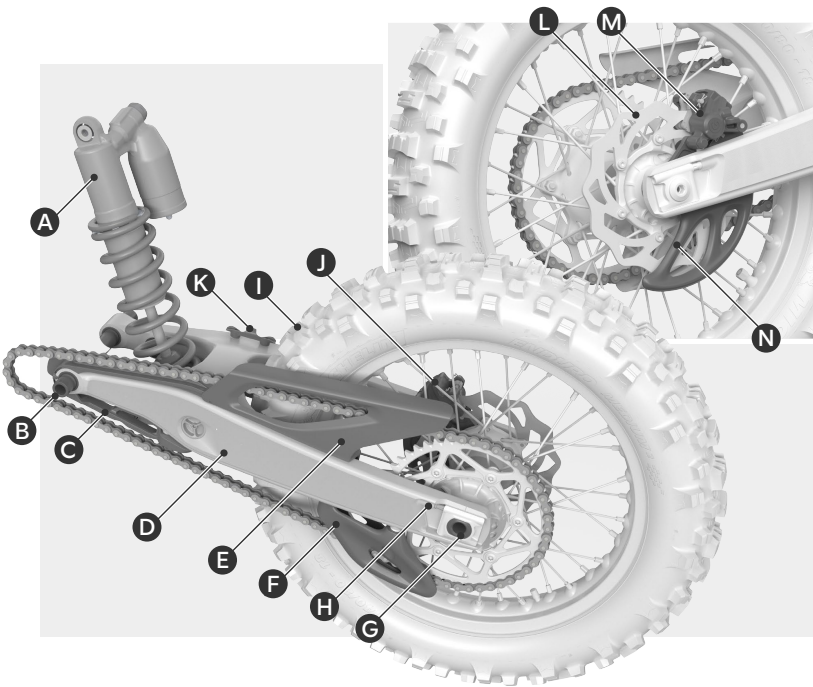
P Steering shaft

Q Bottom triple clamp

PŘEDNÍ ODPRUŽENÍ

- A Číselná tabulka
- B Přední světlo
- C Integrovaná směrová světla
- D Přední blatník
- E Pravá trubka vidlice
- F Levá trubka vidlice
- G Brzdový třmen
- H Osa a šroub předního kola
- I Chránič předního kotouče
- J Nastavení tlumení odskoku vidlice
- K Dokovací stanice
- L Matice řízení
- M Nastavení tlumení komprese vidlice
- N Objímka řídítek
- O Horní brýle vidlice
- P Sloupek řízení
- Q Spodní brýle vidlice

REAR SUSPENSION



- A** Shock

B Swingarm Spindle

C Chain Slider

D Swingarm

E Chain Protector

F Chain Guide

G Rear wheel
Spindle

H Chain tensioner
- I** Wheel

J Rear brake

K Rear brake
cable holder

L Rear disc

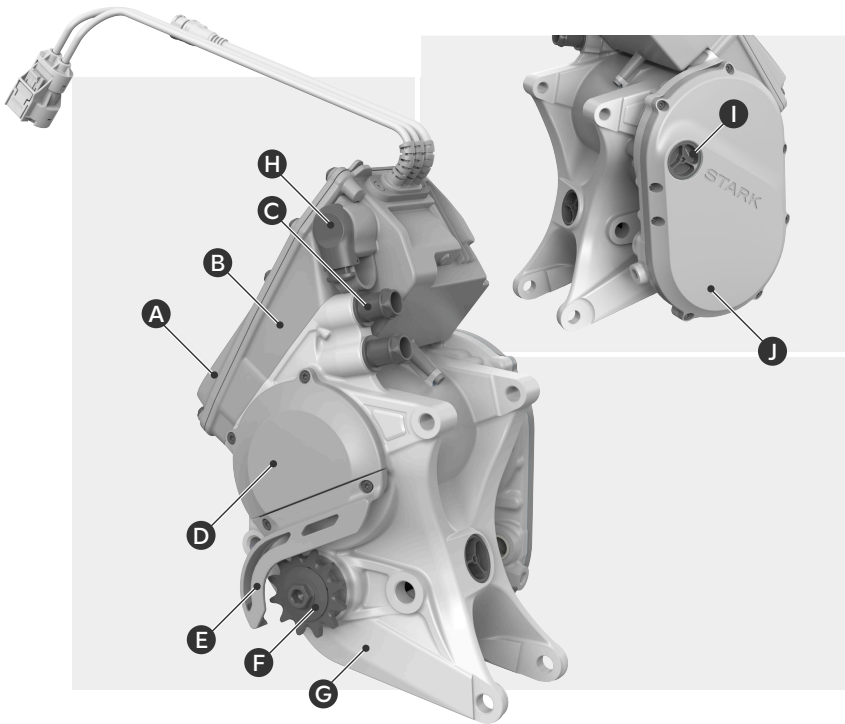
M Rear brake caliper

N Rear disc guard

ZADNÍ ODPRUŽENÍ

- A Tlumič
- B Čep kyvné vidlice
- C Kluzná lišta řetězu
- D Kyvná vidlice
- E Kryt řetězu
- F Vodítko řetězu
- G Osa zadního kola
- H Napínák řetězu
- I Kolo
- J Zadní brzda
- K Držák vedení zadní brzdy
- L Zadní brzdový kotouč
- M Třmen zadní brzdy
- N Chránič zadního kotouče

POWERTRAIN (MOTOR + INVERTER)



- A

Inverter cover
- B

Inverter plate
- C

Water lug
- D

Left motor cover
- E

Sprocket guard
- F

Front sprocket
- G

Motor case
- H

Charging port cap
- I

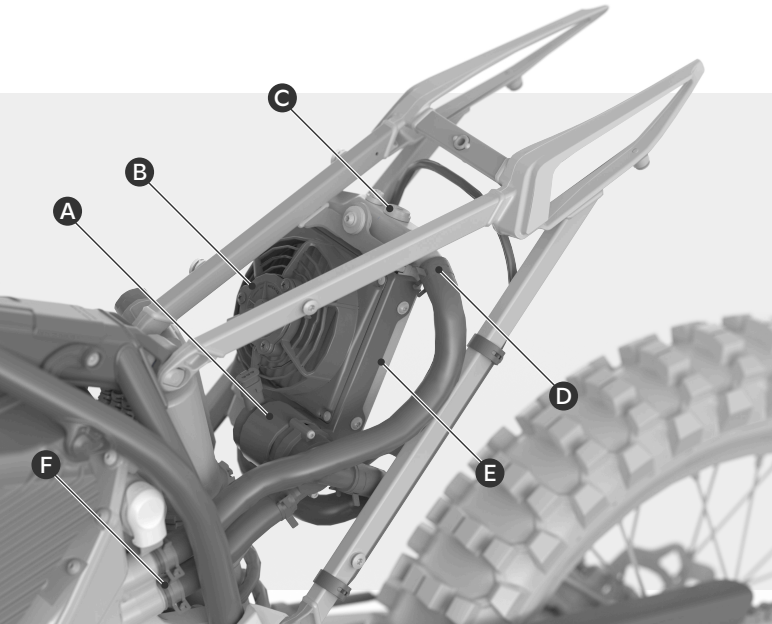
Oil filler cap
- J

Right motor cover

POHONNÉ ÚSTROJÍ (MOTOR A MĚNIČ)

- A Kryt měniče
- B Deska měniče
- C Přípojka chladicí kapaliny
- D Levý kryt motoru
- E Kryt řetězového kolečka
- F Přední řetězové kolečko
- G Skříň motoru
- H Víčko nabíjecího konektoru
- I Víčko plnicího otvoru oleje
- J Pravý kryt motoru

COOLING SYSTEM



- A Water pump

B Fan

C Filling cap

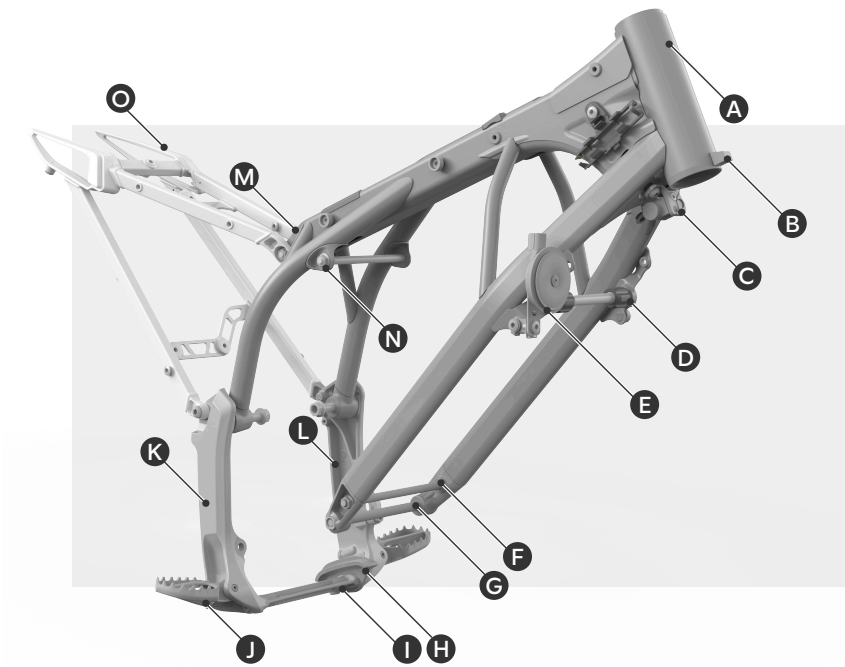
D Bleeding Hose
- E Radiator

F Inlet/outlet
cooling hoses

CHLADICÍ SOUSTAVA

- A Vodní čerpadlo
- B Ventilátor
- C Plnicí víčko
- D Odvzdušňovací hadice
- E Chladič
- F Přívodní a výstupní hadice chlazení

FRAME



- A

Frame
- B

Steering stopper
- C

Steering lock
- D

Front battery shaft
- E

Horn
- F

Bottom battery shaft
- G

Motor shaft
- H

Chain slider
- I

Bottom beam
- J

Foot peg
- K

Right side plate
- L

Left side plate
- M

Top shock axle
- N

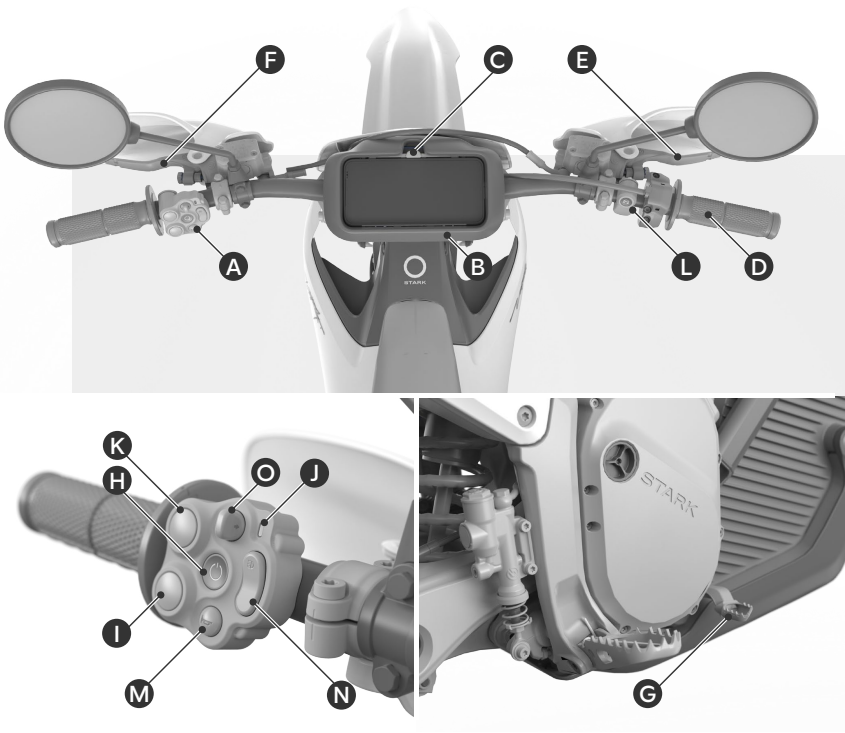
Top battery shaft
- O

Subframe

RÁM

- A Rám
- B Doraz řízení
- C Zámek řízení
- D Přední upevňovací čep baterie
- E Houkačka
- F Spodní upevňovací čep baterie
- G Upevňovací čep motoru
- H Kluzná lišta řetězu
- I Spodní nosník
- J Stupačka
- K Pravá boční deska
- L Levá boční deska
- M Horní čep tlumiče
- N Horní upevňovací čep baterie
- O Podsedlový rám

2.3.2 Important controls of the Stark VARG EX



- A** Control switch

B Docking station

C Phone release button

D Throttle

E Front hand brake

F Rear hand brake (optional)

G Rear foot brake (optional)
- H** On/Off button

I Minus button

J LED light

K Plus button

L Kill Switch (Only for US)

M Horn button

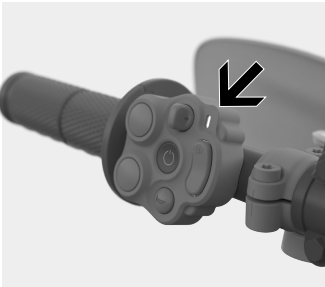
N High beam button

O Turn signal switch

2.3.2 Důležité ovládací prvky Stark VARG EX

- A Ovladač
- B Dokovací stanice
- C Tlačítko uvolnění telefonu
- D Otočná rukojeť plynu
- E Páčka přední brzdy
- F Páčka zadní brzdy (volitelná)
- G Pedál zadní brzdy (volitelný)
- H Tlačítko zapnutí/vypnutí
- I Tlačítko minus
- J Kontrolka LED
- K Tlačítko plus
- L Nouzový vypínač motoru (pouze USA)
- M Tlačítko houkačky
- N Tlačítko dálkových světel
- O Přepínač směrových světel

2.4 VISUAL INDICATORS



The control switch contains a **LED light** which can change color. Each color has a different meaning.

Color	Meaning
● Blue	The battery is charging.
● Green	The motorcycle is On and ready to go.
● Blinking green	The motorcycle is On and in neutral. The throttle does not provide power.
● Red	The motorcycle is not ready to run yet.
● Blinking magenta	Ready to update.
● Purple	Reverse crawl mode.
● Yellow	Forward crawl mode.

2.4 VIZUÁLNÍ UKAZATELE

Ovladač obsahuje kontrolku LED, která mění barvu. Každá barva má jiný význam.

Barva	Význam
Modrá	Baterie se nabíjí.
Zelená	Motocykl je zapnutý a připravený k jízdě.
Blikající zelená	Motocykl je zapnutý v neutrálním stavu. Otočení plynem nezpůsobuje pohon.
Červená	Motocykl ještě není připravený k jízdě.
Blikající purpurová	Připraveno k aktualizaci.
Fialová	Režim pomalého couvání.
Žlutá	Režim pomalého pohybu vpřed.

2.5 LIGHTS

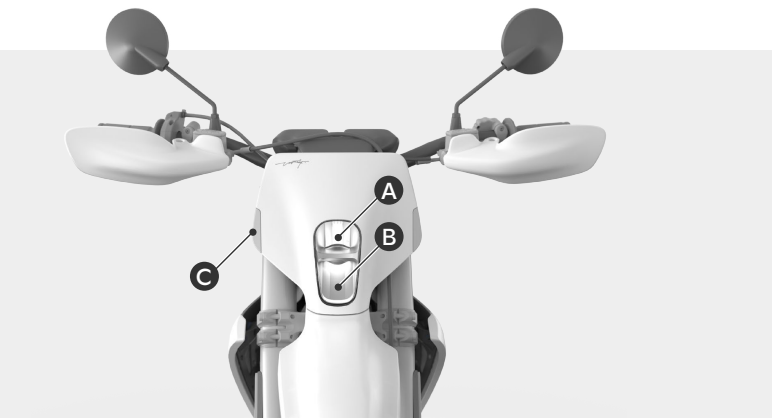
2.5.1 Front light & front turn signals



WARNING

Integrated turn signals are not NHTSA/ DOT compliant. Turn signals compliant with FMVSS 108 have DOT markings and are included with your vehicle.

EU/UK/AUS/NZ



- A** Front position light and low Beam
- B** High beam
- C** Front integrated turn signals

2.5 SVĚTLA

2.5.1 Přední světlo a přední směrová světla

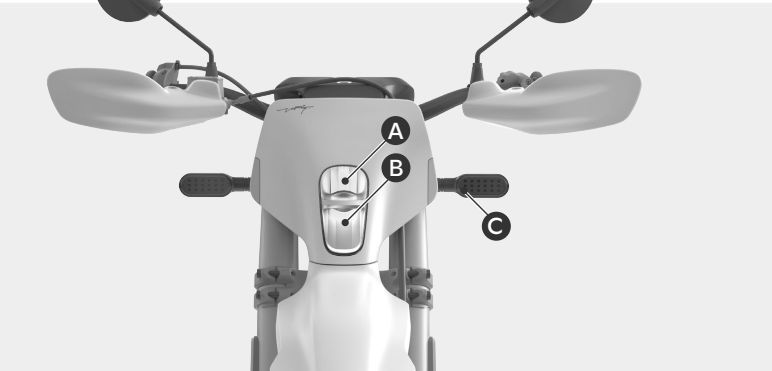
VAROVÁNÍ

Integrovaná směrová světla nevyhovují požadavkům NHTSA/DOT. Směrová světla vyhovující FMVSS 108 nesou označení DOT a jsou součástí dodávky vozidla.

EU/UK/AUS/NZ

- A Přední obrysové a potkávací světlo
- B Dálkové světlo
- C Přední integrovaná směrová světla

US/CA



- A** Front position light and low beam
- B** High beam
- C** Front NHTSA/ DOT compliant turn signals

2.5.1 Rear light & rear turn signals



WARNING

Integrated rear turn signals are not NHTSA/DOT or EU compliant. Turn signals compliant with FMVSS 108 have DOT markings and are included with your vehicle.

USA/KANADA (US/CA)

A Přední obrysové a potkávací světlo

B Dálkové světlo

C Přední směrová světla vyhovující NHTSA/DOT

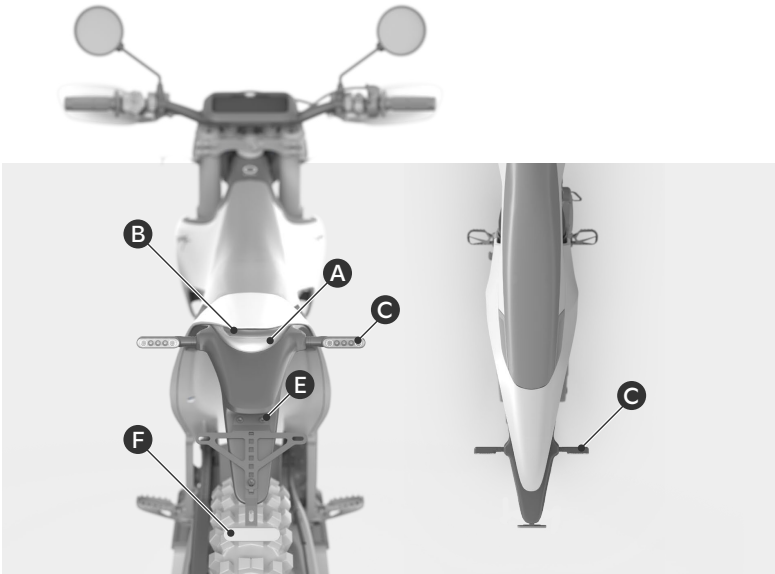
2.5.2 Zadní světlo a zadní směrová světla

[Poznámka překladu: na této straně je oddíl v originálu omylem označen 2.5.1; v obsahu je 2.5.2.]

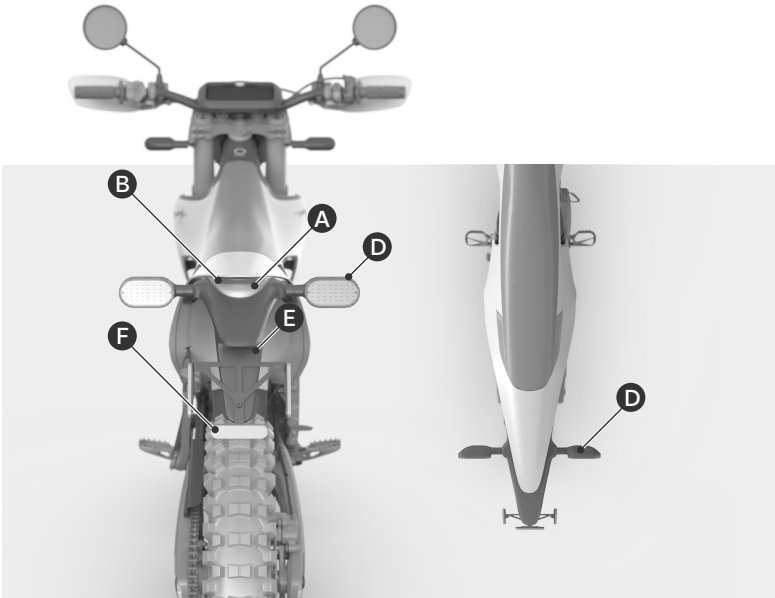
VAROVÁNÍ

Integrovaná zadní směrová světla nevyhovují požadavkům NHTSA/DOT ani EU. Směrová světla vyhovující FMVSS 108 nesou označení DOT a jsou součástí dodávky vozidla.

EU/UK/AUS/NZ



US/CA



Zadní osvětlení - obrázky

Horní obrázek: EU/UK/AUS/NZ

Spodní obrázek: US/CA

Písmena A-F jsou vysvětlena na následující straně.

(Image on previous page)

- A

Racing rear light and brake light
- B

Racing integrated turn signals
- C

EU/UK/AUS/NZ Rear light, brake light & turn signals
- D

US/CA Rear light, brake light & turn signals
- E

License plate light
- F

Reflectors

2.6 TECHNICAL DATA

2.6.1 Position of the VIN number

The Vehicle Identification Number can be found on the frame.



Legenda obrázku na předchozí straně

A Závodní zadní a brzdové světlo

B Závodní integrovaná směrová světla

C Zadní světlo, brzdové světlo a směrová světla pro EU/UK/AUS/NZ

D Zadní světlo, brzdové světlo a směrová světla pro US/CA

E Osvětlení registrační značky

F Odrazky

2.6 TECHNICKÉ ÚDAJE

2.6.1 Umístění čísla VIN

Identifikační číslo vozidla (VIN) se nachází na rámu.

2.6.2 Position of the Statutory Plate

The Statutory Plate can be found on the frame.

EU/UK/AUS/NZ STATUTORY PLATE



2.6.2 Umístění výrobního štítku

Výrobní štítek se nachází na rámu.

VÝROBNÍ ŠTÍTEK EU/UK/AUS/NZ

STARK FUTURE SL; L3e-A1E; e9*168/2013*16436

9 kW, max. 275 kg

Tlak v nezahřátých pneumatikách:

Přední: 2,0 bar (29 psi)

Zadní: 2,0 bar (29 psi)

Stark Future SL, C/Batan 2, 08830 Sant Boi de Llobregat, Barcelona, Španělsko.

Akustické údaje na vyobrazeném štítku jsou zástupné: --- dB(A) při --- min⁻¹. Ostatní identifikační údaje viz vyobrazení originálního štítku.

US/CA STATUTORY PLATE



MFD. BY GVWR/PNGV	STARK FUTURE SL	7/24				
	275 KG					
WHEEL ROUE	GAWR PNBE	TIRE PNEU	HM JANTE	COLD PRESSURE PRESSION FROID		
				PSI	KPA	
FRONT/AVANT	212 KG	90/90-21	21 X 1.6	29	200	
REAR/ARRIERE	178 KG	140/80-18	18 X 2.15			
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE. LE VEHICULE EST CONFORME A TOUTES LES NORMES QUI LUI SONT APPLICABLES EN VERTU DU REGLEMENT SUR LA SECURITE DES VEHICULES AUTOMOBILES DU CANADA EN VIGUEUR A LA DATE DE SA FABRICATION.						
				TYPE: MC		

VÝROBNÍ ŠTÍTEK USA/KANADA (US/CA)

Text vyobrazených štítků:

Výrobce: STARK FUTURE SL; datum výroby: 7/24.

Největší povolená hmotnost vozidla (GVWR): 275 kg / 606 lb.

Kanadský štítek - náprava	zatížení GAWR	pneumatika	ráfek:
Přední	212 kg	90/90-21	21 × 1,6
Zadní	178 kg	140/80-18	18 × 2,15

Tlak v nezahřátých pneumatikách: 29 psi / 200 kPa.

Vozidlo vyhovuje všem příslušným normám kanadských předpisů pro bezpečnost motorových vozidel platným k datu výroby. Typ: MC (motocykl).

Americký štítek:

GAWR přední: 467 lb, pneumatika 90/90-21, ráfek 21 × 1,6, tlak za studena 200 kPa (29 psi).

GAWR zadní: 392 lb, pneumatika 140/80-18, ráfek 18 × 2,15, tlak za studena 200 kPa (29 psi).

Vozidlo vyhovuje všem příslušným federálním bezpečnostním normám USA pro motorová vozidla platným k výše uvedenému datu výroby. MOTOCYKL.

2.6.3 Technical Specifications

Parameter	Standard 60hp	Alpha 80hp
Device name	Stark VARG EX <i>Standard</i>	Stark VARG EX <i>Alpha</i>
Designation	Enduro Motorcycle	
Manufacturer	Stark Future	
Country of manufacture	Spain	
Technical life span	500 running hours	
Dimensions (L×W×H)	2339x882x1279mm 92x34.7x50.35inch	
Max Power	44 kW	60 kW
Weight	120 kg 264.6 lbs *Race configuration	
Motor type	SPMAC machine	
Max rpm	13900	
Max motor torque	70 Nm 51.63 ft-lbs	90 Nm 66.38 ft-lbs
Chemical composition of the battery	Lithium-ion	

2.6.3 Technické specifikace

Parametr	Standard 60 hp	Alpha 80 hp
Název	Stark VARG EX Standard	Stark VARG EX Alpha
Označení	Motocykl Enduro (obě verze)	
Výrobce	Stark Future	
Země výroby	Španělsko	
Technická životnost	500 provozních hodin	
Rozměry (délka × šířka × výška)	2339 × 882 × 1279 mm / 92 × 34,7 × 50,35 palce	
Maximální výkon	44 kW	60 kW
Hmotnost	120 kg / 264,6 lb; závodní konfigurace	
Typ motoru	SPMAC (střídavý motor s povrchovými permanentními magnety)	
Maximální otáčky	13900 ot/min	
Maximální točivý moment motoru	70 Nm / 51,63 ft-lb	90 Nm / 66,38 ft-lb
Chemické složení baterie	Lithium-iontová	

Parameter	Standard 60hp	Alpha 80hp
Battery specifications	7.2 kWh, 420 V	
Riding time	Up to 6 hours	
Charging time	2 hours (on 220 V)	
Top speed	129 kmh 80.2 mph	
Max carrying capacity depending on suspension Check your suspension type	• Soft 65-75 kg 143-165 lbs • Medium 75-90 kg 165-198 lbs • Hard 90-100 kg 198-220 lbs	
Motor oil	SAE 75w-90 gear oil	
Refrigerator liquid	Glycol based coolant	
Sound level wide-open-throttle acceleration	79.9 dB(A)	
Sound level constant speed	72.7 dB(A)	
Sound level urban	75 dB(A)	
Frequency band	2.4 GHz	

Technické specifikace - Standard 60 hp a Alpha 80 hp (pokračování)

Parametr	Hodnota pro obě verze
Baterie	7,2 kWh, 420 V
Doba jízdy	Až 6 hodin
Doba nabíjení	2 hodiny při 220 V
Nejvyšší rychlost	129 km/h / 80,2 mph

Hmotnostní rozsah podle odpružení (ověřte svůj typ):

- měkké: 65-75 kg / 143-165 lb;
- střední: 75-90 kg / 165-198 lb;
- tvrdé: 90-100 kg / 198-220 lb.

Olej motoru/převodu	Převodový olej SAE 75w-90
Chladicí kapalina	Kapalina na bázi glykolu
Hladina hluku při akceleraci s plně otevřeným plynem	79,9 dB(A)
Hladina hluku při stálé rychlosti	72,7 dB(A)
Hladina hluku v městském cyklu	75 dB(A)
Frekvenční pásmo	2,4 GHz

Parameter	Standard 60hp	Alpha 80hp
Maximum radio-frequency power Transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates	2480 MHz	
Recommended operation and storage temperature range	• Temperature: 0 to + 25 °C 32 to 77 °F • Humidity: 0 - 60%	
Recommended operation and storage relative humidity range.	0 - 60%	
Tire Size	Front: 90/90 - 21 Rear: 140/80 - 18	
Tire Load Capacity	• Minimum load-capacity index front axle: 54 • Minimum load-capacity index rear axle: 48	
Tire Speed Rating	Minimum speed category symbol: M	
Tire Cold Pressure	• Front & Rear - On road: 2.0 bar 29 psi • Front & Rear - Off road: 1.0 bar 14.5 psi	

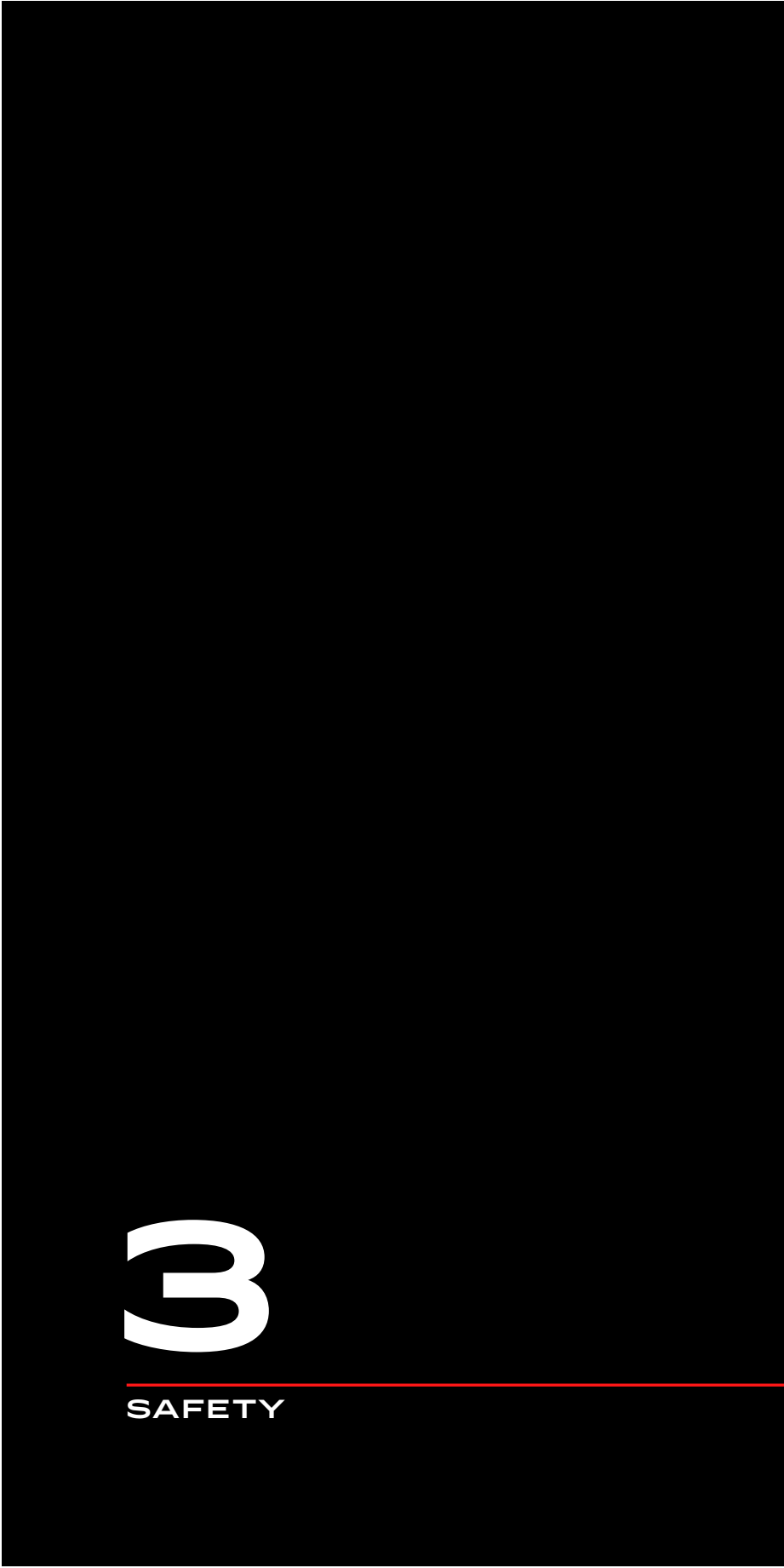
Technické specifikace - Standard 60 hp a Alpha 80 hp (pokračování)

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v pracovním frekvenčním pásmu rádiového zařízení	2480 MHz.
[Poznámka překladu: originál uvádí u položky „výkon“ jednotku MHz, tedy jednotku frekvence. Údaj je převzat beze změny, nikoli dopočítán.]	
Doporučený rozsah provozních a skladovacích podmínek	Teplota 0 až +25 °C / 32 až 77 °F; relativní vlhkost 0-60 %.
Doporučený rozsah provozní a skladovací relativní vlhkosti	0-60 %.
Rozměr pneumatik	Přední 90/90-21; zadní 140/80-18.
Nosnost pneumatik	Minimální index nosnosti přední nápravy 54; zadní nápravy 48.
Rychlostní index pneumatik	Minimální rychlostní kategorie M.

Tlak v nezahřátých pneumatikách:

- přední i zadní na silnici: 2,0 bar / 29 psi;
- přední i zadní v terénu: 1,0 bar / 14,5 psi.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 41



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 41

3 BEZPEČNOST

3.1 HOW TO USE THE STARK VARG EX SAFELY



DANGER

Read and understand this manual and its safety instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury or death.

3.1.1 General safety information



WARNING

- The product shall only be used as described by the manufacturer. All other use cases are unprofessional and considered dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from errors, unintended or unprofessional use of the product.
- The product is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or intellectual capability or lack of experience and/or knowledge.

3.1 JAK BEZPEČNĚ POUŽÍVAT STARK VARG EX

NEBEZPEČÍ

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny a porozumějte jim. Nedodržení může vést k vážnému zranění nebo smrti.

3.1.1 Obecné bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze způsobem popsáním výrobcem. Jiné použití je neodborné a považuje se za nebezpečné. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené chybami, použitím v rozporu s určením nebo neodborným používáním výrobku.
- Výrobek není určen osobám (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo rozumovými schopnostmi ani osobám s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí.

!

WARNING

- Only use the product within the specified performance limits as described in these instructions.
- Do not remove warning labels from the product.
- Inspect the packaging and product for any damages, before assembling the product. If there are any damages, contact us.

3.1.2

Safety information regarding the battery and charger

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product if the battery pack is damaged. When the battery pack is damaged, it may present a fire hazard.
- **Risk of explosion!** The battery and the charger must be dry before operation. Dry the battery and the charger with a soft cloth.
- **Risk of explosion!** Do not charge or use a battery that is damaged. If the battery is damaged, it must be discarded immediately.

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze v rámci stanovených výkonových mezí popsanych v těchto pokynech.
 - Neodstraňujte z výrobku výstražné štítky.
 - Před sestavením zkontrolujte, zda nejsou obal nebo výrobek poškozené. Při poškození nás kontaktujte.
- 3.1.2 Bezpečnostní informace k baterii a nabíječce
- NEBEZPEČÍ
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Nepoužívejte výrobek s poškozeným akumulátorem. Poškozený akumulátor může způsobit požár.
 - Nebezpečí výbuchu! Baterie i nabíječka musí být před použitím suché. Osušte je měkkým hadříkem.
 - Nebezpečí výbuchu! Poškozenou baterii nenabíjejte ani nepoužívejte. Poškozená baterie musí být ihned vyřazena.



DANGER

- **Risk of damage!** After charging, the charger must be disconnected from the bike and the AC power socket immediately.
- Always charge and store the battery in a dry environment.
- Do not charge a battery at temperatures below 4°C (40°F).
- Do not charge a battery that has been exposed to seawater.
- Do not charge the battery with charger cables that may be damaged.
- Do not charge the battery near flammable materials.
- Do not leave the battery unattended while charging.
- If the product appears to be bulging or shows other undesirable phenomena (e.g. excess noise), stop using the product immediately.
- Do not cover the product while charging the battery. Charge the product in a well-ventilated environment.
- Batteries produce heat when charging and discharging. If the product becomes too hot to touch, switch the product off and unplug immediately.
- If the battery leaks avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí poškození! Po nabití ihned odpojte nabíječku od motocyklu i síťové zásuvky AC.
- Baterii vždy nabíjejte a skladujte v suchém prostředí.
- Nenabíjejte baterii při teplotách pod 4 °C (40 °F).
- Nenabíjejte baterii, která byla vystavena mořské vodě.
- Nenabíjejte baterii pomocí kabelů, které mohou být poškozené.
- Nenabíjejte baterii v blízkosti hořlavých materiálů.
- Při nabíjení nenechávejte baterii bez dozoru.
- Pokud se výrobek vyboolí nebo vykazuje jiné nežádoucí projevy, například nadměrný hluk, okamžitě jej přestaňte používat.
- Při nabíjení výrobek nezakrývejte. Nabíjejte jej v dobře větraném prostředí.
- Baterie při nabíjení a vybíjení vytvářejí teplo. Pokud je výrobek příliš horký na dotyk, okamžitě jej vypněte a odpojte.
- Při úniku elektrolytu zabraňte styku s pokožkou a očima. Zasažená místa ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a poté vyhledejte lékaře.

3.1.3 Safety information regarding the use



DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product under the influence of alcohol, any medicine or illegal drugs that could alter your capacity to drive, or if you are not physically or mentally able to drive.
- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** The user assumes all responsibility while operating the product. The seller assumes no liability for misuse or operator negligence.
- **Risk of injury or death!** To reduce the risks of potential injury while using the product, it is necessary to be equipped with all compulsory protective clothing. For any kind of trip and for any person(s) that use the product, it is necessary to wear the correct protective clothing (helmet, boots, gloves, trousers and jacket equipped with protective means).

3.1.3 Bezpečnostní informace k používání

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, léků nebo nelegálních drog ovlivňujících schopnost řídit ani tehdy, pokud nejste tělesně nebo duševně schopni řízení.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Uživatel při provozu výrobku přebírá veškerou odpovědnost. Prodejce neodpovídá za nesprávné použití ani nedbalost obsluhy.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Pro snížení rizika zranění při používání je nutná veškerá povinná ochranná výbava. Při každé jízdě a u každého uživatele jsou nutné správné ochranné prostředky: přilba, boty, rukavice, kalhoty a bunda s chrániči.

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Only use protective clothing and helmet that is in perfect condition and complies with the legal requirements of the country of use.
- **Risk of injury or death!** Always be vigilant when activating a new ride mode. Beware that the settings which can be adjusted in the Stark Future app influence the behavior of the motorcycle.
- **Risk of injury!** Always turn the product off when you are not riding, by pressing the On/Off button on the control switch. An accident may occur if the product is powered up while getting on or off the product and the throttle is twisted.
- **Risk of injury!** When using the product, some components start moving (chain, wheels) and become dangerous for the user. It is important to take the right measures to avoid any unnecessary risks.
- **Risk of injury!** Beware of falling over the handlebar when only using the front brake. Hand brakes must always be used simultaneously.
- Always ride at a safe speed that allows you to react quickly to unexpected circumstances.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze ochranný oděv a přilbu v bezvadném stavu, které vyhovují právním požadavkům země použití.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Při aktivaci nového jízdního režimu buďte vždy obezřetní. Nastavení v aplikaci Stark Future ovlivňuje chování motocyklu.
- Nebezpečí zranění! Pokud právě nejedete, výrobek vždy vypněte tlačítkem zapnutí/vypnutí na ovladači. Při nasedání nebo sesedání může u zapnutého výrobku otočení plynem způsobit nehodu.
- Nebezpečí zranění! Při používání se některé součásti pohybují (řetěz, kola) a představují pro uživatele nebezpečí. Přijměte vhodná opatření, abyste předešli zbytečným rizikům.
- Nebezpečí zranění! Při použití pouze přední brzdy hrozí přepadnutí přes řídítka. Ruční brzdy používejte vždy současně.
- Vždy jezděte bezpečnou rychlostí, která umožňuje rychlou reakci na neočekávané situace.

!

DANGER

- Always use lights and reflectors in low-light or dark conditions.
- Take into account that the battery performance and the range depends on many factors, including load, tire pressure, driving circumstances and/or operational temperature.

3.1.4

Safety information regarding maintenance and repairs

!

DANGER

- Risk of injury or death!** Use only original parts. These parts have been tested and approved by the manufacturer. Under no circumstances should you try to replace the components such with components of another brand, at the risk of causing irreversible damages to your product. The manufacturer does not assume any responsibility for the adaptation of unapproved parts.

NEBEZPEČÍ

- Za šera a tmy vždy používejte osvětlení a odrazky.
- Počítejte s tím, že výkon baterie a dojezd závisí na mnoha okolnostech, například zatížení, tlaku v pneumatikách, podmínkách jízdy a/nebo provozní teplotě.

3.1.4 Bezpečnostní informace k údržbě a opravám

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze originální díly, které výrobce vyzkoušel a schválil. Za žádných okolností je nenahrazujte součástmi jiné značky; hrozí nevratné poškození výrobku. Výrobce nenese odpovědnost za použití neschválených dílů.

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** The high voltage components on the motorcycle should only be serviced by specially trained technicians. Do not probe, tamper with, cut, or modify high voltage cables or wiring.
- **Risk of injury or death!** Alterations to the product and technical modifications are not permitted. Failure to do so may result in damage or severe or fatal injuries and it will invalidate the warranty.
- **Risk of injury!** Always turn the Stark VARG EX off completely before performing any cleaning or maintenance tasks.
- **Risk of damage!** Repairs shall only be done by a qualified and trained technician who is familiar with repairing similar products.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Vysokonapěťové součásti motocyklu smějí servisovat pouze speciálně vyškolení technici. Vysokonapěťové kabely ani vedení neproměřujte sondami, nemanipulujte s nimi, nestříhejte je ani je neupravujte.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Změny výrobku a technické úpravy nejsou povoleny. Nedodržení může způsobit poškození nebo vážné či smrtelné zranění a zánik záruky.
- Nebezpečí zranění! Před čištěním nebo údržbou Stark VARG EX vždy úplně vypněte.
- Nebezpečí poškození! Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený technik obeznámený s opravami podobných výrobků.

3.2

CALIFORNIA
PROPOSITION 65
AND CALIFORNIA
PERCHLORATE
ADVISORY

!

WARNING

- California Proposition 65**
Lithium-ion batteries and products that contain lithium-ion batteries can expose you to chemicals including cobalt lithium nickel oxide, and nickel, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm
- California Perchlorate Advisory**
Certain components of this motorcycle such as lithium batteries may contain perchlorate material. Special handling may apply for service or end of life disposal. For more information go to: dtsc.ca.gov

3.2 KALIFORNSKÝ ZÁKON PROPOSITION 65 A UPOZORNĚNÍ NA CHLORISTANY

VAROVÁNÍ

- California Proposition 65
Lithium-iontové baterie a výrobky s těmito bateriemi vás mohou vystavit chemickým látkám, například oxidu lithia, niklu a kobaltu a niklu, o nichž je státu Kalifornie známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné poškození reprodukce.
- California Perchlorate Advisory
Některé součásti motocyklu, například lithiové baterie, mohou obsahovat chloristany. Při servisu nebo likvidaci po skončení životnosti může být vyžadováno zvláštní zacházení. Další informace: dtsc.ca.gov.

3.3 EXPLANATION OF GRAPHIC SYMBOLS

Symbol	Meaning
	Blinkers
	High beam
	Power limited
	MIL (Malfunction Indicator Lamp)
	REESS failure (Rechargeable Energy Storage System)
	Insulation failure
	Racing mode
	Referral

3.3 VYSVĚTLENÍ GRAFICKÝCH SYMBOLŮ

Symbolsy jsou zobrazeny v originální straně; jejich význam shora dolů:

Směrová světla.

Dálkové světlo.

Omezený výkon.

MIL - kontrolka poruchy (Malfunction Indicator Lamp).

Porucha REESS - dobíjecího systému akumulace elektrické energie (Rechargeable Energy Storage System).

Porucha izolace.

Závodní režim.

Odkaz.

3.4

POTENTIAL
HEALTH
CONSEQUENCES

!

DANGER

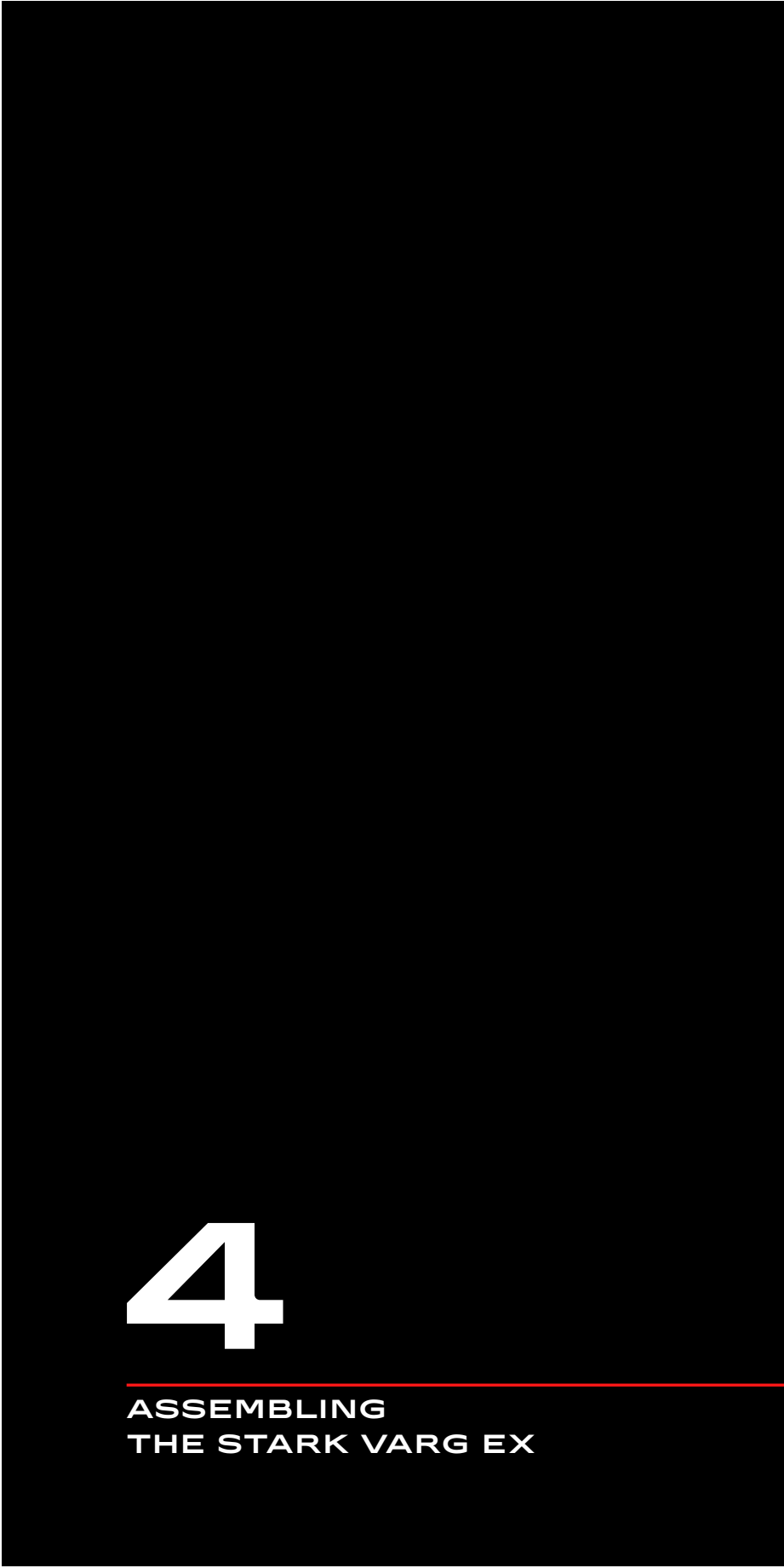
The Stark VARG EX is engineered for versatile motorcycling activity, accommodating both on-road and off-road use. Your participation in this activity is at your own risk and you shall take all necessary precautionary measures, including wearing all necessary protective clothing and gear, while riding the Stark VARG EX. The necessary protective clothing includes, but is not limited to, a helmet and protective boots, gloves, trousers and jacket. You agree to consult with your personal physician before participating in this high-risk activity

3.4 MOŽNÉ ZDRAVOTNÍ NÁSLEDKY

NEBEZPEČÍ

Stark VARG EX je navržen pro všestrannou motocyklovou jízdu na silnici i v terénu. Této činnosti se účastníte na vlastní riziko a při jízdě musíte přijmout veškerá potřebná preventivní opatření, včetně použití všech nezbytných ochranných oděvů a výbavy. Mezi nezbytnou výbavu patří zejména přilba, ochranné boty, rukavice, kalhoty a bunda. Souhlasíte s tím, že se před účastí na této vysoce rizikové činnosti poradíte se svým lékařem.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 52



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 52

4 SESTAVENÍ STARK VARG EX



DANGER

- **Risk of injury or death!** Use only original parts. These parts have been tested and approved by the manufacturer. Under no circumstances should you try to replace the components such with components of another brand, at the risk of causing irreversible damages to your product. The manufacturer does not assume any responsibility for the adaptation of unapproved parts.
- **Risk of injury or death!** The high voltage components on the motorcycle should only be serviced by specially trained technicians. Do not probe, tamper with, cut or modify high voltage cables or wiring.
- **Risk of injury or death!** Alterations to the product and technical modifications are not permitted. Failure to do so may result in damage or severe or fatal injuries and it will invalidate the warranty.
- Inspect the packaging and product for any damages, before assembling the product. If there are any damages, contact your (re)seller.

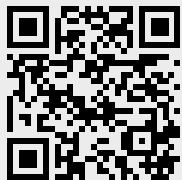
NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze originální díly, které výrobce vyzkoušel a schválil. Za žádných okolností je nenahrazujte součástmi jiné značky; hrozí nevratné poškození výrobku. Výrobce nenese odpovědnost za použití neschválených dílů.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Vysokonapěťové součásti motocyklu smějí servisovat pouze speciálně vyškolení technici. Vysokonapěťové kabely ani vedení neproměřujte sondami, nemanipulujte s nimi, nestříhejte je ani je neupravujte.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Změny výrobku a technické úpravy nejsou povoleny. Nedodržení může způsobit poškození nebo vážné či smrtelné zranění a zánik záruky.
- Před sestavením zkontrolujte, zda obal nebo výrobek nejsou poškozené. Při poškození kontaktujte prodejce.

4.1 GETTING STARTED

- 1 Scan the QR code on the box and follow the VARG EX assembly steps

Required tools included.



Scan this QR code to go to the online instructional videos on how to unpack and assemble the Stark VARG EX

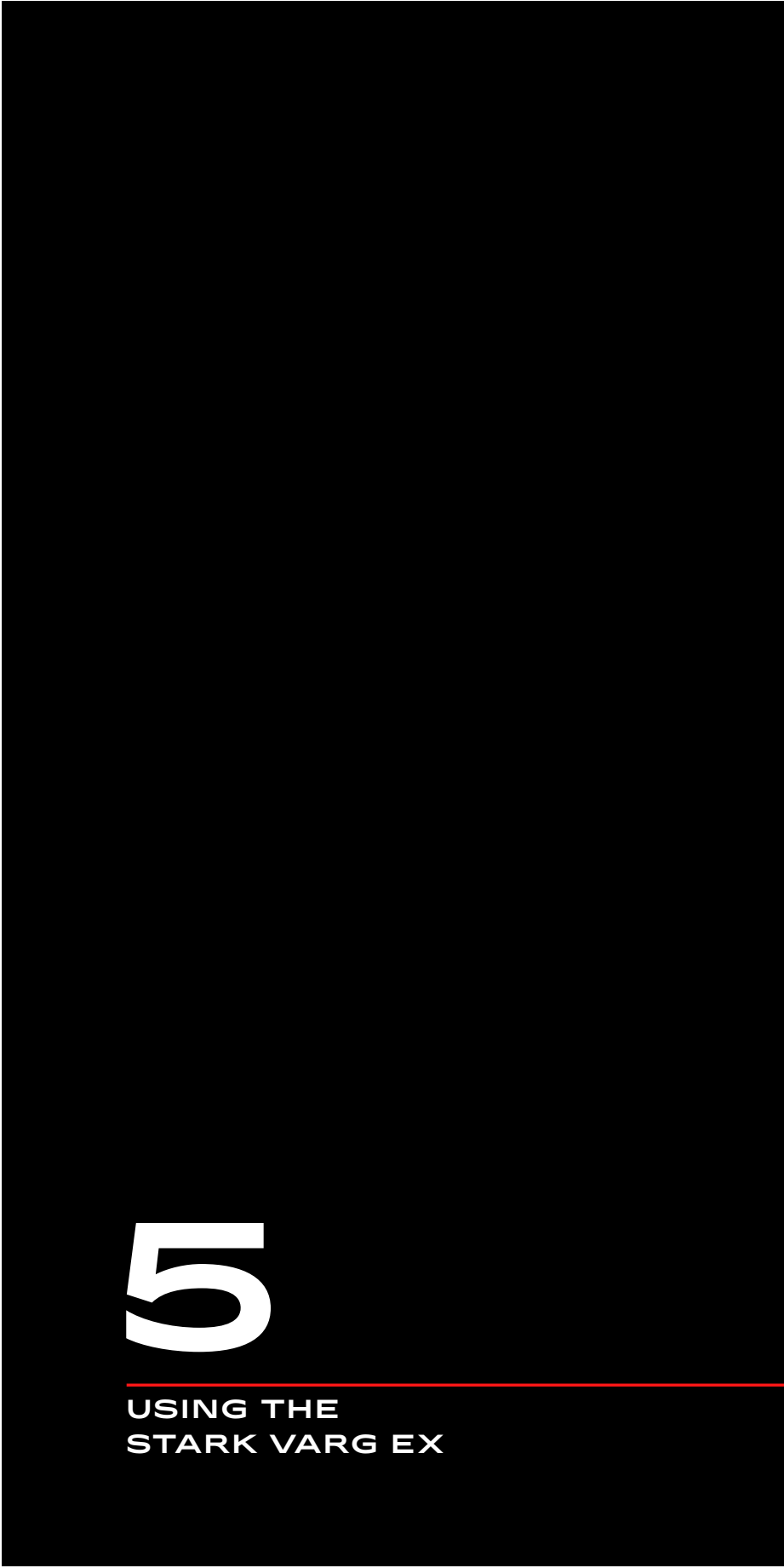
4.1 ZAČÍNÁME

- 1. Naskenujte QR kód na krabici a postupujte podle kroků sestavení VARG EX.

Potřebné nářadí je součástí dodávky.

Naskenováním QR kódu na originální straně otevřete online instruktážní videa k vybalení a sestavení Stark VARG EX.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 55



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 55

5 POUŽÍVÁNÍ STARK VARG EX

5.1 HOW TO CHARGE THE STARK VARG EX



DANGER

- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** Do not use the product if the battery pack is damaged. When the battery pack is damaged, it may present a fire hazard.
- **Risk of explosion!** The battery and the charger must be dry before operation. Dry the battery and the charger with a soft cloth.
- **Risk of explosion!** Do not charge or use a battery that is damaged. If the battery is damaged, it must be discarded immediately.
- **Risk of damage!** After charging, the charger must be disconnected from the motorcycle charging port and the AC power socket immediately.
- Always charge and store the battery in a dry environment.
- Do not charge a battery at temperatures below 4°C (40°F).

5.1 NABÍJENÍ STARK VARG EX

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Nepoužívejte výrobek s poškozeným akumulátorem. Poškozený akumulátor může způsobit požár.
- Nebezpečí výbuchu! Baterie i nabíječka musí být před použitím suché. Osušte je měkkým hadříkem.
- Nebezpečí výbuchu! Poškozenou baterii nenabíjejte ani nepoužívejte. Poškozená baterie musí být ihned vyřazena.
- Nebezpečí poškození! Po nabití ihned odpojte nabíječku od nabíjecího konektoru motocyklu i od síťové zásuvky AC.
- Baterii vždy nabíjejte a skladujte v suchém prostředí.
- Nenabíjejte baterii při teplotách pod 4 °C (40 °F).



DANGER

- Do not charge a battery that has been exposed to seawater.
- Do not charge the battery with charger cables that may be damaged.
- Do not charge the battery near flammable materials.
- Do not leave the battery unattended while charging.
- If the product appears to be bulging or shows other undesirable phenomena (e.g. excess noise), stop using the product immediately.
- Do not cover the product while charging the battery. Charge the product in a well-ventilated environment.
- Batteries produce heat when charging and discharging. If the product becomes too hot to touch, switch the product off and unplug immediately.
- If the battery leaks avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.



Tap or scan to watch the online instructional videos on how to charge the Stark VARG EX

NEBEZPEČÍ

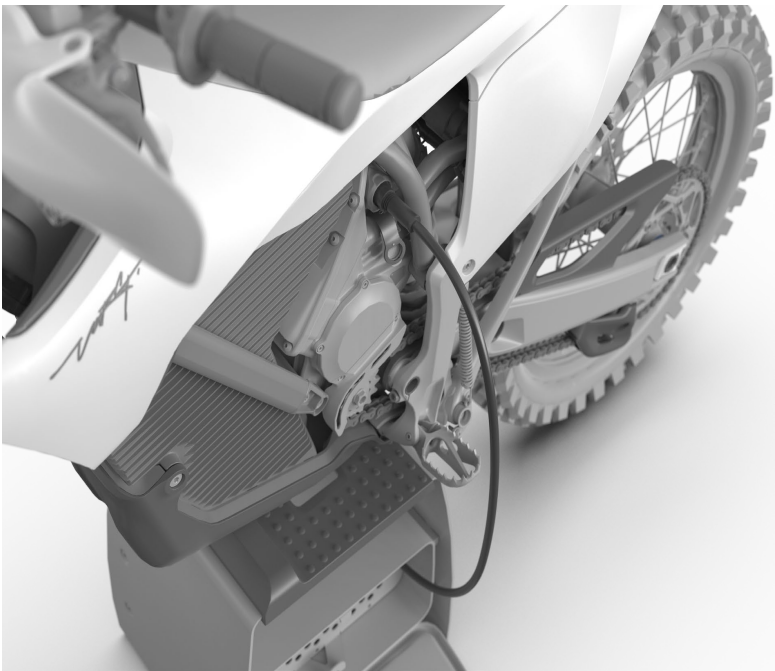
- Nenabíjejte baterii, která byla vystavena mořské vodě.
- Nenabíjejte baterii pomocí kabelů, které mohou být poškozené.
- Nenabíjejte baterii v blízkosti hořlavých materiálů.
- Při nabíjení nenechávejte baterii bez dozoru.
- Pokud se výrobek vyboulí nebo vykazuje jiné nežádoucí projevy, například nadměrný hluk, okamžitě jej přestaňte používat.
- Při nabíjení výrobek nezakrývejte. Nabíjejte jej v dobře větraném prostředí.
- Baterie při nabíjení a vybíjení vytvářejí teplo. Pokud je výrobek příliš horký na dotyk, okamžitě jej vypněte a odpojte.
- Při úniku elektrolytu zabraňte styku s pokožkou a očima. Zasažená místa ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a poté vyhledejte lékaře.

Klepnutím na QR kód nebo jeho naskenováním otevřete online instruktážní videa k nabíjení Stark VARG EX.

To charge the Stark VARG EX:

- 1 Make sure the Stark VARG EX is well balanced on the **skid plate**, on top of the **charger stand**.
- 2 Press the button on the charging port and take it off.
- 3 Open the **charger box** and:

- a Connect the **charging cable** to the **charging port** of the motorcycle.
- b Connect the **power supply cable** to a suitable socket.



Nabíjení Stark VARG EX:

- 1. Ujistěte se, že motocykl stojí vyváženě spodním ochranným krytem na nabíjecím stojanu.
- 2. Stiskněte tlačítko krytu nabíjecího konektoru a kryt sejměte.
- 3. Otevřete skříň nabíječky a:
 - a) připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu konektoru motocyklu;
 - b) připojte napájecí kabel do vhodné zásuvky.



WARNING

Only connect the charger to a grounded socket with earth leakage protection that is connected in accordance with the legal guidelines.

- 4 Hold the **On/Off button** until the **light** on the **control switch** turns blue.

5.2 HOW TO REMOVE AND CHARGE THE STARK PHONE



NOTICE

- Only put the official Stark phone, which is supplied with the product, inside the docking station of the Stark VARG EX. Do not attempt to mount any other device.
- The Stark phone will charge wirelessly while mounted on the docking station

VAROVÁNÍ

Nabíječku připojujte pouze do uzemněné zásuvky s proudovým chráničem, zapojené podle platných předpisů.

4. Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí, dokud kontrolka na ovladači nezmodrá.

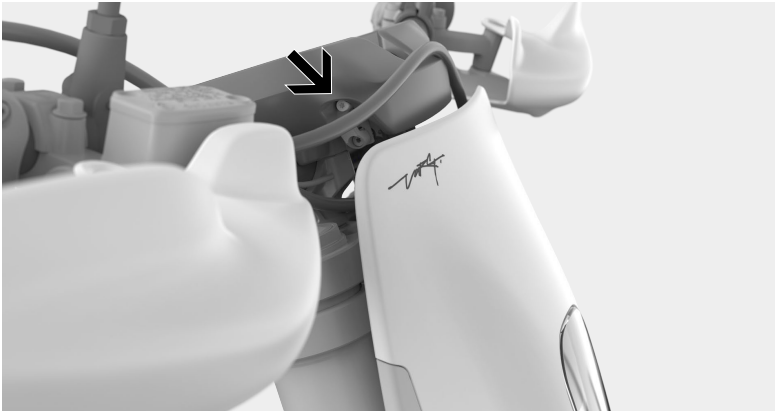
5.2 VYJMUTÍ A NABÍJENÍ TELEFONU STARK

POZNÁMKA

- Do dokovací stanice Stark VARG EX vkládejte pouze originální telefon Stark dodaný s výrobkem. Nepokoušejte se upevnit jiné zařízení.
- Telefon Stark se při umístění v dokovací stanici nabíjí bezdrátově.

To remove and externally charge the phone:

- 1 Unfasten the locking bolt of the docking station mechanism (TX10).



- 2 Press down the docking station release lever and take out the phone.



- 3 Connect the Stark phone with the supplied charging cable to a suitable power adapter and outlet.

Vyjmutí telefonu a jeho samostatné nabíjení:

- 1. Povolte zajišťovací šroub mechanismu dokovací stanice (TX10).
- 2. Stiskněte uvolňovací páčku dokovací stanice směrem dolů a telefon vyjměte.
- 3. Připojte telefon Stark dodaným nabíjecím kabelem k vhodnému napájecímu adaptéru a zásuvce.

!

WARNING

If the Stark Future phone is removed the vehicle is no longer road legal. The Stark Future phone is the dashboard of the vehicle and must always be installed when riding on public roads.

5.3

HOW TO USE THE STARK FUTURE APP

!

DANGER

Risk of injury or death! Always be vigilant when activating a new ride mode. Beware that the settings which can be adjusted in the Stark Future app influence the behavior of the motorcycle.

i

NOTICE

Use the in-app instructions to familiarize yourself with the use of the Stark Future app and its settings.

VAROVÁNÍ

Po vyjmutí telefonu Stark Future již vozidlo nesplňuje podmínky provozu na veřejných komunikacích. Telefon Stark Future slouží jako přístrojová deska a při jízdě na veřejných komunikacích musí být vždy namontován.

5.3 POUŽÍVÁNÍ APLIKACE STARK FUTURE

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění nebo smrti! Při aktivaci nového jízdního režimu buďte vždy obezřetní. Nastavení v aplikaci Stark Future ovlivňují chování motocyklu.

POZNÁMKA

S používáním aplikace Stark Future a jejím nastavením se seznámte podle pokynů přímo v aplikaci.

5.4

HOW TO PREPARE
THE STARK VARG EX
FOR A SAFE RIDE

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product under the influence of alcohol, any medicine or illegal drugs that could alter your capacity to drive, or if you are not physically or mentally able to drive.
- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** To reduce the risks of potential injury while using the product, it is necessary to be equipped with all compulsory protective clothing. For any kind of trip and for any person(s) that use the product, it is necessary to wear the correct protective clothing (helmet, boots, gloves, trousers and jacket equipped with protective means).

5.4 PŘÍPRAVA STARK VARG EX NA BEZPEČNOU JÍZDU

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, léků nebo nelegálních drog ovlivňujících schopnost řídit ani tehdy, pokud nejste tělesně nebo duševně schopni řízení.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Pro snížení rizika zranění při používání je nutná veškerá povinná ochranná výbava. Při každé jízdě a u každého uživatele jsou nutné správné ochranné prostředky: přilba, boty, rukavice, kalhoty a bunda s chrániči.

!

DANGER

- Risk of injury or death!** Only use protective clothing and helmet that is in perfect condition and complies with the legal requirements of the country of use.

Required tools:

- Multiple tools which can be found in the included toolbox.

5.4.1 Mechanical safety check table

Check for loose nuts and bolts:

- 1

Check for loose nuts and bolts.
- 2

Tighten any loose nuts and bolts in accordance with the value engraved on the part or the torque setting table (see §Torque setting table).
If you don't find information about the correct torque, please reach out to support@starkfuture.com for clarification.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze ochranný oděv a přilbu v bezvadném stavu, které vyhovují právním požadavkům země použití.

Potřebné nářadí: různé nástroje z přiložené sady nářadí.

5.4.1 Přehled mechanických bezpečnostních kontrol

Kontrola povolených matic a šroubů:

1.

Zkontrolujte, zda nejsou některé matice a šrouby povolené.
2.

Povolené matice a šrouby utáhněte podle hodnoty vyznačené na součásti nebo podle tabulky utahovacích momentů (oddíl Tabulka utahovacích momentů). Pokud správný utahovací moment nenajdete, obraťte se pro upřesnění na support@starkfuture.com.

Check the wheel and tires:

- 1

Make sure that the tires are inflated to the required pressure and in good condition. The required pressure is stated in the Technical specifications table. Make sure any flat tires are fixed before riding, see §Replacing parts.
- 2

Slowly rotate each wheel:

a

Inspect the side walls and threads of the tire. Look out for cracks and objects that may be stuck in the outer layer.

b

If the wheel wobbles or appears to be off-center, your wheel must be inspected. Consult a skilled technician.

c

Check the rims for damages. Damage to the rim causes weak spots and can result in a faulty wheel over time.



WARNING

- The Mousse has to be stored in the original box until application
- After a longer dwell time or after a longer time without using the tire with Mousse, the Mousse has to be equipped and tire and Mousse have to be greased with Mousse-Gel and afterwards has to be set up again.

Kontrola kol a pneumatik:

1. Ověřte správný tlak a dobrý stav pneumatik. Předepsaný tlak je v tabulce technických specifikací. Před jízdou musí být opravena každá prázdná pneumatika; viz oddíl Výměna dílů.
2. Pomalu otáčejte každým kolem:
 - a) Prohlédněte bočnice a běhoun pneumatiky. Hledejte praskliny a předměty zachycené ve vnější vrstvě.
 - b) Pokud kolo hází nebo se zdá být vystředěné nesprávně, musí být zkontrolováno. Obraťte se na zkušeného technika.
 - c) Zkontrolujte poškození ráfků. Poškození vytváří oslabená místa a časem může způsobit selhání kola.

VAROVÁNÍ - VLOŽKA MOUSSE

- Až do montáže musí být vložka mousse uložena v původní krabici.
- Po delším skladování nebo delším nepoužívání pneumatiky s vložkou mousse je nutné vložku vyjmout, pneumatiku i vložku namazat gelem Mousse-Gel a znovu namontovat.



WARNING

- Store at a temperature between 5°C and 30°C.
- When using too little Mousse-Gel an increased friction between tire and Mousse occurs which leads to less life expectancy.
- Do not exceed the speed of 130km/h.
- Do not use on public streets.
- Do only use it in offroad terms.
- Protect from direct incident solar radiation.
- Installation should only be executed by professionals.
- Only suitable mousse gel should be used for mounting.
- Mousse should at the latest after 5 hours of use again be greased with Mousse-Gel.
- It is recommended to use a rim lock.
- Mousse should only be used with motocrossand enduro tyres and the intended dimensions.
- However, if the Mousse is used in another dimension it is recommended to use one rim lock, if needed two opposite rim lock.
- Make sure that the Mousse and tire are located right on the rim of wheel.
- Resistance of the Mousse depends on the amount of use and the underground on which it is used.

VAROVÁNÍ - VLOŽKA MOUSSE (pokračování)

- Skladujte při teplotě 5-30 °C.
- Nedostatek gelu Mousse-Gel zvyšuje tření mezi pneumatikou a vložkou a zkracuje životnost.
- Nepřekračujte rychlost 130 km/h.
- Nepoužívejte na veřejných komunikacích.
- Používejte pouze v terénu.
- Chraňte před přímým slunečním zářením.
- Montáž směji provádět pouze odborníci.
- Při montáži používejte pouze vhodný gel pro vložky mousse.
- Nejpozději po 5 hodinách používání vložku znovu namažte gelem Mousse-Gel.
- Doporučuje se použít haltr (zámek pneumatiky na ráfku).
- Vložka mousse se smí používat pouze s motokrosovémi a enduro pneumatikami v určených rozměrech.
- Pokud se přesto používá v jiném rozměru, doporučuje se jeden haltr, případně dva proti sobě.
- Zkontrolujte správné usazení vložky mousse i pneumatiky na ráfku.
- Odolnost vložky závisí na intenzitě používání a povrchu, na kterém je používána.



WARNING

- Depending on the duration and strain there can occur cracks and damages which cause the Mousse to be softer.
- Mousse can loose stability after a time which can lower the safety. When this occurs it is recommended to replace the Mousse.
- Ignoring these warnings can damage the Mousse the rim of wheel and / or the tire. Another consequence could be an accident which can harm you or someone else and damage your vehicle. Therefore, it is indicated to consider the warnings.

Check the brakes:

- 1 While stationary: Squeeze each **hand brake** or the optional **foot brake** to make sure that there is resistance.
- 2 If there is no resistance: Contact support or your local dealer.
- 3 If there is too much resistance or the **brakes** make a squealing sound: the **brakes** might require adjustment. See [§Adjusting the brakes](#).

VAROVÁNÍ - VLOŽKA MOUSSE (pokračování)

- Podle doby a intenzity zatížení mohou vznikat praskliny a poškození, která vedou ke změknutí vložky.
- Vložka může časem ztrácet stabilitu, čímž se snižuje bezpečnost. V takovém případě se doporučuje výměna.
- Ignorování těchto varování může poškodit vložku mousse, ráfek a/nebo pneumatiku. Může také způsobit nehodu se zraněním vás či jiných osob a poškozením vozidla. Proto je nutné tato varování respektovat.

Kontrola brzd:

1. U stojícího motocyklu stiskněte každou ruční brzdu nebo volitelný pedál brzdy a ověřte, že klade odpor.
2. Pokud odpor neklade, kontaktujte podporu nebo místního prodejce.
3. Při příliš velkém odporu nebo pískání může být nutné nastavení brzd. Viz oddíl Nastavení brzd.

Check the handlebar grips:

- Check for cracks, cuts or signs of wear: These can all have an impact on how the **grip** is fitted onto the **handlebars**. Worn or loosely fitted **handlebar grips** can slip off, potentially resulting in loss of control and falling.

Check the battery:

- Check the **battery** charge status.

Check the cables:

- Check the **exposed cables** for cracks, cuts or signs of wear.

Check for updates:

- 1 Turn on the motorcycle by pressing the **On/Off button** for 2 sec on the control switch.
- 2 Check the color of the **light** on the control switch.
- 3 If the **light** on the control switch is **magenta**, the motorcycle needs to be updated. Do this by holding both the **+** and **- button** on the control switch for 5 seconds.

Kontrola rukojetí řídítek:

- Hledejte praskliny, řezy a opotřebení, které mohou ovlivnit upevnění rukojetí na řídítkách. Opotřebené či volné rukojeti mohou sklouznout a způsobit ztrátu kontroly a pád.

Kontrola baterie:

- Zkontrolujte stav nabití.

Kontrola kabelů:

- Zkontrolujte odkryté kabely, zda nejsou popraskané, proříznuté nebo opotřebené.

Kontrola aktualizací:

1. Zapněte motocykl podržením tlačítka zapnutí/vypnutí na ovladači po dobu 2 sekund.
2. Zkontrolujte barvu kontrolky ovladače.
3. Pokud je purpurová, motocykl vyžaduje aktualizaci. Spusťte ji současným podržením tlačítek **+** a **-** na ovladači po dobu 5 sekund.

5.4.2 Torque setting table

The following table shows the torque settings for the main bolts and nuts of the Stark VARG EX.

Part		Torque Nm
Brake discs	bolts	14
Brake pedal	peg bolts	5
	sway bolts	20
	link bolts	10
Carbon fiber spoiler	bolts	3
Chain slider	bolts	5
Throttle clip	bolts	3
Control switch	bolt	2.5
Docking station	bolts	30
Foot peg	pin	20
Fork brake line bracket	screws	5
Front fender	bolts	8

5.4.2 TABULKA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ

Tabulka uvádí utahovací momenty hlavních šroubů a matic Stark VARG EX.

Součást - spoj	Moment (Nm)
Brzdové kotouče - šrouby	14
Brzdový pedál - šrouby nášlapu	5
Brzdový pedál - šrouby otočného uložení	20
Brzdový pedál - šrouby táhla	10
Karbonový kryt - šrouby	3
Kluzná lišta řetězu - šrouby	5
Objímka plynu - šrouby	3
Ovladač - šroub	2,5
Dokovací stanice - šrouby	30
Stupačka - čep	20
Držák brzdové hadice na vidlici - šrouby	5
Přední blatník - šrouby	8

Part		Torque Nm
Front brake caliper	bolts	25
Front number plate	bolt	5
Front wheel axle	lock bolt	35
	clamp bolts	15
Foot brake master cylinder	bolts	10
Hand brake master cylinder	clamp bolts	6
Lower rear fender	bolts	5
Mud flap	screws	3
Pull rod	nuts	60
Rear wheel axle	lock bolt	80
Rear wheel sprocket	bolts	35
Rocker arm	reverse lock nut	20
	main shaft	60
	shaft lids	5
	lock nut	60
Shock	top nut	40
	bottom nut	40

TABULKA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ (pokračování)

Součást - spoj	Moment (Nm)
Třmen přední brzdy - šrouby	25
Přední číselná tabulka - šroub	5
Osa předního kola - zajišťovací šroub	35
Osa předního kola - svěrné šrouby	15
Hlavní válec nožní brzdy - šrouby	10
Hlavní válec ruční brzdy - svěrné šrouby	6
Spodní zadní blatník - šrouby	5
Zástěrka - šrouby	3
Táhlo - matice	60
Osa zadního kola - zajišťovací šroub	80
Rozeta zadního kola - šrouby	35
Vahadlo přepákování - pojistná matice s levým závitem	20
Vahadlo přepákování - hlavní čep	60
Vahadlo přepákování - víčka čepu	5
Vahadlo přepákování - pojistná matice	60
Tlumič - horní matice	40
Tlumič - spodní matice	40

Part		Torque Nm
Side plates	top bolt	20
	bottom bolt	30
Side stand	bracket bolts	20
	leg bolt	35
Skid plate	bolts	15
Spoiler assembly	rear center bolt	10
	side bolts	20
	front bolts	5
Swingarm	axle	45
	clamp bolt	25
Throttle	bolt	2.5
VCU	side bolts	2
	center bolts	5



NOTICE

For Titanium Bolt Kit: Use same torque settings as standard, verify torque after every ride.

TABULKA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ (pokračování)

Součást - spoj	Moment (Nm)
Boční desky - horní šroub	20
Boční desky - spodní šroub	30
Boční stojan - šrouby držáku	20
Boční stojan - šroub nohy	35
Spodní ochranný kryt - šrouby	15
Sestava kapotáže - zadní středový šroub	10
Sestava kapotáže - boční šrouby	20
Sestava kapotáže - přední šrouby	5
Kyvná vidlice - osa	45
Kyvná vidlice - svěrný šroub	25
Plyn - šroub	2,5
VCU - boční šrouby	2
VCU - středové šrouby	5

POZNÁMKA

Sada titanových šroubů: použijte stejné utahovací momenty jako u standardních šroubů a zkontrolujte je po každé jízdě.

5.5

HOW TO RIDE THE STARK VARG EX

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product under the influence of alcohol, any medicine or illegal drugs that could alter your capacity to drive, or if you are not physically or mentally able to drive.
- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** The user assumes all responsibility while operating the product. The seller assumes no liability for misuse or operator negligence.
- **Risk of injury or death!** To reduce the risks of potential injury while using the product, it is necessary to be equipped with all compulsory protective clothing. For any kind of trip and for any person(s) that use the product, it is necessary to wear the correct protective clothing (helmet, boots, gloves, trousers and jacket equipped with protective means).

5.5 JÍZDA NA STARK VARG EX

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, léků nebo nelegálních drog ovlivňujících schopnost řídit ani tehdy, pokud nejste tělesně nebo duševně schopni řízení.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Uživatel při provozu výrobku přebírá veškerou odpovědnost. Prodejce neodpovídá za nesprávné použití ani nedbalost obsluhy.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Pro snížení rizika zranění při používání je nutná veškerá povinná ochranná výbava. Při každé jízdě a u každého uživatele jsou nutné správné ochranné prostředky: přilba, boty, rukavice, kalhoty a bunda s chrániči.

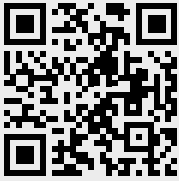
!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Only use protective clothing and helmet that is in perfect condition and complies with the legal requirements of the country of use.
- **Risk of injury!** Always turn the product off when you are not riding, by pressing the On/Off button on the control switch. An accident may occur if the product is powered up while getting on or off the product and the throttle is twisted.
- **Risk of injury!** When using the product, some components start moving (chain, wheels) and become dangerous for the user. It is important to take the right measures to avoid any unnecessary risks.
- Always ride at a safe speed that allows you to react quickly to unexpected circumstances.
- Always use lights and reflectors in low-light or dark conditions.
- Take into account that the battery performance and the range depends on many factors, including load, tire pressure, driving circumstances, or operational temperature.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze ochranný oděv a přilbu v bezvadném stavu, které vyhovují právním požadavkům země použití.
- Nebezpečí zranění! Pokud právě nejedete, výrobek vždy vypněte tlačítkem zapnutí/vypnutí na ovladači. Při nasedání nebo sesedání může u zapnutého výrobku otočení plynem způsobit nehodu.
- Nebezpečí zranění! Při používání se některé součásti pohybují (řetěz, kola) a představují pro uživatele nebezpečí. Přijměte vhodná opatření, abyste předešli zbytečným rizikům.
- Vždy jezděte bezpečnou rychlostí, která umožňuje rychlou reakci na neočekávané situace.
- Za šera a tmy vždy používejte osvětlení a odrazky.
- Počítejte s tím, že výkon baterie a dojezd závisí na mnoha okolnostech, například zatížení, tlaku v pneumatikách, podmínkách jízdy a provozní teplotě.



Tap or scan to watch the online instructional videos on how to ride the Stark VARG EX.

5.5.1 Use the throttle

- 1 Make sure you are seated on the motorcycle and you are keeping the motorcycle stable, while the **side stand** is folded up.
- 2 Press the **On/Off button** for 2 sec on the control switch to turn the Stark VARG EX on.
- 3 Press the - button, when the LED light is solid green the bike is ready to accelerate.
- 4 Gently rotate the **throttle** backwards to increase engine power, up to the point there is enough momentum to move forward.



WARNING

Beware of your surroundings and make sure nothing or no one is blocking your way forward.

Klepnutím na QR kód nebo jeho naskenováním otevřete online instruktážní videa k jízdě na Stark VARG EX.

5.5.1 Ovládání plynu

- 1. Posad'te se na motocykl a udržujte jej stabilní; boční stojan musí být sklopený nahoru.
- 2. Zapněte Stark VARG EX podržením tlačítka zapnutí/vypnutí na ovladači po dobu 2 sekund.
- 3. Stiskněte tlačítko -. Jakmile kontrolka LED svítí trvale zeleně, motocykl je připraven zrychlovat.
- 4. Jemně otočte rukojetí plynu směrem k sobě a zvyšujte výkon motoru, dokud není dostatečný k rozjezdu vpřed.

VAROVÁNÍ

Sledujte okolí a ujistěte se, že v cestě před vámi není žádná osoba ani překážka.

- 5
- While riding, rotate the **throttle** further downwards to increase the speed and upwards to decrease the speed.

5.5.2 Use the brakes



DANGER

- **Risk of injury!** Beware of falling over the handlebar when only using the front brake. Front and rear brakes must always be used simultaneously.
- Beware of increased braking distances in wet weather.

The Stark VARG EX is equipped with either two hand brakes or one hand brake and a foot break, depending on user preference.



WARNING

It is a legal requirement that all motorcycles delivered to the USA and Canada are equipped with a foot brake. If you have ordered your VARG EX with a rear hand brake it will come included with your vehicle but not installed.

5. Během jízdy zvyšujte rychlost dalším otočením plynu dolů k sobě a snižujte ji otočením nahoru od sebe.

5.5.2 Používání brzd

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění! Při použití pouze přední brzdy hrozí přepadnutí přes řídítka. Přední a zadní brzdu používejte vždy současně.
- Za mokra počítejte s delší brzdnou dráhou.

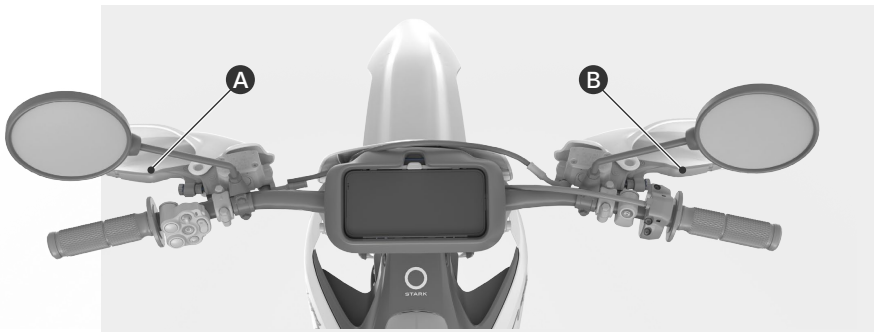
Podle volby uživatele má Stark VARG EX buď dvě ruční brzdy, nebo jednu ruční a jednu nožní brzdu.

VAROVÁNÍ

Zákon vyžaduje, aby všechny motocykly dodávané do USA a Kanady byly vybaveny nožní brzdou. Pokud jste VARG EX objednali s ruční zadní brzdou, bude tato brzda přiložena k vozidlu, ale nebude namontována.

Two hand brakes:

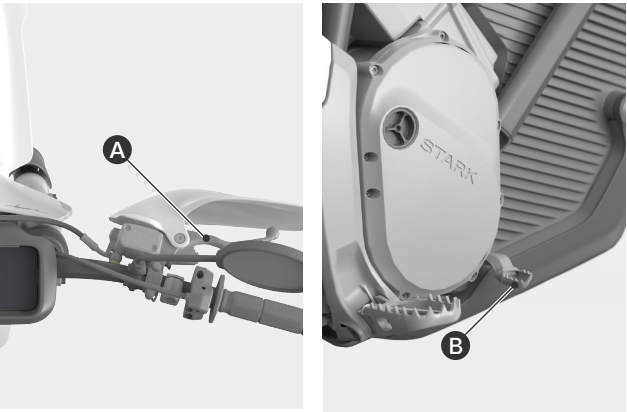
- Squeeze the **right hand brake** to stop the **front wheel**.
- Squeeze the **left hand brake** to stop the **rear wheel**.



A Rear hand brake B Front hand brake

One hand brake and one foot break:

- Squeeze the **hand brake** to stop the **front wheel**.
- Push the **foot brake** down to stop the **rear wheel**.



Dvě ruční brzdy:

- Stisknutím pravé páčky brzdíte přední kolo.
- Stisknutím levé páčky brzdíte zadní kolo.

Horní obrázek: A Páčka zadní brzdy; B Páčka přední brzdy.

Jedna ruční a jedna nožní brzda:

- Stisknutím ruční páčky brzdíte přední kolo.
- Sešlápnutím pedálu brzdíte zadní kolo.

Spodní obrázek: legenda pokračuje na následující straně.

(Image on previous page)

A Front hand brake B Rear brake tip

5.5.3 Switch between ride modes



DANGER

Risk of injury or death! Always be vigilant when activating a new ride mode. Beware that the settings which can be adjusted in the Stark Future app influence the behavior of the motorcycle.

With the Stark Future app ride modes can be customized, by adjusting the power curve and engine braking. A ride mode can be activated when the Stark VARG EX is turned on, even while riding.

To switch between ride modes:

- Press the **Top button** once to move up one ride mode.
- Press the **Bottom button** once to move down one ride mode.
- Maintain the **Top button** pressed to turn on Crawl frontwards mode
- Maintain the **Bottom button** pressed to turn on Crawl reverse mode

Legenda obrázku na předchozí straně:

A Páčka přední brzdy; B Nášlap pedálu zadní brzdy.

5.5.3 Přepínání jízdních režimů

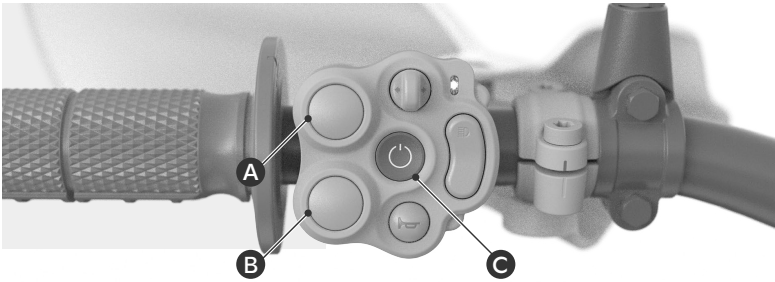
NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění nebo smrti! Při aktivaci nového jízdního režimu buďte vždy obezřetní. Nastavení v aplikaci Stark Future ovlivňují chování motocyklu.

V aplikaci Stark Future lze přizpůsobit jízdní režimy změnou výkonové křivky a brzdění motorem. Režim lze aktivovat při zapnutém Stark VARG EX, a to i za jízdy.

Přepínání režimů:

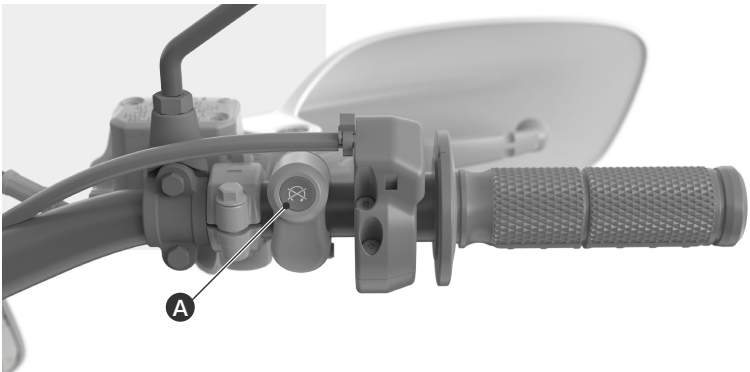
- Jedním stisknutím horního tlačítka přejdete o jeden režim výše.
- Jedním stisknutím spodního tlačítka přejdete o jeden režim níže.
- Podržením horního tlačítka zapnete režim pomalého pohybu vpřed.
- Podržením spodního tlačítka zapnete režim pomalého couvání.



A Top button C On/Off button
B Bottom Button

**To switch off the bike using the kill switch
(only for US)**

Press the kill switch button placed at the
right side of the handlebar



A Killswitch

Ovládací tlačítka:

A Horní tlačítko; B Spodní tlačítko; C Tlačítko zapnutí/vypnutí.

Vypnutí motocyklu nouzovým vypínačem (pouze USA):

Stiskněte nouzový vypínač na pravé straně řídítek.

Spodní obrázek: A Nouzový vypínač.

5.5.4 Use the adjustable suspension system



DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product under the influence of alcohol, any medicine or illegal drugs that could alter your capacity to drive, or if you are not physically or mentally able to drive.
- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** The user assumes all responsibility while operating the product. The seller assumes no liability for misuse or operator negligence.
- **Risk of injury or death!** To reduce the risks of potential injury while using the product, it is necessary to be equipped with all compulsory protective clothing. For any kind of trip and for any person(s) that use the product, it is necessary to wear the correct protective clothing (helmet, boots, gloves, trousers and jacket equipped with protective means).

5.5.4 Nastavitelné odpružení

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, léků nebo nelegálních drog ovlivňujících schopnost řídit ani tehdy, pokud nejste tělesně nebo duševně schopni řízení.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Uživatel při provozu výrobku přebírá veškerou odpovědnost. Prodejce neodpovídá za nesprávné použití ani nedbalost obsluhy.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Pro snížení rizika zranění při používání je nutná veškerá povinná ochranná výbava. Při každé jízdě a u každého uživatele jsou nutné správné ochranné prostředky: přilba, boty, rukavice, kalhoty a bunda s chrániči.

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** Only use protective clothing and helmet that is in perfect condition and complies with the legal requirements of the country of use.
- **Risk of injury or death!** Adjustments to the suspension should be carried out by a qualified person. Incorrect adjustment of the suspension may cause loss of control and falling.

5.5.4.1 Front suspension

The forks must be bled after every ride:

- 1

Ensure the bike is on the stand and the front suspension fully extended.
- 2

To bleed the forks, unscrew the bleeder **A** until all air is released.
- 3

Tighten the bleeder screw **A** once properly bled.

Fork compression adjustment:

- 1

Turn the compression adjustment screw **B** clockwise to harden the suspension
- 2

Turn the compression adjustment screw **B** counterclockwise to soften

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze ochranný oděv a přilbu v bezvadném stavu, které vyhovují právním požadavkům země použití.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Odpružení musí nastavovat kvalifikovaná osoba. Nesprávné nastavení může způsobit ztrátu kontroly a pád.

5.5.4.1 Přední odpružení

Po každé jízdě odvzdušněte vidlici:

1.

Postavte motocykl na stojan tak, aby bylo přední odpružení zcela vysunuté.
2.

Povolte odvzdušňovací šroub A, dokud neunikne všechen vzduch.
3.

Po odvzdušnění šroub A utáhněte.

Nastavení kompresního tlumení vidlice:

1.

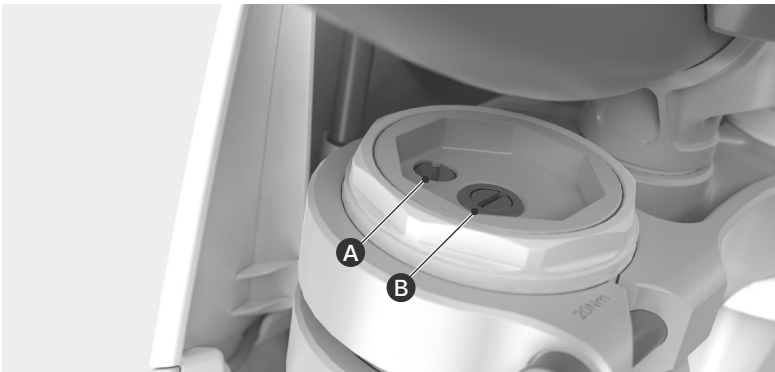
Otáčením seřizovacího šroubu B ve směru hodinových ručiček odpružení přitvrdíte.
2.

Otáčením šroubu B proti směru hodinových ručiček odpružení změkčíte.



NOTICE

Ensure the same adjustments are made to both forks to ensure balance.



A Bleeder

B Compression adjustment

Fork rebound adjustment:

- 1 Turn the rebound adjustment screw **A** clockwise for slower rebound of the suspension.
- 2 Turn the rebound adjustment screw **A** counterclockwise for faster rebound of the suspension.



NOTICE

Ensure the same adjustments are made to both forks to ensure balance.

POZNÁMKA

Pro vyváženou funkci proveďte stejné nastavení na obou nohách vidlice.
Horní obrázek: A Odvzdušňovací šroub; B Nastavení kompresního tlumení.

Nastavení tlumení odskoku vidlice:

1. Otáčením seřizovacího šroubu odskoku A ve směru hodinových ručiček zpomalíte návrat odpružení.
2. Otáčením šroubu A proti směru hodinových ručiček návrat odpružení zrychlíte.

POZNÁMKA

Pro vyváženou funkci proveďte stejné nastavení na obou nohách vidlice.

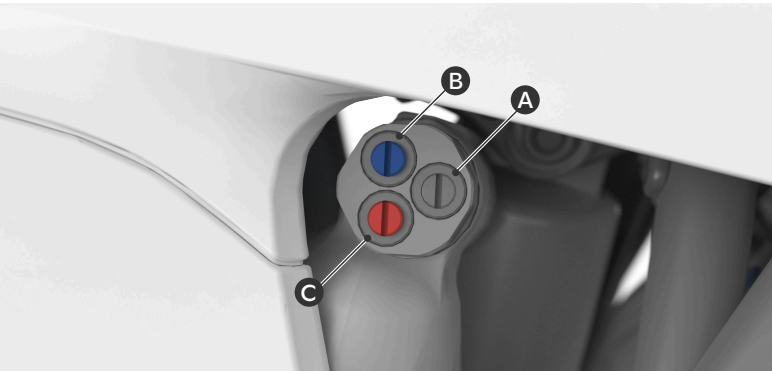


A Rebound adjuster

5.5.4.2 Rear Suspension

Shock compression adjustment:

- Turn the compression adjustment screws A or B clockwise to harden the suspension
- Turn the compression adjustment screw A or B counterclockwise to soften the suspension



Horní obrázek: A Seřizovací prvek odskoku.

5.5.4.2 Zadní odpružení

Nastavení kompresního tlumení zadního tlumiče:

- Otáčením seřizovacích prvků komprese A nebo B ve směru hodinových ručiček odpružení přitvrdíte.
- Otáčením prvků A nebo B proti směru hodinových ručiček odpružení změkčíte.

Legenda spodního obrázku pokračuje na následující straně.

(Image on previous page)

- A

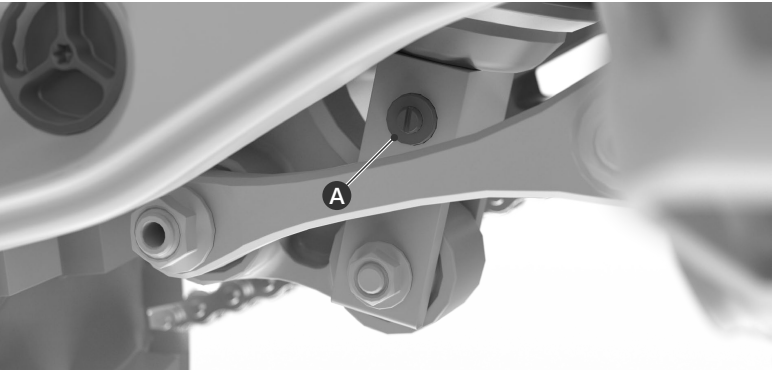
Low speed
compression
adjuster
- B

High speed
compression
adjuster
- C

Low speed
rebound adjuster

Shock rebound adjustment

- Turn the rebound adjustment screws **C** or **D** clockwise for slower rebound of the suspension
- Turn the rebound adjustment screws **C** or **D** counterclockwise for faster rebound of the suspension



- A

High speed
rebound adjuster

Legenda obrázku na předchozí straně:

A Nastavení komprese při pomalém pohybu tlumiče.

B Nastavení komprese při rychlém pohybu tlumiče.

C Nastavení odskoku při pomalém pohybu tlumiče.

Nastavení tlumení odskoku zadního tlumiče:

- Otáčením seřizovacích prvků C nebo D ve směru hodinových ručiček zpomalíte návrat odpružení.
- Otáčením prvků C nebo D proti směru hodinových ručiček návrat odpružení zrychlíte.

Spodní obrázek: A Nastavení odskoku při rychlém pohybu tlumiče.

[Poznámka překladu: text originálu odkazuje na C a D, ale samostatný spodní obrázek označuje vysokorychlostní nastavení písmenem A. Označení je zachováno podle originálu.]

5.5.5 Checking the SAG



- 1 Measure the **height A** between the wheel axle and the **SAG marking** on the rear spoiler with the bike on the stand and both **wheels off the ground**.



- 2 Place the bike with both wheels on the ground and measure the **height B** between the wheel axle and the SAG marking on the rear spoiler. Recommended value is: **height A** (see step 1) 40 mm +/- 3 mm.

5.5.5 Kontrola propužení SAG

1. S motocyklem na stojanu a oběma koly nad zemí změřte vzdálenost A mezi osou kola a značkou SAG na zadní kapotáži.
2. Postavte motocykl oběma koly na zem a změřte vzdálenost B mezi osou kola a značkou SAG na zadní kapotáži.

Originál uvádí doporučenou hodnotu jako „výška A (viz krok 1) 40 mm +/- 3 mm“.

[Poznámka překladu: v uvedeném vztahu v originálu chybí početní znaménko. Hodnota 40 ± 3 mm je zde přepsána beze změny; přesný vztah A/B si před nastavováním nechte potvrdit kvalifikovaným technikem.]



- 3 Place the bike with both **wheels on the ground** and, with a **rider sitting on the bike**, measure the **height C** between the wheel axle and the SAG marking on the rear spoiler. Recommended value is: **height A** (see step 1) **110mm +/-3mm**.



NOTICE

SAG must be measured with levelled ground, to obtain a precise value, and the rider sitting in the center of the bike.

3. Postavte motocykl oběma koly na zem. S jezdcem sedícím na motocyklu změřte vzdálenost C mezi osou kola a značkou SAG na zadní kapotáži.
- Originál uvádí doporučenou hodnotu jako „výška A (viz krok 1) 110 mm +/- 3 mm“.
- [Poznámka překladu: stejně jako na předchozí straně originál vynechává početní znaménko. Hodnota 110 ± 3 mm je zachována; přesný vztah A/C si před nastavováním nechte potvrdit kvalifikovaným technikem.]

POZNÁMKA

Pro přesné měření SAG musí motocykl stát na rovném povrchu a jezdec musí sedět uprostřed motocyklu.

5.6

WHAT TO DO IN AN EMERGENCY SITUATION

!

DANGER

- **Risk of injury or death!** It is formally prohibited to use the product if the product, or one of its components, hasn't been properly maintained or if it is used outside the scope of the intended use. It is forbidden to open the motor or the battery pack.
- **Risk of injury or death!** Do not use the product if the battery pack is damaged. When the battery pack is damaged, it may present a fire hazard.
- **Risk of explosion!** Do not charge or use a battery that is damaged. If the battery is damaged, it must be discarded immediately.

5.6.1

What to do in case of malfunction or breakdown

1

Make sure the Stark VARG EX is off.

2

Perform basic troubleshooting of §Troubleshooting.

3

Contact a specially trained technician, if troubleshooting is not solving the issue.

85

5.6 POSTUP V NOUZOVÉ SITUACI

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Použití je výslovně zakázáno, pokud výrobek nebo některá jeho součást nejsou řádně udržovány nebo pokud použití nespadá do určeného účelu. Je zakázáno otevírat motor nebo akumulátor.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Nepoužívejte výrobek s poškozeným akumulátorem. Poškozený akumulátor může způsobit požár.
- Nebezpečí výbuchu! Poškozenou baterii nenabíjejte ani nepoužívejte. Poškozená baterie musí být ihned vyřazena.

5.6.1 Porucha nebo závada

1. Ujistěte se, že je Stark VARG EX vypnutý.
2. Proved'te základní kontrolu podle oddílu Odstraňování závad.
3. Pokud tím problém nevyřešíte, obraťte se na speciálně vyškoleného technika.

5.6.2 What to do in case of an accident

- 1 If needed, the victim(s) should be cared for accordingly. Make sure that the victim(s) receive appropriate medical assistance.
- 2 Make sure the Stark VARG EX is off.

5.6.3 What to do in case of fire

- 1 Everyone should evacuate themselves to a safe distance immediately.
- 2 Alert the appropriate authorities.

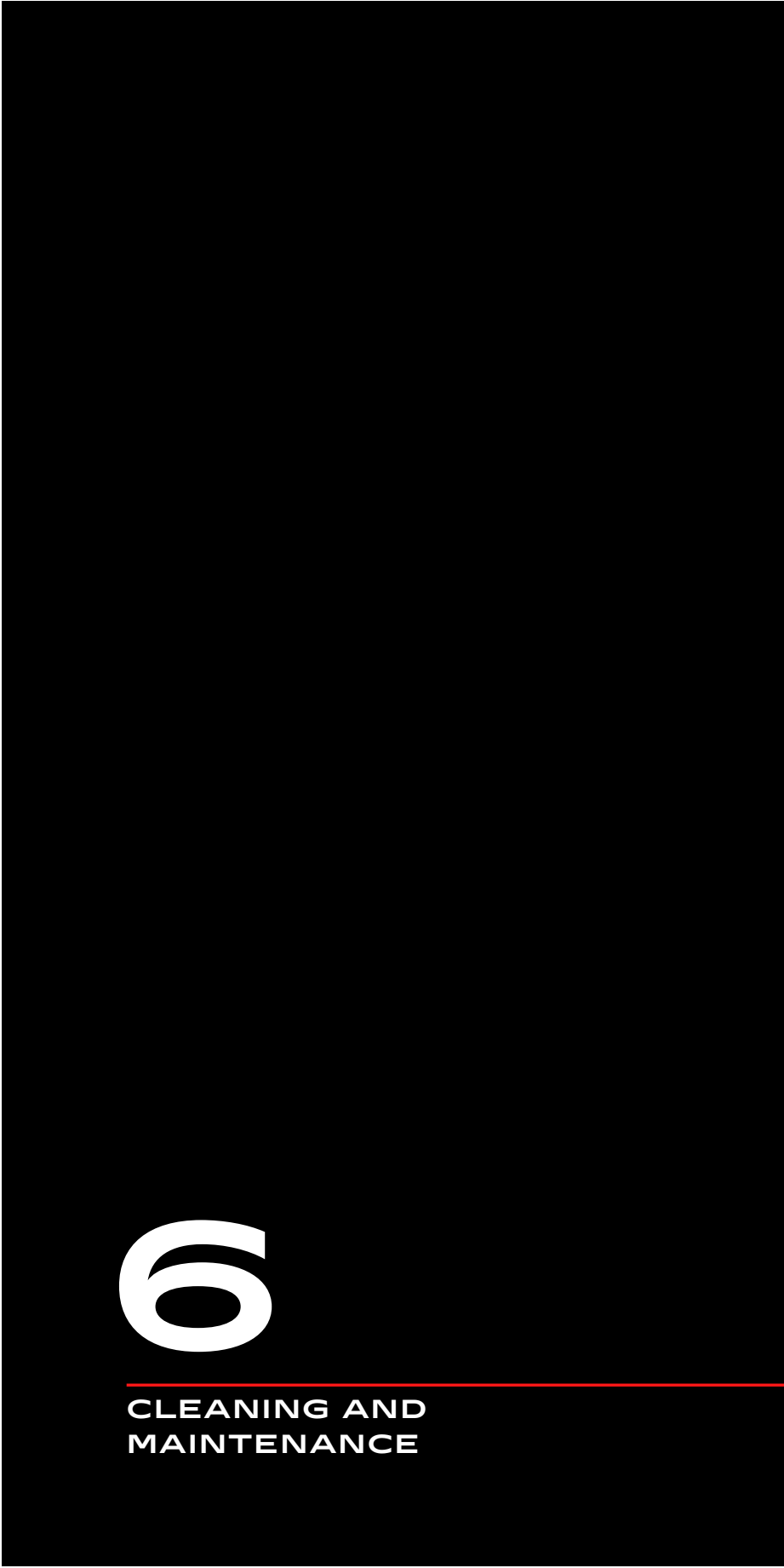
5.6.2 Nehoda

- 1. Je-li to nutné, poskytněte postiženým odpovídající pomoc. Zajistěte, aby se jim dostalo vhodné lékařské pomoci.
- 2. Ujistěte se, že je Stark VARG EX vypnutý.

5.6.3 Požár

- 1. Všechny osoby se musí okamžitě vzdálit do bezpečí.
- 2. Uvědomte příslušné záchranné složky.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 87



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 87

6 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



DANGER

- **Risk of injury or death!** Use only original parts. These parts have been tested and approved by the manufacturer. Under no circumstances should you try to replace the components such with components of another brand, at the risk of causing irreversible damages to your product. The manufacturer does not assume any responsibility for the adaptation of unapproved parts.
- **Risk of injury or death!** The high voltage components on the motorcycle should only be serviced by specially trained technicians. Do not probe, tamper with, cut, or modify high voltage cables or wiring.
- **Risk of injury or death!** Alterations to the product and technical modifications are not permitted. Failure to do so may result in damage or severe or fatal injuries and it will invalidate the warranty.
- **Risk of injury!** Always turn the Stark VARG EX off completely before performing any cleaning or maintenance tasks.
- **Risk of damage!** Repairs shall only be done by a qualified and trained technician who is familiar with repairing similar products.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Používejte pouze originální díly. Tyto díly byly výrobcem vyzkoušeny a schváleny. Za žádných okolností nenahrazujte součásti díly jiné značky; mohli byste výrobek nevratně poškodit. Výrobce nepřebírá odpovědnost za přizpůsobování neschválených dílů.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Vysokonapěťové součásti motocyklu smějí opravovat pouze speciálně vyškolení technici. Vysokonapěťové kabely ani vedení nezkoušejte měřit, nezasahujte do nich, nepřezávejte je a neupravujte.
- Nebezpečí zranění nebo smrti! Změny výrobku a technické úpravy nejsou dovoleny. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit poškození, vážné či smrtelné zranění a zánik záruky.
- Nebezpečí zranění! Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou Stark VARG EX vždy úplně vypněte.
- Nebezpečí poškození! Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený technik se zkušenostmi s opravami obdobných výrobků.

6.1 MAINTENANCE SCHEDULE

In order to keep your motorcycle in good condition it must be **inspected** and **maintained** at regular intervals.



NOTICE

All torque settings stated in §Torque setting table.

Tasks	Frequency
Performing a mechanical check	Before every ride, see 5.4 How to prepare the Stark VARG EX for a safe ride.
Cleaning the Stark VARG EX.	After every ride, see 6.2 Cleaning the Stark VARG EX after use.
Check Stark phone pairing with the bike is correct	Contact support
Check the motorcycle for faulty, defect or broken parts.	Check while cleaning or before every ride. See 8.2 Replacing parts on how to replace certain parts of the Stark VARG EX.

6.1

PLÁN ÚDRŽBY

Aby motocykl zůstal v dobrém stavu, musí se pravidelně kontrolovat a udržovat.

POZNÁMKA

Všechny utahovací momenty jsou uvedeny v oddílu Tabulka utahovacích momentů.

Úkon	Četnost
Mechanická kontrola	Před každou jízdou; viz oddíl 5.4 Jak připravit Stark VARG EX k bezpečné jízdě.
Čištění Stark VARG EX	Po každé jízdě; viz oddíl 6.2 Čištění Stark VARG EX po použití.
Kontrola správného spárování telefonu Stark s motocyklem	Kontaktujte podporu.
Kontrola vadných, nefunkčních nebo rozbitých dílů motocyklu	Při čištění nebo před každou jízdou; viz oddíl 8.2 Výměna dílů, kde je uvedeno, jak vyměnit určité součásti Stark VARG EX.

!

CAUTION

Repairs shall only be done by a qualified and trained technician who is familiar with repairing similar products.

6.1.1 Before and after every ride

	Tasks	If not ok
ELECTRONICS	Visually inspect electric wiring and connectors for pinched or broken insulation	Contact support
	Check that the Stark phone is charging	Contact support
	Check Stark phone pairing with the bike is correct	Contact support
	Read out fault memory using Stark phone	Contact support

6.1.1
Před každou jízdou a po ní

UPOZORNĚNÍ

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený technik se zkušenostmi s opravami obdobných výrobků.

ELEKTRONIKA

Úkon	Pokud není v pořádku
Vizuálně zkontrolujte elektrické vedení a konektory, zda nemají skřípnutou nebo poškozenou izolaci.	Kontaktujte podporu.
Zkontrolujte, zda se telefon Stark nabíjí.	Kontaktujte podporu.
Zkontrolujte správné spárování telefonu Stark s motocyklem.	Kontaktujte podporu.
Pomocí telefonu Stark načtěte paměť závad.	Kontaktujte podporu.

	Tasks	If not ok
BRAKES	Check brake lines for leaks	Replace as necessary
	Check brake discs and pads wear	Replace as necessary
	Check fluid levels and leaks	Do service
	Check the tightness of bolts, shafts and nuts	Retighten if possible, if not contact support
FRAME	Check frame for structural damages	Contact support
	Check wear on pull rod, rocker arm and swingarm bushes	Replace as necessary
	Check steering head play	Contact support
	Check the tightness of shafts, bolts and nuts	Retighten if possible, if not contact support
SUSPENSION	Check for fluid leaks and seals wear	Do service
	Check bumper stop rubber condition	Replace as necessary
	Check tightness of the shock spring nut	Retighten if possible, if not contact support

Úkon	Pokud není v pořádku
------	----------------------

BRZDY

Zkontrolujte těsnost brzdového vedení.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte opotřebení brzdových kotoučů a destiček.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte hladiny kapalin a úniky.	Proveďte servis.
Zkontrolujte dotažení šroubů, os a matic.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.

RÁM

Zkontrolujte konstrukční poškození rámu.	Kontaktujte podporu.
Zkontrolujte opotřebení táhla, vahadla a pouzder kyvné vidlice.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte vůli v hlavě řízení.	Kontaktujte podporu.
Zkontrolujte dotažení os, šroubů a matic.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.

ODPRUŽENÍ

Zkontrolujte úniky kapaliny a opotřebení těsnění.	Proveďte servis.
Zkontrolujte stav pryžového dorazu.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte dotažení matice pružiny tlumiče.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.

	Tasks	If not ok
BATTERY	Check battery status	Charge if below 20%
	Check battery valve condition for debris clogging the holes	Clean if possible, replace if necessary
	Check correct tightness of the mounting shafts	Retighten if possible, if not contact support
COOLING	Check coolant level	Do service
	Check for leaks, including hoses	Replace as necessary
	Check fan blade is turning freely without abnormal noises	Contact support
TRANSMISSION	Check correct chain tension	Adjust if possible, if not contact support
	Check chain wear	Replace as necessary
	Check chain slider and chain guide wear	Replace as necessary
	Check sprockets wear	Replace as necessary
	Check tightness on the sprockets	Retighten if possible, if not contact support

Úkon	Pokud není v pořádku
------	----------------------

AKUMULÁTOR

Zkontrolujte stav akumulátoru.	Je-li nabití pod 20 %, nabijte jej.
Zkontrolujte ventil akumulátoru, zda jeho otvory neucpávají nečistoty.	Je-li to možné, vyčistěte; podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte správné dotažení upevňovacích os.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.

CHLAZENÍ

Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.	Proveďte servis.
Zkontrolujte těsnost, včetně hadic.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte, zda se oběžné kolo ventilátoru volně otáčí bez neobvyklých zvuků.	Kontaktujte podporu.

PŘEVODOVÉ ÚSTROJÍ

Zkontrolujte správné napnutí řetězu.	Je-li to možné, seřídte; jinak kontaktujte podporu.
Zkontrolujte opotřebení řetězu.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte opotřebení kluzáku a vodítka řetězu.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte opotřebení řetězových kol.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte dotažení řetězových kol.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.

	Tasks	If not ok
WHEELS	Check tires condition	Replace as necessary
	Check for correct tire pressure	Inflate/deflate as necessary, repair puncture if possible
	Check for wheel play	Contact support
	Check spokes tension	Retighten if possible, if not contact support
	Check hub seals condition	Replace as necessary
	Check for damages on the rims	Replace as necessary
	Check for wheel centeredness	Adjust if possible, if not contact support
FULL VEHICLE	Check brakes operation	Do service

Úkon	Pokud není v pořádku
------	----------------------

KOLA

Zkontrolujte stav pneumatik.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte správný tlak v pneumatikách.	Podle potřeby nahustěte nebo upust'te; lze-li defekt opravit, opravte jej.
Zkontrolujte vůli kol.	Kontaktujte podporu.
Zkontrolujte napnutí paprsků výpletu.	Je-li to možné, dotáhněte; jinak kontaktujte podporu.
Zkontrolujte stav těsnění nábojů.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte poškození ráfků.	Podle potřeby vyměňte.
Zkontrolujte vycentrování kol.	Je-li to možné, seřid'te; jinak kontaktujte podporu.

CELÉ VOZIDLO

Zkontrolujte funkci brzd.	Proved'te servis.
---------------------------	-------------------

6.1.2 Service intervals

Task	Frequency
Grease chain	Before and after every ride
Grease docking station release mechanism	
Bleeding the forks	After every ride
Break in oil change	At 5 riding hours
Change brake fluid	Every 12 months
Change coolant	
Change forks oil	Every 15 riding hours or every 12 months*
Clean and lubricate shock and linkage bearings	
Service the forks	Every 40 riding hours or every 12 months*
Service the shock	
Change gear oil	Every 80 riding hours or every 12 months*
Inspect motor gears and bearings	

*whichever occurs first and performed by workshop

6.1.2
Servisní intervaly

Úkon	Četnost
Mazání řetězu	Před každou jízdou a po ní.
Mazání uvolňovacího mechanismu dokovací stanice	Před každou jízdou a po ní.
Odvzdušnění vidlice	Po každé jízdě.
Výměna oleje po záběhu	Po 5 hodinách jízdy.
Výměna brzdové kapaliny	Každých 12 měsíců.
Výměna chladicí kapaliny	Každých 12 měsíců.
Výměna oleje ve vidlici	Každých 15 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*
Vyčištění a promazání ložisek tlumiče a přepákování	Každých 15 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*
Servis vidlice	Každých 40 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*
Servis tlumiče	Každých 40 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*
Výměna převodového oleje	Každých 40 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*
Kontrola ozubených kol motoru a ložisek	Každých 80 hodin jízdy nebo každých 12 měsíců.*

* Podle toho, co nastane dříve; provádí servisní dílna.

6.2 CLEANING THE STARK VARG EX AFTER USE

Make sure that you clean your motorcycle after every use. It gives you the chance to spot any faults or defective parts before they develop into anything serious.



NOTICE

Stark Future’s mission is to lead the way toward a sustainable motorcycle industry, by reducing plastic and CO₂ pollution. When possible, use non-plastic, reusable, sustainable materials that do not cause harm for the environment.

Required tools and supplies:

- Clean cloths
- Sponge
- Bucket
- Brushes
- Neutral non-aggressive cleansing agent (pH value of between 6 and 8)
- Chain degreaser

To clean the Stark VARG EX:

- 1 Make sure the motorcycle is standing upright and stable, preferably on the **side stand**.

6.2

ČIŠTĚNÍ STARK VARG EX PO POUŽITÍ

Motocykl čistěte po každém použití. Při čištění můžete odhalit závady a vadné díly dříve, než se stanou závažným problémem.

POZNÁMKA

Posláním Stark Future je vést motocyklový průmysl k udržitelnosti omezováním znečištění plasty a CO₂. Je-li to možné, používejte neplastové, opakovaně použitelné a udržitelné materiály, které nepoškozují životní prostředí.

Potřebné nářadí a prostředky:

- Čisté utěrky
- Houba
- Kbelík
- Kartáče
- Neutrální neagresivní čisticí prostředek (pH mezi 6 a 8)
- Odmašťovač řetězu

Postup čištění Stark VARG EX:

1. Motocykl musí stát vzpřímeně a stabilně, nejlépe na bočním stojanu.

- 2 Make sure the Stark VARG EX is turned off.
- 3 Take the **Stark Future phone** out of the **docking station**.
- 4 Spray the Stark VARG EX with cold tap water to remove coarse dirt.



NOTICE

Do not use a high pressure cleaner. Water coming from a high-pressure hose can cause damage to the bearings of your motorcycle. Water can also get into the electrical wiring, which can lead to short-circuits in the electrical system.

- 5 Apply a wet sponge with neutral non-aggressive cleansing agent to the bodywork, when necessary.
- 6 Use a clean cloth with degreaser to clean the chain. Use the cloth to clean between chainrings, cogs and other hard-to-reach parts. If necessary, use a brush to get into the hard-to-reach parts.
- 7 Wash off each **wheel** with a brush moistened in water and neutral non-aggressive cleansing agent, when necessary.
- 8 Clean the area around the valve, scrub all the way around the **wheel** and clean the spokes and the wheel hub
- 9 Rinse the Stark VARG EX thoroughly with a gentle stream of tap water.

- 2. Ujistěte se, že je Stark VARG EX vypnutý.
- 3. Vyjměte telefon Stark Future z dokovací stanice.
- 4. Opláchněte Stark VARG EX studenou vodou z vodovodu, abyste odstranili hrubé nečistoty.

POZNÁMKA

Nepoužívejte vysokotlaký čistič. Voda z vysokotlaké hadice může poškodit ložiska motocyklu. Může také vniknout do elektrického vedení a způsobit zkrat v elektrické soustavě.

- 5. Podle potřeby naneste na kapotáž mokrou houbou neutrální neagresivní čisticí prostředek.
- 6. Řetěz vyčistěte čistou utěrkou s odmašťovačem. Utěrkou vyčistěte také prostor mezi řetězovými koly, ozubenými koly a další obtížně přístupná místa. Podle potřeby použijte kartáč.
- 7. Podle potřeby omyjte každé kolo kartáčem namočeným ve vodě s neutrálním neagresivním čisticím prostředkem.
- 8. Vyčistěte okolí ventilku, celé kolo po obvodu, paprsky výpletu a náboj kola.
- 9. Stark VARG EX důkladně opláchněte mírným proudem vody z vodovodu.

- 10
- Let the Stark VARG EX air-dry in the sun or gently wipe it dry with a clean cloth.
- 11
- Make sure the **drive chain** is completely dry and lubricate it, see [§Lubricating the chain](#).

6.3

LUBRICATING THE CHAIN

Required supplies:

- Clean cloths
- Chain lubricant

To lubricate the chain of the Stark VARG EX:

- 1
- Make sure the motorcycle is standing upright and stable, with the rear wheel lifted off the ground.
- 2
- Make sure that the motorcycle is clean and that the drive chain is degreased. See [§Cleaning the Stark VARG EX after use](#).
- 3
- Spin the rear wheel with one hand while spraying lubricant on the drive chain with the other hand. Make sure the chain makes one full revolution.

10.
- Nechte Stark VARG EX uschnout na vzduchu na slunci nebo jej opatrně osušte čistou utěrkou.
11.
- Hnací řetěz musí být úplně suchý. Potom jej namažte; viz Mazání řetězu.

6.3

MAZÁNÍ ŘETĚZU

Potřebné prostředky:

- Čisté utěrky
- Mazivo na řetěz

Postup mazání řetězu Stark VARG EX:

1.
- Motocykl musí stát vzpřímeně a stabilně se zadním kolem nad zemí.
2.
- Motocykl musí být čistý a hnací řetěz odmaštěný. Viz Čištění Stark VARG EX po použití.
3.
- Jednou rukou otáčejte zadním kolem a druhou nanášejte sprejem mazivo na hnací řetěz. Řetěz musí oběhnout celý okruh.



CAUTION

Make sure the motorcycle is turned off. Only move the chain by turning the rear wheel by hand. Moving the chain by using the throttle may cause fingers or other body parts to get caught on the chain, causing injuries.

- 4 Take a clean cloth and wipe off excess lubricant.



NOTICE

The chain does not need to be soaked in lubricant. This will only attract dirt.

6.4 ADJUSTING THE CHAIN TENSION

Required tools:

- Multiple tools which can be found in the included toolbox.

To adjust the chain tension of the Stark VARG EX:

UPOZORNĚNÍ

Motocykl musí být vypnutý. Řetězem pohybujte pouze ručním otáčením zadního kola. Pohánění řetězu pomocí otočné rukojeti akcelérátoru může zachytit prsty nebo jiné části těla do řetězu a způsobit zranění.

- 4. Čistou utěrkou otřete přebytečné mazivo.

POZNÁMKA

Řetěz nemusí být mazivem nasáklý. Nadbytečné mazivo pouze přitahuje nečistoty.

6.4

SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ ŘETĚZU

Potřebné nářadí:

- Různé nářadí z příložené sady.

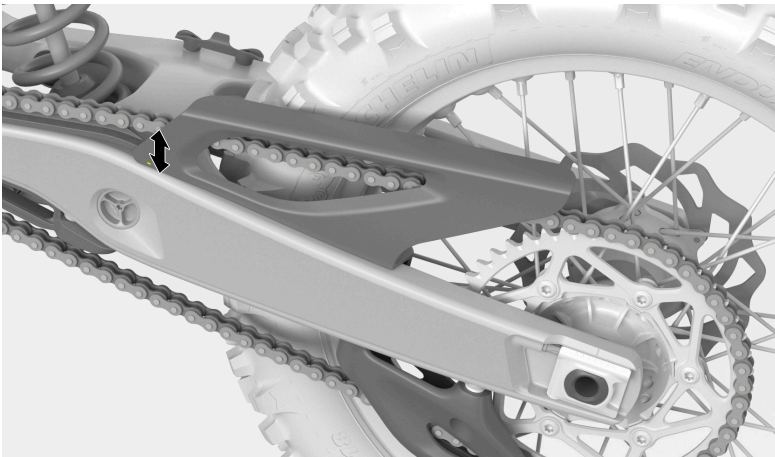
Postup seřízení napnutí řetězu Stark VARG EX:

- 1 Make sure the motorcycle is standing upright and stable, with the **rear wheel** lifted off the ground.
- 2 Loosen the rear wheel axle lock nut.
- 3 Use a suitable **torque wrench** from the toolbox to turn the **adjuster screw** of the **rear-clicker** on the side of the **rear wheel** where the **drive chain** is located. Turn it clockwise to put tension on the chain and counterclockwise to release tension on the chain.



NOTICE

The rear-clicker makes a clicking sound on every 90 degree rotation. This makes adjusting the other side of the wheel easier, by adjusting the rear-clicker with the same amount of clicks.



- 1. Motocykl musí stát vzpřímeně a stabilně se zadním kolem nad zemí.
- 2. Povolte pojistnou matici osy zadního kola.
- 3. Vhodným momentovým klíčem ze sady náradí otáčejte seřizovacím šroubem zadního cvakacího napínáku na straně hnacího řetězu. Otáčením po směru hodinových ručiček řetěz napínáte; otáčením proti směru hodinových ručiček napnutí uvolňujete.

POZNÁMKA

Zadní napínák cvakne při každém pootočení o 90 stupňů. Druhou stranu kola tak snadno nastavíte o stejný počet cvaknutí.

- 4 Adjust the **rear-clicker** on the other side of the **rear wheel** with the same amount of clicks.



NOTICE

See §Torque setting table.

- 5 Measure if the chain slack is around 45-50 mm (1.8 – 2.0 inches) at the end of the **chain slider**.
- 6 Insert a rag between the chain and the rear wheel sprocket and spin the wheel slightly backwards.
- 7 Tighten the **rear wheel axle** lock nut to 80 Nm.



CAUTION

Make sure the motorcycle is turned off. Only move the chain by turning the rear wheel by hand. Moving the chain by using the throttle may cause fingers or other body parts to get caught on the chain, causing injuries.

4. Napínák na druhé straně zadního kola nastavte o stejný počet cvaknutí.

POZNÁMKA

Viz Tabulka utahovacích momentů.

5. Změřte průvěs řetězu u konce kluzáku řetězu. Má být přibližně 45-50 mm (1,8-2,0 palce).
6. Mezi řetěz a rozetu zadního kola vložte hadr a kolem mírně otočte dozadu.
7. Pojistnou matici osy zadního kola utáhněte na 80 Nm.

UPOZORNĚNÍ

Motocykl musí být vypnutý. Řetězem pohybujte pouze ručním otáčením zadního kola. Pohánění řetězu pomocí otočné rukojeti akcelérátoru může zachytit prsty nebo jiné části těla do řetězu a způsobit zranění.

6.5

ADJUSTING
THE BRAKES

!

DANGER

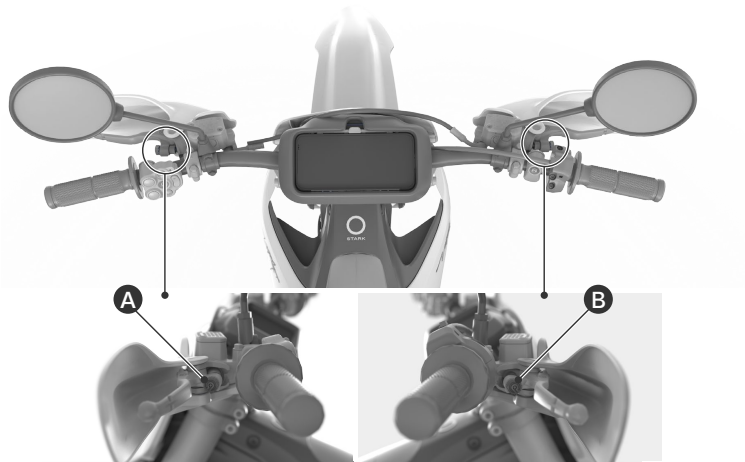
- **Risk of injury!** Beware of falling over the handlebar when only using the front brake. Front and rear brakes must always be used simultaneously.
- Beware of increased braking distances in wet weather.

To adjust the hand brakes
on the Stark VARG EX:

- 1

Turn the adjuster **A** clockwise to reduce free travel. The pressure point moves away from the handlebar.
- 2

Turn the adjuster **A** counterclockwise to increase free travel. The pressure point moves towards the handlebar.



6.5

SEŘÍZENÍ BRZD

Označení v obrázku: B, A.

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění! Při použití pouze přední brzdy hrozí přepadnutí přes řídítka. Přední a zadní brzda se musí používat vždy současně.
- Za mokra počítejte s delší brzdnou dráhou.

Seřízení ručně ovládaných brzd Stark VARG EX:

1.

Otáčením seřizovače A po směru hodinových ručiček zmenšíte volný chod. Bod záběru se posune dále od řídítek.
2.

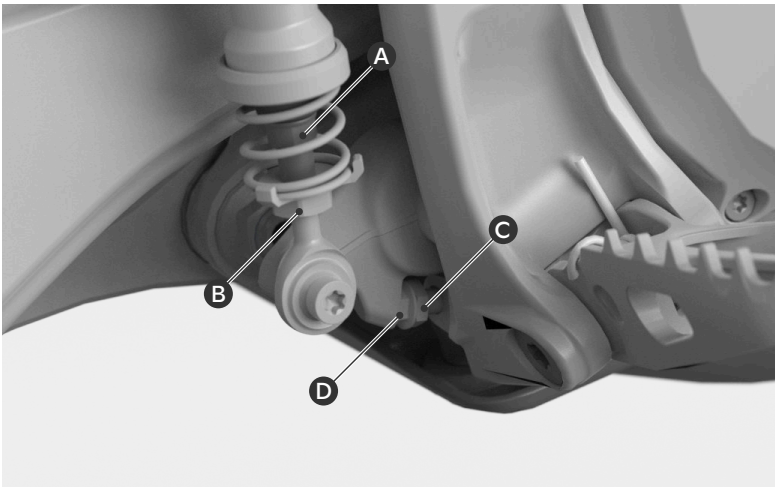
Otáčením seřizovače A proti směru hodinových ručiček zvětšíte volný chod. Bod záběru se posune blíže k řídítkům.

To adjust the foot brake position
on the Stark VARG EX:

- 1 Loosen the 10mm locking nut **C**.
- 2 Turn the 8mm adjuster bolt **D** to move the pedal up or down.
- 3 Tighten the 10mm locking nut **C**.

To adjust the foot brake play
on the Stark VARG EX:

- 1 Loosen the 13mm locking nut **B**.
- 2 Turn the 10mm adjuster bolt **A** to move the pressure point up or down.
- 3 Tighten the 13mm locking nut **B**.



Označení v obrázku: B, C, A, D.

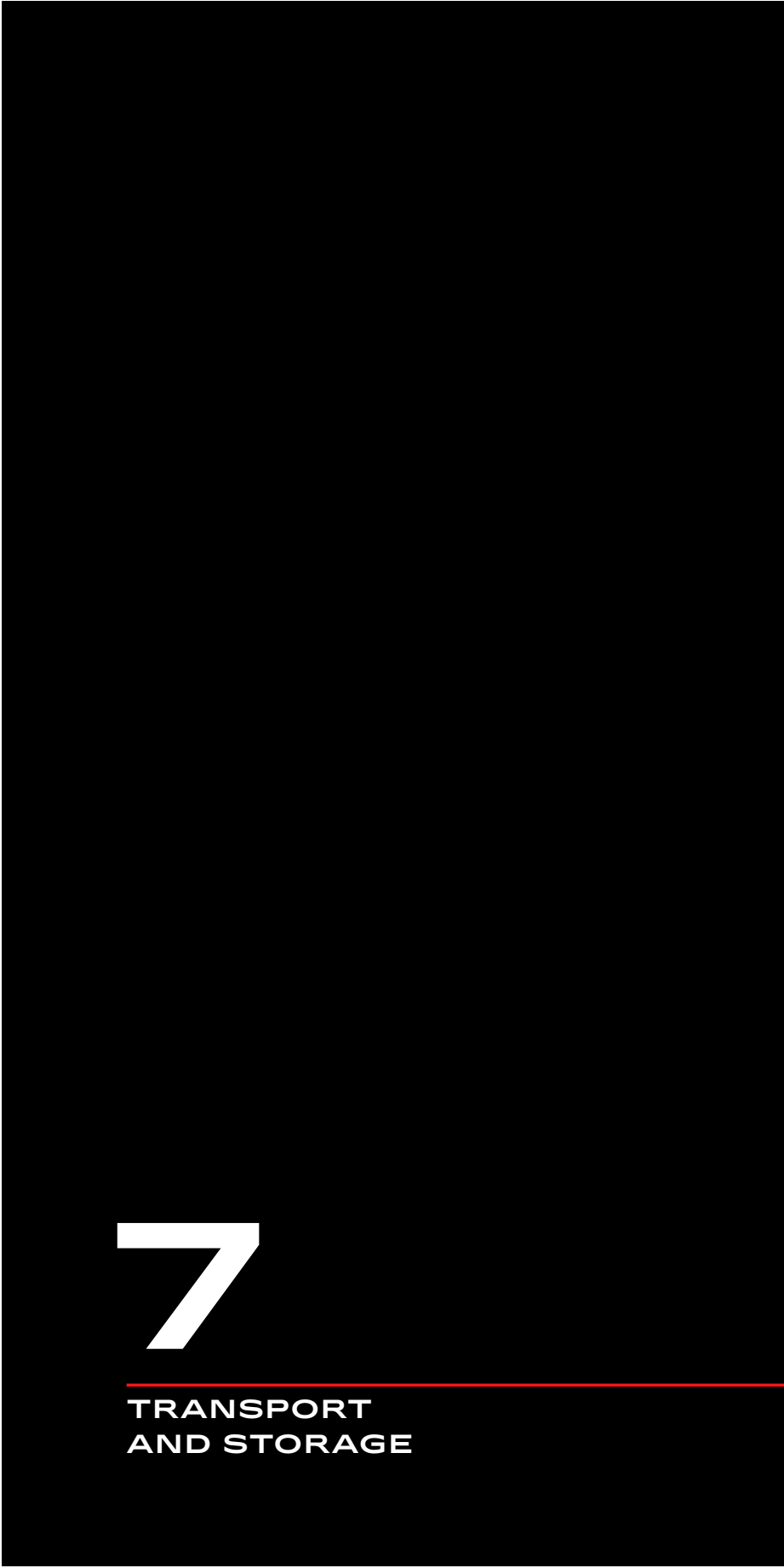
Seřízení polohy nožní brzdy Stark VARG EX:

- 1. Povolte pojistnou matici C o velikosti 10 mm.
- 2. Otáčením seřizovacího šroubu D o velikosti 8 mm posuňte pedál nahoru nebo dolů.
- 3. Utáhněte pojistnou matici C o velikosti 10 mm.

Seřízení vůle nožní brzdy Stark VARG EX:

- 1. Povolte pojistnou matici B o velikosti 13 mm.
- 2. Otáčením seřizovacího šroubu A o velikosti 10 mm posuňte bod záběru nahoru nebo dolů.
- 3. Utáhněte pojistnou matici B o velikosti 13 mm.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 103



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 103

7

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

7.1 CENTRE OF GRAVITY



CAUTION

Risk of tilting! Always make sure the motorcycle is stable, while performing any transporting tasks.

The motorcycle’s center of gravity is indicated with a downward pointing arrow in the image below.



7.1

TĚŽIŠTĚ

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí převrácení! Při všech úkonech spojených s přepravou musí být motocykl stabilní.

Těžiště motocyklu je na obrázku označeno šipkou směřující dolů.

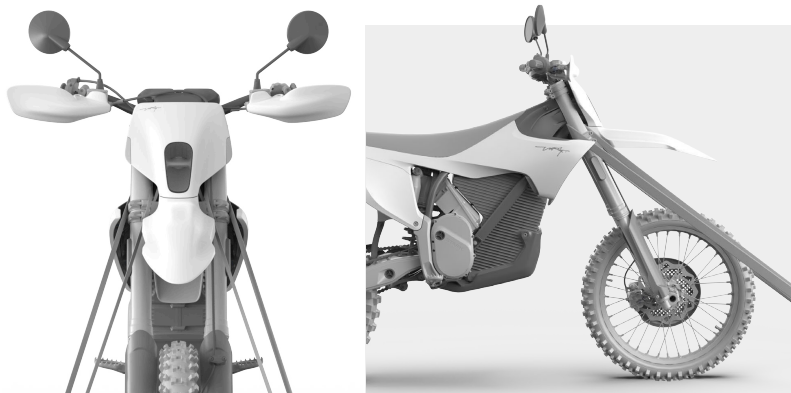
7.2 HANDLING AND
TRANSPORTING THE
STARK VARG EX

! CAUTION

Never use any lifting tools to lift the motorcycle. Only move the Stark VARG EX around on its two wheels.

To handle and transport the
Stark VARG EX:

- 1 Move the motorcycle onto a horizontal **trailer** with sufficient capacity and the ability to stabilize both wheels and/or the frame.
- 2 Use adequate cargo straps around the forks and over the lower triple clamp to each side of the trailer to secure the bike against shocks.



7.2

MANIPULACE SE STARK VARG EX A JEHO PŘEPRAVA

UPOZORNĚNÍ

Motocykl nikdy nezvedejte žádným zdvihacím zařízením. Stark VARG EX přemísťujte pouze na jeho dvou kolech.

Postup manipulace a přepravy Stark VARG EX:

- 1. Motocykl přemístěte na vodorovný přívěs s dostatečnou nosností a možností zajistit obě kola a/nebo rám.
- 2. Motocykl zajistěte proti otřesům vhodnými upínacími popruhy vedenými kolem vidlice a přes spodní brýle vidlice k oběma stranám přívěsu.

- 3 Make sure the clamping straps are tightened properly and there is no possibility of sudden movements and or instability.
- 4 Make sure to observe the weight distribution in accordance with the trailer specifications.

7.3 STORING THE STARK VARG EX



DANGER

- **Risk of injury or death!** Do not use the product or store it inside if the battery pack or any electrical or powertrain related component is damaged. When any of these components are damaged they may present a fire hazard.
- **Risk of explosion!** The battery and the charger must be dry before operation. Dry the battery and the charger with a soft cloth.
- **Risk of explosion!** Do not charge or use a battery that is damaged. If the battery is damaged, it must be discarded immediately.
- **Risk of damage!** After charging, the charger must be disconnected from the bike and the AC power socket immediately.

- 3. Upínací popruhy musí být řádně napnuté tak, aby se motocykl nemohl náhle pohnout a nebyl nestabilní.
- 4. Dodržte rozložení hmotnosti podle specifikace přívěsu.

7.3

SKLADOVÁNÍ STARK VARG EX

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí zranění nebo smrti! Je-li poškozen akumulátor nebo jakákoli elektrická součást či součást pohonného ústrojí, výrobek nepoužívejte a neskladujte v budově. Poškozené součásti mohou představovat nebezpečí požáru.
- Nebezpečí výbuchu! Akumulátor i nabíječka musí být před použitím suché. Osušte je měkkou utěrkou.
- Nebezpečí výbuchu! Poškozený akumulátor nenabíjejte ani nepoužívejte. Je-li poškozený, musí být okamžitě vyřazen.
- Nebezpečí poškození! Po nabití ihned odpojte nabíječku od motocyklu i od zásuvky střídavého proudu.

!

DANGER

- Always charge and store the battery in a dry environment.
- Do not charge a battery at temperatures below 4°C (40°F).
- Do not charge a battery that has been exposed to seawater.
- Do not charge the battery with charger cables that may be damaged.
- Do not charge the battery near flammable materials.
- Do not leave the battery unattended while charging.
- If the product appears to be bulging or shows other undesirable phenomena (e.g. excess noise), stop using the product immediately.
- Do not cover the product while charging the battery. Charge the product in a well-ventilated environment.
- Batteries produce heat when charging and discharging. If the product becomes too hot to touch, switch the product off and unplug immediately.
- If the battery leaks avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.

NEBEZPEČÍ

- Akumulátor vždy nabíjejte a skladujte v suchém prostředí.
- Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než 4 °C (40 °F).
- Nenabíjejte akumulátor, který byl vystaven mořské vodě.
- Nenabíjejte akumulátor pomocí kabelů nabíječky, které mohou být poškozené.
- Nenabíjejte akumulátor v blízkosti hořlavých materiálů.
- Při nabíjení nenechávejte akumulátor bez dozoru.
- Pokud výrobek vypadá nafoukle nebo vykazuje jiné nežádoucí jevy (například nadměrný hluk), okamžitě jej přestaňte používat.
- Při nabíjení akumulátoru výrobek nezakrývejte. Nabíjejte jej v dobře větraném prostředí.
- Při nabíjení a vybíjení vytváří akumulátor teplo. Je-li výrobek příliš horký na dotek, vypněte jej a ihned odpojte.
- Pokud z akumulátoru uniká kapalina, zabraňte jejímu kontaktu s kůží a očima. Zasažené místo ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a poté vyhledejte lékaře.

To store the Stark VARG EX:

There are a few main things to consider when storing the bike for a longer period of time:

- Make sure the storage temperature is between 0 and 30 °C, with a preferred storage temperature of 10 °C.
- Make sure the motorcycle is clean, see [§Cleaning the Stark VARG EX after use](#)
- Make sure that the battery charge is between 30% and 50%.
- Check the charge of the battery regularly. If the charge drops below 30%, recharge the battery to 50%.
- Store the bike in a dry area free from frost.



NOTICE

Monitor battery status every two weeks. Do not let the battery discharge completely.

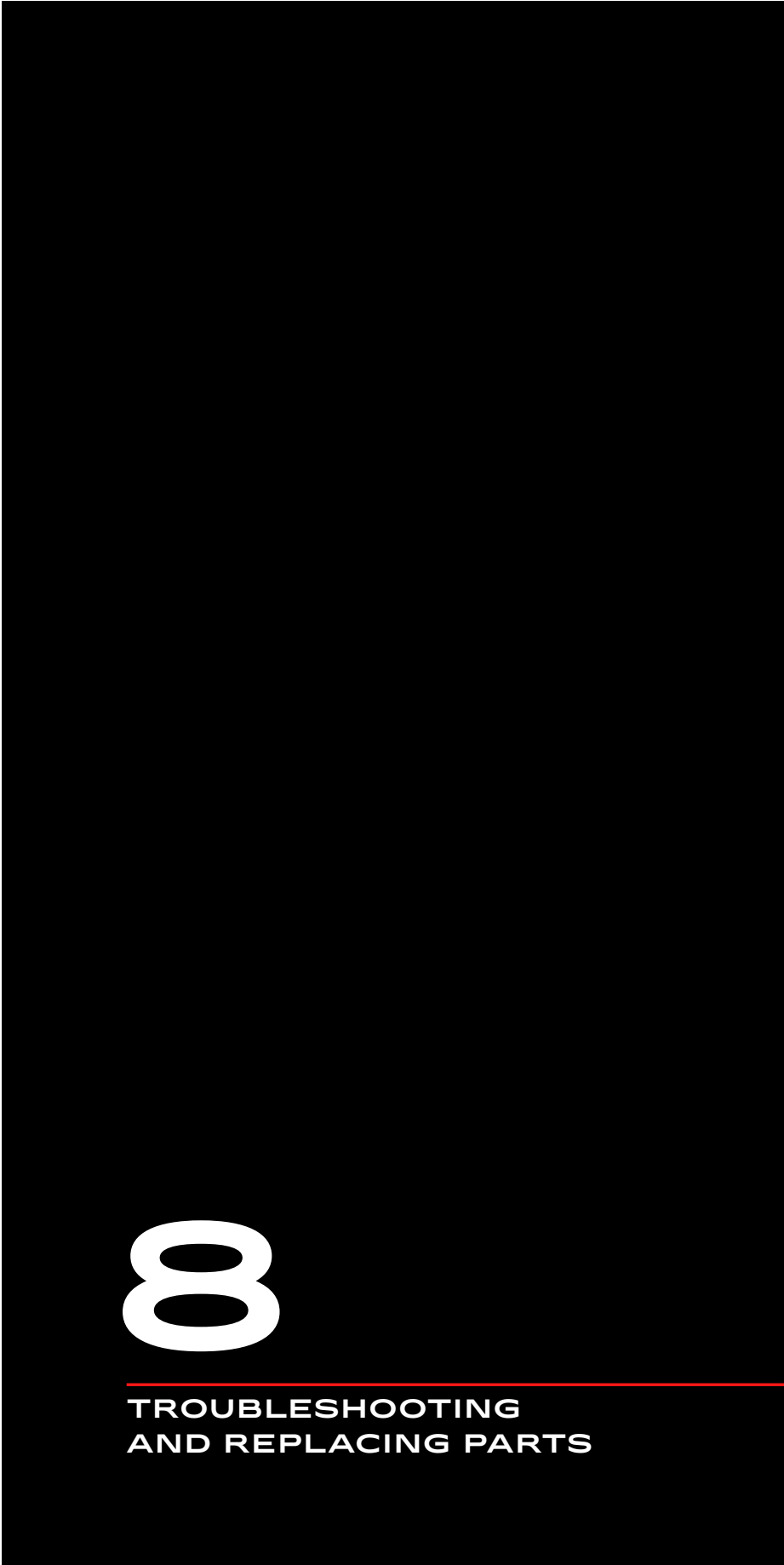
Postup skladování Stark VARG EX:

Při dlouhodobém skladování motocyklu je třeba zohlednit zejména následující:

- Teplota skladování musí být mezi 0 a 30 °C; doporučená teplota je 10 °C.
- Motocykl musí být čistý; viz Čištění Stark VARG EX po použití.
- Akumulátor musí být nabitý na 30-50 %.
- Stav nabití pravidelně kontrolujte. Klesne-li pod 30 %, dobijte akumulátor na 50 %.
- Motocykl skladujte na suchém místě chráněném před mrazem.

POZNÁMKA

Stav akumulátoru kontrolujte každé dva týdny. Nenechte jej úplně vybit.



8

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A VÝMĚNA DÍLŮ

8.1 TROUBLESHOOTING

Consult starkfuture.com/manuals/varg for the most up-to-date overview of troubleshooting information.

8.2 REPLACING PARTS

Consult starkfuture.com/parts-and-accessories for a comprehensive list of spare parts or find your closest authorized dealer at starkfuture.com/store. Tutorials, digital assistance and instructional videos on how to replace parts of the Stark VARG EX can be found at starkfuture.com/support.

8.1

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Nejaktuálnější přehled informací k řešení problémů najdete na starkfuture.com/manuals/varg.

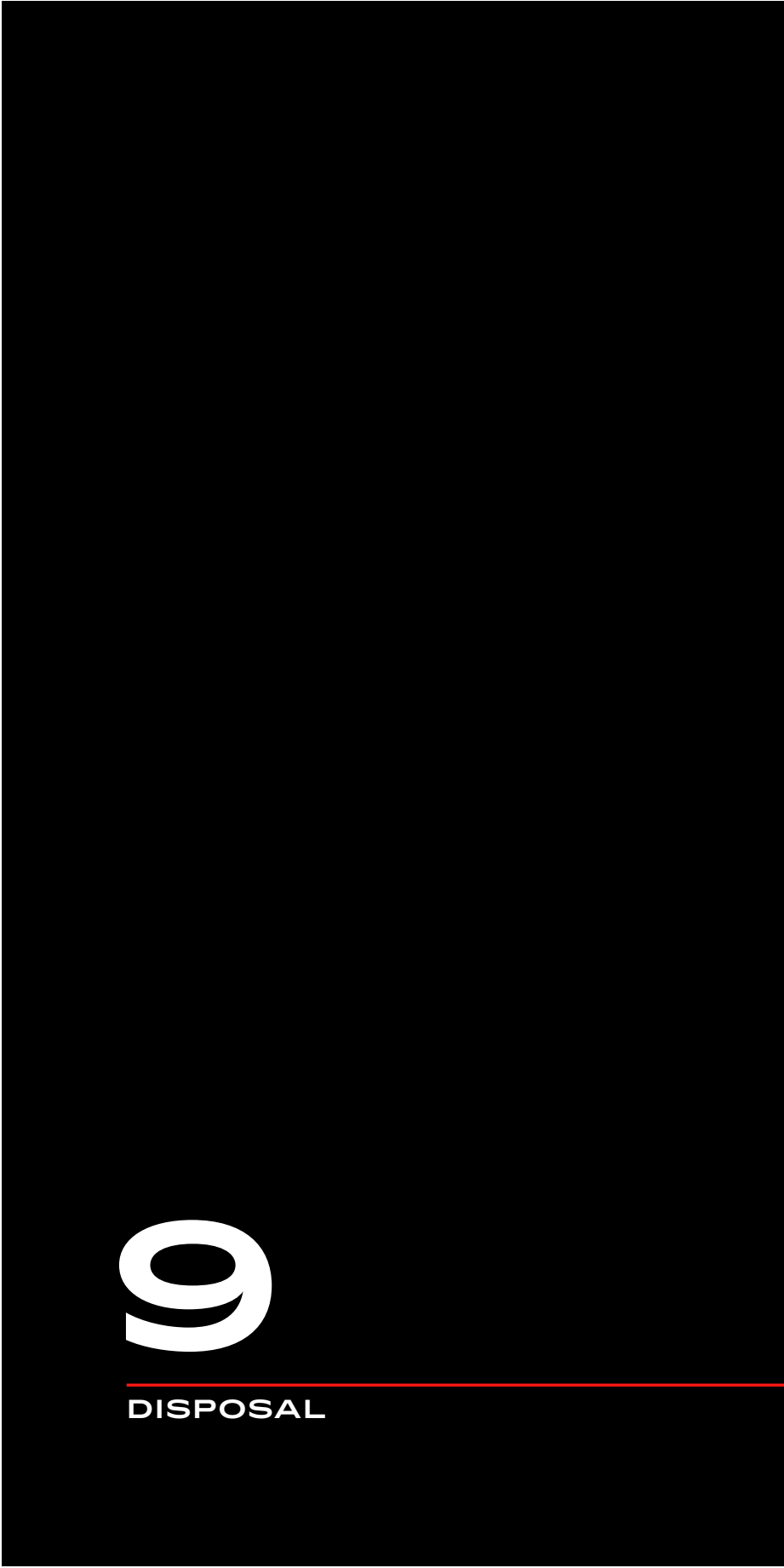
8.2

VÝMĚNA DÍLŮ

Úplný seznam náhradních dílů najdete na starkfuture.com/parts-and-accessories. Nejbližšího autorizovaného prodejce vyhledáte na starkfuture.com/store.

Návody, digitální pomoc a instruktážní videa k výměně dílů Stark VARG EX jsou na starkfuture.com/support.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 111



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 111

9

LIKVIDACE

9.1 HOW TO RECYCLE PARTS

At the end of the technical lifespan, specific parts can be used again in a second life cycle. Old or worn parts have to be disposed of in the most environmentally friendly way, for example by bringing them to an acknowledged recycling center.

9.2 HOW TO DISPOSE OF HARMFUL SUBSTANCES

Familiarize yourself with the national and local regulations with respect to environmentally friendly disposal of harmful substances such as oil and lubrication agents, parts and materials. If certain chemicals have been used for cleaning, you have to dispose of these in an environmentally friendly way. Also think of cloths and such that have become filthy with lubrication agents or oil. Consult the instructions for the chemicals for more information.

9.1

RECYKLACE DÍLŮ

Po skončení technické životnosti lze některé díly znovu použít v dalším životním cyklu. Staré nebo opotřebené díly likvidujte co nejšetrněji k životnímu prostředí, například je předejte oprávněnému recyklačnímu středisku.

9.2

LIKVIDACE ŠKODLIVÝCH LÁTEK

Seznamte se s národními a místními předpisy pro ekologickou likvidaci škodlivých látek, například olejů a maziv, dílů a materiálů. Chemické prostředky použité k čištění musíte ekologicky zlikvidovat. Pamatujte i na utěrky a podobné předměty znečištěné mazivy nebo olejem. Další informace najdete v pokynech k daným chemickým prostředkům.

9.3 HOW TO DISPOSE OF ELECTRONIC COMPONENTS



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimize the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on the product, the accessories or packaging indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste, but must be collected separately! Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment if you live within the EU and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

9.3

LIKVIDACE ELEKTRONICKÝCH SOUČÁSTÍ

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ/WEEE) má minimalizovat vliv elektrických a elektronických výrobků na životní prostředí tím, že zvýší jejich opětovné použití a recyklaci a sníží množství tohoto odpadu ukládaného na skládky.

Symbol na výrobku, příslušenství nebo obalu znamená, že zařízení nepatří do netříděného komunálního odpadu a musí se sbírat odděleně. Žijete-li v EU nebo v jiné evropské zemi se systémem odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení, odevzdejte zařízení na sběrném místě určeném k recyklaci tohoto odpadu.

Správnou likvidací pomáháte předcházet možným rizikům pro životní prostředí a veřejné zdraví, která by jinak mohla vzniknout nevhodným nakládáním s odpadním zařízením. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

9.4 HOW TO DISPOSE OF PACKAGING WASTE

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed through your local recycling facilities. By disposing of the packaging and packaging waste in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health. The symbol on the packaging indicates that the packaging is made of PAP.

9.5 HOW TO DISPOSE OF BATTERIES

The product contains a battery. Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazard our waste regulations. For this reason, dispose of used rechargeable batteries at a local collection point.

9.4

LIKVIDACE OBALOVÉHO ODPADU

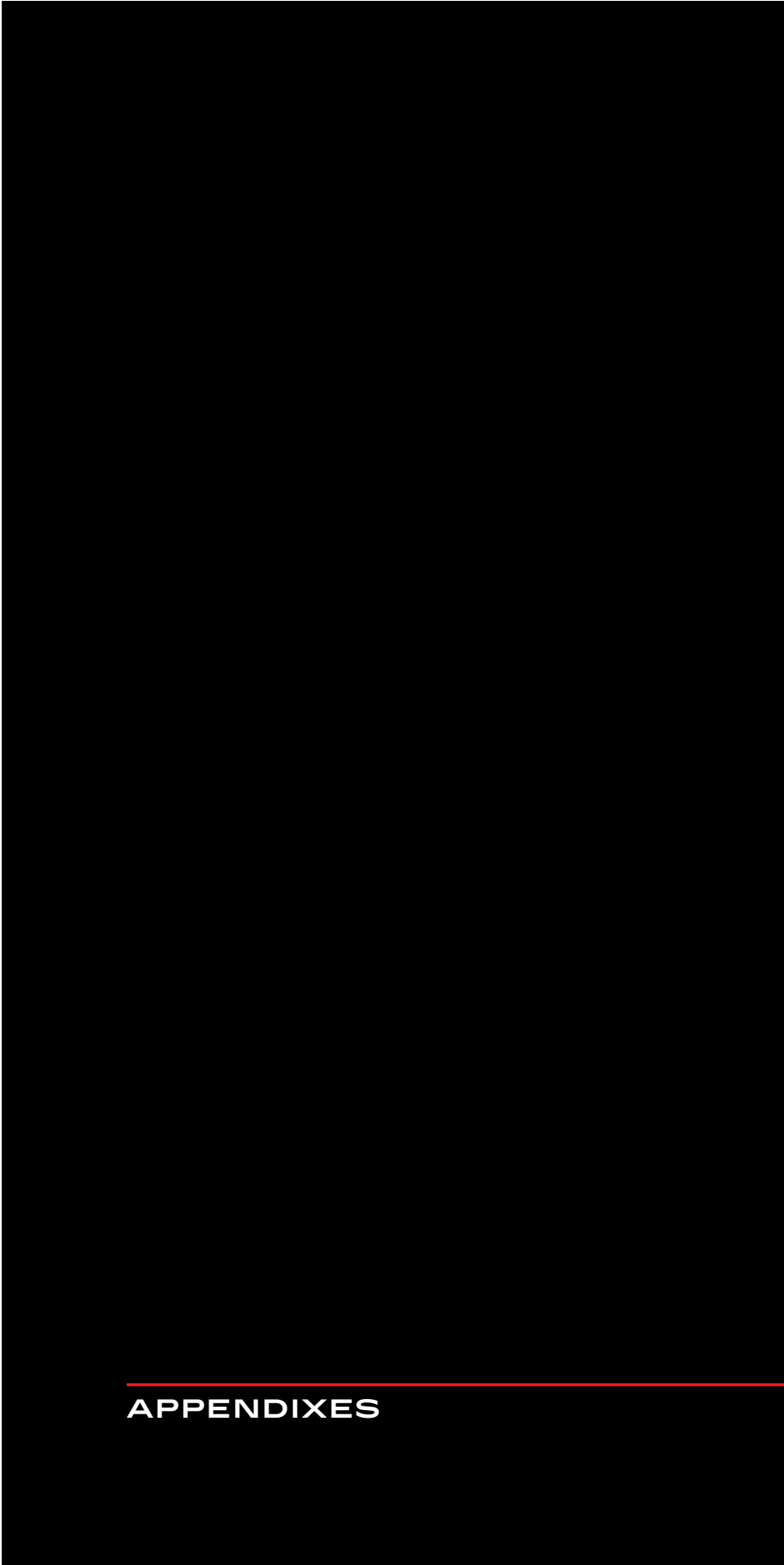
Obal je vyroben z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které lze zlikvidovat prostřednictvím místních recyklačních zařízení. Správnou likvidací obalu a obalového odpadu pomáháte předcházet možným rizikům pro životní prostředí a veřejné zdraví. Symbol na obalu označuje materiál PAP (papír).

9.5

LIKVIDACE AKUMULÁTORŮ

Výrobek obsahuje akumulátor. Akumulátory se nesmějí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají předpisům pro nebezpečný odpad. Použité dobíjecí akumulátory proto odevzdejte na místním sběrném místě.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 115



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 115

PŘÍLOHY

IV LICENSE AGREEMENT

THIS LICENSE AGREEMENT GOVERNS THE USE OF THE SOFTWARE AND RELATED DOCUMENTATION (COLLECTIVELY, “THE SOFTWARE”) PROVIDED TO YOU BY STARK FUTURE. BEFORE USING THE SOFTWARE WITH THE APPLICABLE HARDWARE (COLLECTIVELY, “THE PRODUCT”), PLEASE CAREFULLY READ THIS AGREEMENT. By installing and/or using the Software, you (i) are confirming your acceptance of the Software and agreeing to become bound by the terms of Agreement, (ii) are representing that you are over the age of 18 years, (iii) are representing that you have the right and the authority to legally bind yourself or your legal entity, as applicable. If you do not accept the terms of this Agreement or you cannot make the above representations, do not use the Product.

1. Grant of License

Subject to the terms and conditions of this agreement:

- (1) Stark Future grants to you a worldwide, non-exclusive, non-transferable, personal license (without the right to sub-license) to use the Software as embedded in the Product for the purpose of operating the Product, and to use the app portion(s) of the Software on any personal computing device owned or controlled by You during the term. Except as provided above, you may not transfer the Software to any other computing device or otherwise remove the Software from the Product. Notwithstanding any license granted herein by Stark Future, you acknowledge and agree that it is your sole responsibility to comply with any applicable and international copyright laws with respect to your use of the Software. You are responsible for ensuring your device meets the minimum requirements of Stark Future.
- (2) You agree not to copy, modify, reverse engineer, de-compile, disassemble, or otherwise attempt to derive the source code of the Product, except to the extent that such restriction is expressly prohibited by applicable law. Any attempt to disable, bypass, or tamper with security measures embedded in the Software shall result in immediate termination of the license and may lead to legal action.

IV
LICENČNÍ SMLOUVA

Tato licenční smlouva upravuje používání softwaru a související dokumentace (společně dále „Software“), které vám poskytuje Stark Future. Před použitím Softwaru s příslušným hardwarem (společně dále „Výrobek“) si smlouvu pečlivě přečtěte.

Instalací a/nebo používáním Softwaru (i) potvrzujete jeho přijetí a souhlasíte, že budete vázáni podmínkami této smlouvy, (ii) prohlašujete, že jste starší 18 let, a (iii) prohlašujete, že máte právo a oprávnění právně zavázat sebe nebo případně svou právnickou osobu. Pokud podmínky nepřijímáte nebo tato prohlášení nemůžete učinit, Výrobek nepoužívejte.

1. Udělení licence

Za podmínek této smlouvy:

- (1) Stark Future vám uděluje celosvětovou, nevýhradní, nepřenosnou osobní licenci bez práva poskytovat podlicence k používání Softwaru vestavěného ve Výrobku za účelem provozu Výrobku a k používání aplikačních částí Softwaru na osobních výpočetních zařízeních, která vlastníte nebo ovládáte, po dobu platnosti licence. S výjimkou výše uvedeného nesmíte Software přenášet do jiného výpočetního zařízení ani jej jinak z Výrobku odstraňovat. Bez ohledu na zde udělenou licenci berete na vědomí a souhlasíte, že za dodržování příslušných vnitrostátních a mezinárodních autorských zákonů při používání Softwaru odpovídáte výhradně vy. Odpovídáte také za to, že vaše zařízení splňuje minimální požadavky Stark Future.
- (2) Souhlasíte, že nebudete Výrobek kopírovat, upravovat, zpětně analyzovat, dekompilovat, rozebírat ani se jinak pokoušet odvodit jeho zdrojový kód, s výjimkou rozsahu, v němž takové omezení výslovně zakazuje platné právo. Jakýkoli pokus vypnout, obejít či narušit bezpečnostní opatření vestavěná do Softwaru způsobí okamžité ukončení licence a může vést k právním krokům.

- (3) Stark Future reserves the right to audit the use of the Software at any time to ensure compliance with this Agreement. The user agrees to fully cooperate with any compliance verification process conducted by Stark Future or its authorized representatives. Non-compliance with audit requests may result in suspension or termination of the license.
- (4) Stark Future and its suppliers retain all right, title, and interest in and to all worldwide intellectual property rights embodied in the Software. Any unauthorized reproduction, modification, or distribution of the Software shall constitute a material breach of this Agreement and may result in legal consequences, including but not limited to, injunctive relief and monetary damages.
- (5) You agree not to reproduce, copy, distribute, resell or otherwise use the Software for any commercial purpose and you will not allow any third party to use the Software of or for the benefit of any third party.
- (6) You acknowledge and agree that the technology embedded in and used to create the Product constitute the valuable trade secrets and know-how of Stark Future, and to the extent you discover any such trade secrets, you will not disclose them to any third party.
- (7) Stark Future shall have no obligation to provide any updates or upgrades to the Product, but in the event that it does, such updates, upgrades, and any documentation shall be deemed the “Product” and shall be subject to the terms and conditions of this agreement.

2. Intellectual Property Ownership

2.1 Ownership of the Product. The Product, including their “look and feel” (e.g., text, graphics, images, logos), proprietary content, information and other materials, are protected under copyright, trademark and other intellectual property laws. You agree that Stark Future and/or its licensors own all right, title and interest in and to the Product (including any and all intellectual property rights therein) and you agree not to take any action(s) inconsistent with such ownership interests. Stark Future reserves all rights in connection with the Product and its content (other than Your Content), including, without limitation, the exclusive right to create derivative works. You are prohibited from modifying, copying, reproducing, communicating to the public or distributing, in whole or in part, the Product or

(3) Stark Future si vyhrazuje právo kdykoli prověřit používání Softwaru kvůli dodržování této smlouvy. Uživatel souhlasí, že bude plně spolupracovat při ověřování dodržování podmínek, které provede Stark Future nebo její pověření zástupci. Nevyhovění požadavkům auditu může vést k pozastavení nebo ukončení licence.

(4) Stark Future a její dodavatelé si ponechávají veškerá práva, právní tituly a podíly k celosvětovým právům duševního vlastnictví obsaženým v Softwaru. Neoprávněné rozmnožování, změny nebo šíření Softwaru jsou podstatným porušením smlouvy a mohou mít právní následky, mimo jiné soudní zákaz a peněžitou náhradu škody.

(5) Souhlasíte, že nebudete Software rozmnožovat, kopírovat, šířit, dále prodávat ani jinak používat ke komerčním účelům a nedovolíte třetí osobě používat Software třetí osoby nebo ve prospěch třetí osoby.

(6) Berete na vědomí a souhlasíte, že technologie vestavěné do Výrobku a použité k jeho vytvoření představují cenné obchodní tajemství a know-how Stark Future. Pokud taková tajemství zjistíte, nesdělíte je třetí osobě.

(7) Stark Future není povinna poskytovat aktualizace ani nové verze Výrobku. Pokud je poskytne, považují se tyto aktualizace, nové verze a dokumentace za „Výrobek“ a podléhají této smlouvě.

2. Vlastnictví duševního vlastnictví

2.1 Vlastnictví Výrobku. Výrobek včetně vzhledu a působení (například textů, grafiky, obrázků a log), chráněného obsahu, informací a dalších materiálů je chráněn autorskými právy, ochrannými známkami a dalšími právy duševního vlastnictví. Souhlasíte, že veškerá práva, právní tituly a podíly k Výrobku včetně všech práv duševního vlastnictví vlastní Stark Future a/nebo její poskytovatelé licence. Nebudete jednat v rozporu s těmito vlastnickými právy. Stark Future si vyhrazuje všechna práva k Výrobku a jeho obsahu s výjimkou Vašeho obsahu, mimo jiné výhradní právo vytvářet odvozená díla. Bez našeho předchozího písemného souhlasu je zakázáno Výrobek nebo jakoukoli část jeho obsahu měnit, kopírovat, rozmnožovat, sdělovat veřejnosti či šířit, zcela nebo zčásti,

any of its content for any public or commercial purposes, except with our prior written consent.

2.2 Ownership of Trademarks. The Company’s name, trademarks, logo and all related names, logos, product and service names, designs and slogans are trademarks of Stark Future or its affiliates or licensors. Other names, logos, product and service names, designs and slogans that appear on the Products are the property of their respective owners, who may or may not be affiliated with, connected to, or sponsored by us.

2.3 Ownership of Feedback. We welcome feedback, comments and suggestions for improvements to the Product (“Feedback”). You acknowledge and expressly agree that any contribution of Feedback does not and will not give or grant you any right, title or interest in the Product or in any such Feedback. All Feedback becomes the sole and exclusive property of Stark Future, and the Company may use and disclose Feedback in any manner and for any purpose whatsoever without further notice or compensation to you and without retention by you of any proprietary or other right or claim. You hereby assign to Stark Future any and all right, title and interest (including, but not limited to, any patent, copyright, trade secret, trademark, show-how, know-how, moral rights and any and all other intellectual property right) that you may have in and to any and all Feedback.

2.4 Your Content License Grant. In connection with your use of the Product, including the Software, you may be able to post, upload, or submit content, information and other materials to be made available through the Product (“Your Content”). In order to operate the Product, we must obtain from you certain license rights in Your Content so that actions we take in operating it are not considered legal violations. Accordingly, by using the Product and uploading Your Content, you grant us a license to access, use, host, cache, store, reproduce, transmit, display, publish, distribute, and modify (for technical purposes, e.g., making sure content is viewable on smartphones as well as computers and other devices) Your Content but solely as required to be able to operate and provide the services related to the Product. You agree that these rights and licenses are royalty free, transferable, sub-licensable, worldwide and irrevocable (for so long as Your Content is stored with us), and include a right for us to make Your Content available to, and pass these rights along to, others with whom we

pro jakékoli veřejné nebo komerční účely.

2.2 Vlastnictví ochranných známek. Název společnosti, ochranné známky, logo a všechny související názvy, loga, názvy výrobků a služeb, provedení a slogany jsou ochrannými známkami Stark Future, jejích přidružených společností nebo poskytovatelů licencí. Jiné názvy, loga, názvy výrobků a služeb, provedení a slogany na Výrobcích náleží svým vlastníkům, kteří s námi mohou, ale nemusí být propojeni či spojeni nebo námi sponzorováni.

2.3 Vlastnictví zpětné vazby. Uvítáme zpětnou vazbu, připomínky a návrhy na zlepšení Výrobku („Zpětná vazba“). Berete na vědomí a výslovně souhlasíte, že poskytnutí Zpětné vazby vám nedává ani v budoucnu neposkytne žádné právo, právní titul ani podíl k Výrobku či k takové Zpětné vazbě. Veškerá Zpětná vazba se stává výhradním vlastnictvím Stark Future. Společnost ji může používat a zveřejňovat jakýmkoli způsobem a k jakémukoli účelu bez dalšího oznámení či odměny; neponecháváte si žádné vlastnické ani jiné právo či nárok. Tímto postupujete Stark Future veškerá práva, právní tituly a podíly, které můžete mít k veškeré Zpětné vazbě, mimo jiné patentová, autorská a osobnostní práva, práva k obchodnímu tajemství, ochranným známkám, show-how, know-how a veškerá další práva duševního vlastnictví.

2.4 Licence k Vašemu obsahu. Při používání Výrobku včetně Softwaru můžete mít možnost zveřejňovat, nahrávat nebo odesílat obsah, informace a jiné materiály zpřístupněné prostřednictvím Výrobku („Váš obsah“). Pro provoz Výrobku od vás musíme získat určitá licenční práva, aby naše provozní činnosti neporušovaly právo. Používáním Výrobku a nahráním Vašeho obsahu nám proto udělujete licenci k přístupu, používání, hostování, ukládání do mezipaměti, uchovávání, rozmnožování, přenosu, zobrazování, zveřejňování, šíření a úpravám Vašeho obsahu pro technické účely, například zajištění zobrazení na telefonech, počítačích a jiných zařízeních. Licence platí pouze v rozsahu potřebném k provozu a poskytování služeb spojených s Výrobkem. Souhlasíte, že tato práva a licence jsou bezplatné, převoditelné, sublicencovatelné, celosvětové a neodvolatelné po dobu, po kterou je Váš obsah u nás uložen. Zahrnují právo zpřístupnit Váš obsah a předat tato práva dalším osobám, s nimiž máme

have contractual relationships related to the provision of the services and a correct use of the Product, solely for the purpose of providing such services, and to otherwise permit access to or disclose Your Content to third parties if we determine such access is necessary to comply with our legal obligations. As part of the foregoing license grant you agree that the other users of the Product shall have the right to comment on and/or tag Your Content and/or to use, publish, display, modify or include a copy of Your Content as part of their own use of the Product; except that the foregoing shall not apply to any of Your Content that you post privately for non-public display on the Services. To the fullest extent permitted by applicable law, the Stark Future reserves the right, and has absolute discretion, to remove, screen, edit, or delete any of Your Content at any time, for any reason, and without notice. By posting or submitting Your Content through the Product, you represent and warrant that you have, or have obtained, all rights, licenses, consents, permissions, power and/or authority necessary to grant the rights granted herein for Your Content. You agree that Your Content will not contain material subject to copyright or other proprietary rights, unless you have the necessary permission or are otherwise legally entitled to post the material and to grant us the license described above.

6.5 Notice of Infringement – DMCA (Copyright) Policy
Applicable to United States of America. If you believe that any text, graphics, photos, audio, videos or other materials or works uploaded, downloaded or appearing on the Product have been copied in a way that constitutes copyright infringement, you may submit a notification to our copyright agent in accordance with 17 USC 512(c) of the Digital Millennium Copyright Act (the “DMCA”), by providing the following information in writing:

- (a) identification of the copyrighted work that is claimed to be infringed;
- (b) identification of the allegedly infringing material that is requested to be removed, including a description of where it is located on the Product;
- (c) information for our copyright agent to contact you, such as an address, telephone number and e-mail address;

smluvní vztahy týkající se poskytování služeb a správného používání Výrobku, a to výhradně pro poskytování těchto služeb. Zahrnují také právo umožnit přístup k Vašemu obsahu či jej sdělit třetím osobám, pokud zjistíme, že je to nezbytné ke splnění našich zákonných povinností. Součástí licence je váš souhlas, že ostatní uživatelé Výrobku mohou Váš obsah komentovat a/nebo označovat a/nebo jej používat, zveřejňovat, zobrazovat, upravovat či zahrnout jeho kopii do vlastního používání Výrobku. To se nevztahuje na Váš obsah zveřejněný soukromě pro neveřejné zobrazení ve Službách. V nejširším rozsahu dovoleném platným právem si Stark Future vyhrazuje právo podle svého výhradního uvážení kdykoli, z jakéhokoli důvodu a bez oznámení Váš obsah odstranit, prověřit, upravit nebo smazat. Zveřejněním či odesláním Vašeho obsahu prostřednictvím Výrobku prohlašujete a zaručujete, že máte nebo jste získali veškerá práva, licence, souhlasy, povolení, pravomoci a/nebo oprávnění potřebná k udělení těchto práv. Souhlasíte, že Váš obsah nebude obsahovat materiály chráněné autorskými či jinými vlastnickými právy, pokud nemáte potřebné povolení nebo jiné zákonné oprávnění materiál zveřejnit a poskytnout výše popsanou licenci.

6.5 Oznámení porušení práv - pravidla DMCA (autorské právo), použitelná ve Spojených státech amerických. Domníváte-li se, že text, grafika, fotografie, zvuk, video či jiné materiály nebo díla nahraná, stažená nebo zobrazená ve Výrobku byla zkopírována způsobem porušujícím autorská práva, můžete našemu zástupci pro autorská práva podat oznámení podle 17 USC 512(c) zákona Digital Millennium Copyright Act („DMCA“). Písemně uveďte:

- (a) identifikaci autorského díla, jehož práva byla údajně porušena;
- (b) identifikaci údajně protiprávního materiálu požadovaného k odstranění, včetně popisu jeho umístění ve Výrobku;
- (c) kontaktní údaje pro našeho zástupce pro autorská práva, například adresu, telefonní číslo a e-mail;

- (d) a statement that you have a good faith belief that the identified, allegedly infringing use is not authorized by the copyright owners, its agent or the law;
- (e) a statement that the information above is accurate, and under penalty of perjury, that you are the copyright owner or the authorized person to act on behalf of the copyright owner; and
- (f) the physical or electronic signature of a person authorized to act on behalf of the owner of the copyright or of an exclusive right that is allegedly infringed.

Notices of copyright infringement claims should be sent by email to: Stark Future USA LLC at support@starkfuture.com (Concept: “Copyright infringement”). It is our policy, in appropriate circumstances and at our discretion, to disable or terminate the accounts of users who repeatedly infringe copyrights or intellectual property rights of others. A user of the Services who has uploaded or posted materials identified as infringing as described above may supply a counter-notification pursuant to sections 512(g)(2) and (3) of the DMCA. When we receive a counter-notification, we may reinstate the posts or material in question, in our sole discretion. To file a counter-notification with us, you must provide a written communication (by fax or regular mail or by email) that sets forth all of the items required by sections 512(g)(2) and (3) of the DMCA. Please note that you will be liable for damages if you materially misrepresent that content or an activity is not infringing the copyrights of others.

3. Term of agreement

You may terminate this agreement at any time by notifying Stark Future, discontinuing use of the Product and purging the software from your computing device. This agreement will also terminate immediately if you fail to comply with any term of this agreement. Upon such termination, the licenses granted by this agreement will immediately terminate and you agree to stop all access and use of the Software. The provisions that by their nature continue and survive will survive any termination.

- (d) prohlášení, že se v dobré víře domníváte, že označené údajně protiprávní použití nepovolil vlastník autorských práv, jeho zástupce ani zákon;
- (e) prohlášení, že výše uvedené údaje jsou přesné a že jste pod sankcí za křivou přísahu vlastníkem autorských práv nebo osobou oprávněnou jednat jeho jménem;
- (f) vlastnoruční nebo elektronický podpis osoby oprávněné jednat jménem vlastníka autorského či výhradního práva, které mělo být porušeno.

Oznámení nároku z porušení autorských práv zasílejte společnosti Stark Future USA LLC na support@starkfuture.com s předmětem „Copyright infringement“. Naší zásadou je v přiměřených případech a podle našeho uvážení deaktivovat či ukončit účty uživatelů opakovaně porušujících autorská práva nebo práva duševního vlastnictví jiných osob.

Uživatel Služeb, který nahrál či zveřejnil materiál označený výše uvedeným způsobem za porušující práva, může podat protioznámení podle oddílů 512(g)(2) a (3) DMCA. Po jeho obdržení můžeme podle svého výhradního uvážení příspěvky či materiál obnovit. Protioznámení musíte podat písemně faxem, běžnou poštou nebo e-mailem se všemi náležitostmi vyžadovanými oddíly 512(g)(2) a (3) DMCA. Podstatně nepravdivým tvrzením, že obsah nebo činnost neporušují autorská práva jiných osob, vám vzniká odpovědnost za škodu.

3. Doba trvání smlouvy

Tuto smlouvu můžete kdykoli ukončit oznámením společnosti Stark Future, ukončením používání Výrobku a odstraněním softwaru ze svého výpočetního zařízení.

Smlouva také okamžitě zaniká, pokud nedodržíte kteroukoli její podmínku. Poskytnuté licence tím ihned končí a souhlasíte, že ukončíte veškerý přístup k Softwaru a jeho používání. Ustanovení, která mají svou povahou trvat i po ukončení, zůstávají v platnosti.

IV DATA PROTECTION

This Privacy Policy for STARK FUTURE S.L. (“**Company**”, “**we**”, “**us**” “**our**”) describes how we collect, use and disclose information about users of the electric motorcycles sold by the Company, along with any spare parts, accessories, clothing, tools or other related products (the “**Products**”) and the mobile application incorporated into the Company’s electric motorcycles (the “**Platform**”) as well as any related services, tools and features (collectively, the “**Services**”). For the purpose of applicable data protection laws, we are the data controller. For the purposes of this Privacy Policy, “**you**” and “**your**” means the end-user of the Services.

Please read this Privacy Policy carefully. By using the Products and the Platform, accessing or downloading any of the Services, you agree to the collection, use and disclosure of your information as described in this Privacy Policy. If you do not agree to this Privacy Policy, please do not use, access or download any of the Services.

1. Updating this privacy policy

We may modify this Privacy Policy from time to time. You can find an updated version of our Data Protection Policy: [starkfuture.com/terms](#)

If we make material changes to the way in which we use information we collect, we will use reasonable efforts to notify you, such as by emailing you at the last email address you provided us or by posting notice of such changes on the Services, as well as take such other steps as required by applicable law. **If you do not agree to any updates to this Privacy Policy, please do not access or continue to use the Services.**

2. Company’s collection and use of information

When you access or use the Services, we may collect certain categories of information about you from a variety of sources. Some features of the Services may require you to directly enter certain information about yourself. You may elect not to provide this information, but doing so may prevent you from using or accessing these features. The below table explains our current practices, and our

IV OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tyto zásady ochrany osobních údajů společnosti STARK FUTURE S.L. („Společnost“, „my“, „nás“, „náš“) popisují shromažďování, používání a sdělování údajů o uživatelích elektrických motocyklů prodávaných Společností, náhradních dílů, příslušenství, oblečení, náradí a dalších souvisejících výrobků („Výrobky“), mobilní aplikace začleněné do elektrických motocyklů Společnosti („Platforma“) a souvisejících služeb, nástrojů a funkcí (společně „Služby“). Pro účely platných předpisů o ochraně osobních údajů jsme správcem údajů. „Vy“ a „váš“ označuje koncového uživatele Služeb.

Zásady si pečlivě přečtěte. Používáním Výrobků a Platformy, přístupem ke Službám nebo jejich stažením souhlasíte se shromažďováním, používáním a sdělováním údajů podle těchto zásad. Nesouhlasíte-li, Služby nepoužívejte, nepřistupujte k nim ani je nestahujte.

1. Aktualizace zásad

Tyto zásady můžeme průběžně měnit. Aktuální verze je na [starkfuture.com/terms](#).

Při podstatné změně používání shromážděných údajů vynaložíme přiměřené úsilí, abychom vás informovali, například e-mailem na poslední vámi uvedenou adresu nebo oznámením ve Službách. Učiníme také další kroky vyžadované právními předpisy. Pokud se změnou nesouhlasíte, ke Službám nepřistupujte a nepokračujte v jejich používání.

2. Shromažďování a používání údajů Společností

Při přístupu ke Službám nebo jejich používání můžeme z různých zdrojů získávat určité kategorie údajů o vás. Některé funkce mohou vyžadovat, abyste údaje zadali přímo. Můžete je neposkytnout, ale tím můžete ztratit možnost dané funkce používat nebo k nim přistupovat.

Následující tabulka vysvětluje naše současné postupy a postupy za posledních

[Poznámka překladu: tento oddíl je v originálu označen IV, zatímco obsah uvádí V.]

practices for the past 12 months related to: (i) categories of personal information we collect about you; (ii) the purposes for collecting your personal information, and (iii) whether we disclose your personal information, and if so, to whom.

a) Identifiers

Type of information: Full name, Email, Account username and password, Profile picture, Identification number, Social media login information, Telephone number, Information about your device (i.e., IP address, operating system, device ID, browser type)

Source of information: User entry; user’s browser; offline collection (i.e., at a Stark Future store, event, test ride or over the phone)

Purpose of collection: To create an account; to facilitate login to the Services and to facilitate transactions on the Services in order to fulfill our contract with you; to communicate with you (i.e., through newsletters, text messages, email and responses to queries submitted by you) with your consent or in our legitimate business interests; to enter you in promotional contests you sign up for; to fulfill any applicable legal obligations (i.e., anti-money laundering purposes)

Disclosure: Service providers and vendors; third party sponsors of promotional contests you sign up for.

b) Characteristics of Protected Classifications

Type of information: Date of birth, Nationality or Language of preference

Source of information: User entry; offline collection (i.e., at a Stark Future store, event, test ride or over the phone)

Purpose of collection: To create an account and to facilitate transactions on the Services in order to fulfill our contract with you; to communicate with you (i.e., through newsletters and responding to queries) in our legitimate business interests or with your consent; and to fulfill any applicable legal obligations (i.e., anti-money laundering purposes)

Disclosure: Service providers and vendors

c) Payment Information

Type of information: Bank account number, Credit or debit card information

Source of information: User entry; offline collection (i.e., at a Stark Future store, event, test ride or over the phone)

Purpose of collection: To facilitate transactions on the Services and to process your payment fulfill our contract

12 měsíců týkající se: (i) kategorií shromažďovaných osobních údajů, (ii) účelů jejich shromažďování a (iii) toho, zda a komu osobní údaje sdělujeme.

a) Identifikátory

Druh údajů: celé jméno, e-mail, uživatelské jméno a heslo účtu, profilový obrázek, identifikační číslo, přihlašovací údaje k sociálním sítím, telefonní číslo, údaje o zařízení (IP adresa, operační systém, ID zařízení, typ prohlížeče).

Zdroj: zadání uživatelem; jeho prohlížeč; získání mimo internet (například v prodejně Stark Future, na akci, při testovací jízdě nebo telefonicky).

Účel: vytvoření účtu; usnadnění přihlašování a transakcí ve Službách pro plnění smlouvy s vámi; komunikace s vámi (newslettery, SMS, e-mail, odpovědi na vaše dotazy) s vaším souhlasem nebo v našem oprávněném obchodním zájmu; zařazení do propagačních soutěží, do nichž se přihlásíte; plnění zákonných povinností, například v oblasti boje proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé; externí sponzoři propagačních soutěží, do nichž se přihlásíte.

b) Charakteristiky chráněných kategorií

Druh údajů: datum narození, státní příslušnost nebo preferovaný jazyk.

Zdroj: zadání uživatelem; získání mimo internet (v prodejně Stark Future, na akci, při testovací jízdě nebo telefonicky).

Účel: vytvoření účtu a usnadnění transakcí ve Službách pro plnění smlouvy; komunikace s vámi, například newslettery a odpovědi na dotazy, v našem oprávněném obchodním zájmu nebo s vaším souhlasem; plnění zákonných povinností, například boj proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé.

c) Platební údaje

Druh údajů: číslo bankovního účtu, údaje o kreditní či debetní kartě.

Zdroj: zadání uživatelem; získání mimo internet (v prodejně Stark Future, na akci, při testovací jízdě nebo telefonicky).

Účel: usnadnění transakcí ve Službách a zpracování platby k plnění naší smlouvy

with you; and to fulfill any applicable legal obligations (i.e., anti-money laundering purposes)
Disclosure: Service providers and vendors

d) Geolocation Data

Type of information: Country of residence, Mailing address, Precise location

Source of information: User entry; automatic collection from Product

Purpose of collection: To create an account and to facilitate transactions on the Services order to fulfill our contract with you; to communicate with you (i.e., through newsletters and responding to queries) with your consent or in our legitimate business interests; to troubleshoot and provide support services in our legitimate business interests; to notify first responders and emergency contacts in case of an accident in our legitimate business interests to offer this service to you; for theft prevention; for navigation purposes; and to fulfill any applicable legal obligations (i.e., anti-money laundering purposes)
Disclosure: Service providers and vendors; emergency responders

e) Product Data

Type of information: Vehicle identification number, Data about issues that could impair operation of the vehicle, Data about safety-critical issues, Riding data (i.e., speed, RPM, g-force, ride duration, time of ride, etc.), Battery health, Service history (i.e., repairs, outstanding recalls, outstanding bills, etc.), Product complaint history, Telematics log data (i.e., condition of vehicle, speed information, electrical system functions, software version, infotainment system data), GPS location, Road segment data, Contacts, Browsing history, Safety analysis data (i.e., accident data, g-force data and images, recent sensor data etc.), Vehicle connectivity information.

Source of information: User entry; automatic collection from Product

Purpose of collection: To ensure the safety and proper operation of your Products to comply with law; to personalize recommendations for your Product and to provide periodic software and firmware updates with your consent or in our legitimate business interests; to troubleshoot and provide support services to fulfill our contract with you; to notify first responders and emergency contacts in case of an accident in our legitimate business interests to offer this service to you; and to fulfill any applicable legal obligations

s vámi; plnění zákonných povinností, například boj proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé.

d) Geolokační údaje

Druh údajů: země bydliště, poštovní adresa, přesná poloha.

Zdroj: zadání uživatelem; automatický sběr z Výrobku.

Účel: vytvoření účtu a usnadnění transakcí ve Službách pro plnění smlouvy; komunikace, například newslettery a odpovědi na dotazy, s vaším souhlasem nebo v našem oprávněném obchodním zájmu; řešení problémů a podpora v našem oprávněném obchodním zájmu; oznámení nehody záchranným složkám a nouzovým kontaktům v našem oprávněném zájmu poskytovat tuto službu; ochrana proti krádeži; navigace; plnění zákonných povinností, například boj proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé; záchranné složky.

e) Údaje o Výrobku

Druh údajů: identifikační číslo vozidla, údaje o problémech zhoršujících provoz vozidla, údaje o problémech zásadních pro bezpečnost, jízdní údaje (rychlost, otáčky RPM, přetížení, délka a čas jízdy atd.), stav akumulátoru, servisní historie (opravy, neprovedené svolávací akce, neuhrazené účty atd.), historie reklamací Výrobku, telematické záznamy (stav vozidla, rychlost, funkce elektrické soustavy, verze softwaru, údaje informačního a zábavního systému), GPS poloha, údaje o úsecích silnic, kontakty, historie procházení, údaje bezpečnostní analýzy (údaje o nehodě, přetížení a snímky, nedávná data senzorů atd.), informace o připojení vozidla.

Zdroj: zadání uživatelem; automatický sběr z Výrobku.

Účel: zajištění bezpečnosti a správné funkce Výrobků v souladu se zákonem; přizpůsobení doporučení pro váš Výrobek a pravidelné aktualizace softwaru a firmwaru s vaším souhlasem nebo v našem oprávněném obchodním zájmu; řešení problémů a podpora pro plnění smlouvy; oznámení nehody záchranným složkám a nouzovým kontaktům v našem oprávněném zájmu nabízet tuto službu; plnění příslušných zákonných

gations (i.e., anti-money laundering purposes)
Disclosure: Service providers and vendors; mapping part-
ners; motorcycle dealers; emergency responders

f) Commercial Information

Type of information: Platform usage data, Purchased
Products, Navigation habits

Source of information: Automatic collection from the
Platform and Products

Purpose of collection: To monitor and manage use of the
Platform and to better tailor the Platform to you in order
to fulfill our legitimate business interests; and to fulfill our
legal obligations (i.e., anti-money laundering purposes)

Disclosure: Service providers and vendors
We may obtain information about you from outside sourc-
es. Such information may include:

- INFORMATION WE COLLECT ABOUT YOU FROM
OTHER SOURCES, SUCH AS:
 - SOCIAL MEDIA PLATFORMS (E.G., WOOMIO,
META OR INSTAGRAM)
 - MARKETING PARTNERS (E.G., META, GOOGLE)
 - BUSINESS PARTNERS (E.G., MOTORCYCLE
DEALERS, VODAFONE)

Any information we receive from outside sources will be
treated in accordance with this Privacy Policy. We are not
responsible or liable for the accuracy of the information
provided to us by third parties and are not responsible for
any third party’s policies or practices. See Section 7 below
for more information.

In addition to the foregoing, we may use any of the above
information to comply with any applicable legal obliga-
tions, to enforce any applicable terms of service, and to
protect or defend the Services, our rights, and the rights
of our users or others.

3. How the company shares your information

In certain circumstances, the Company may share your
information with third parties for legitimate purposes sub-
ject to this Privacy Policy. Such circumstances may include:

- WITH VENDORS OR OTHER SERVICE PROVIDERS
FOR BUSINESS PURPOSES IN OUR LEGITIMATE IN-
TERESTS, OR TO PERFORM A CONTRACT WITH
YOU SUCH AS:
 - PAYMENT PROCESSORS (E.G., STRIPE)
 - PROVIDERS OF PRODUCT-RELATED SERVICES
(E.G., MICROSOFT)

povinností, například boj proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé; mapoví partneři; prodejci motocyklů; záchranné složky.

f) Obchodní údaje

Druh údajů: údaje o používání Platformy, zakoupené Výrobky, navigační návyky.

Zdroj: automatický sběr z Platformy a Výrobků.

Účel: sledování a správa používání Platformy a její lepší přizpůsobení vám v našem oprávněném obchodním zájmu;
plnění zákonných povinností, například boj proti praní peněz.

Příjemci: poskytovatelé služeb a dodavatelé.

Údaje o vás můžeme získávat i z externích zdrojů. Patří sem údaje získané například od:

- platforem sociálních sítí (například Woomio, Meta nebo Instagram);
- marketingových partnerů (například Meta, Google);
- obchodních partnerů (například prodejci motocyklů, Vodafone).

S údaji získanými z externích zdrojů zacházíme podle těchto zásad. Neodpovídáme za přesnost údajů poskytnutých
třetími osobami ani za jejich zásady či postupy. Další informace jsou v oddílu 7 níže.

Kromě uvedených účelů můžeme kterékoli výše uvedené údaje použít ke splnění zákonných povinností, vymáhání
podmínek služeb a ochraně či obhajobě Služeb, našich práv a práv uživatelů či dalších osob.

3. Jak Společnost sdílí vaše údaje

Za určitých okolností může Společnost sdílet údaje s třetími osobami pro oprávněné účely podle těchto zásad. Může jít o
sdílení:

- S dodavateli či jinými poskytovateli služeb pro obchodní účely v našem oprávněném zájmu nebo pro plnění smlouvy s
vámi, například:
 - zpracovatelé plateb (Stripe);
 - poskytovatelé služeb souvisejících s Výrobkem (Microsoft);

- MAPPING SERVICE PROVIDERS (E.G., HERE)
- ADVERTISING SERVICE PROVIDERS (E.G., GOOGLE, META)
- DATA ANALYTICS VENDORS (E.G., GOOGLE, HOTJAR)
- CLOUD STORAGE PROVIDERS (E.G. AMAZON WEB SERVICES, SNOWFLAKE)
- WEB HOSTING PROVIDERS (E.G., AMAZON WEB SERVICES, GODADDY)
- EMAIL MARKETING SERVICES VENDORS (E.G., MAILCHIMP)
- EMERGENCY RESPONDERS
- MOTORCYCLE DEALERS
- WITH OUR AFFILIATES OR OTHERWISE WITHIN OUR CORPORATE GROUP, IN OUR LEGITIMATE INTERESTS
- WITH THIRD PARTY SPONSORS OF OUR PROMOTIONAL CONTESTS (IF YOU ELECT TO PARTICIPATE) WITH YOUR CONSENT OR IN ORDER TO PERFORM A CONTRACT WITH YOU
- WITH THIRD PARTIES FOR MARKETING PURPOSES
- TO COMPLY WITH APPLICABLE LAW OR ANY OBLIGATIONS THEREUNDER, INCLUDING COOPERATION WITH LAW ENFORCEMENT, JUDICIAL ORDERS, AND REGULATORY INQUIRIES
- TO GOVERNMENTAL AUTHORITIES IN CONNECTION WITH OUR PARTICIPATION IN GOVERNMENT-FUNDED ENVIRONMENTAL PROGRAMS IN OUR LEGITIMATE INTERESTS OR AS REQUIRED BY LAW
- IN CONNECTION WITH AN ASSET SALE, MERGER, BANKRUPTCY, OR OTHER BUSINESS TRANSACTION IN OUR LEGITIMATE INTERESTS
- O ENFORCE ANY APPLICABLE TERMS OF SERVICE FOR BUSINESS PURPOSES IN OUR LEGITIMATE INTERESTS, OR TO PERFORM A CONTRACT WITH YOU
- TO ENSURE THE SAFETY AND SECURITY OF THE COMPANY AND/OR ITS USERS FOR BUSINESS PURPOSES IN OUR LEGITIMATE INTERESTS, TO PERFORM A CONTRACT WITH YOU OR TO COMPLY WITH APPLICABLE LAW
- WHEN YOU REQUEST US TO SHARE CERTAIN INFORMATION WITH THIRD PARTIES, SUCH AS THROUGH YOUR USE OF SOCIAL MEDIA WIDGETS OR LOGIN INTEGRATIONS WITH YOUR CONSENT

- poskytovatelé mapových služeb (například HERE);
- poskytovatelé reklamních služeb (Google, Meta);
- dodavatelé analýzy dat (Google, Hotjar);
- poskytovatelé cloudového úložiště (Amazon Web Services, Snowflake);
- poskytovatelé webhostingu (Amazon Web Services, GoDaddy);
- dodavatelé e-mailového marketingu (Mailchimp);
- záchranné složky;
- prodejci motocyklů.
- S našimi přidruženými společnostmi nebo jinak v rámci naší skupiny v našem oprávněném zájmu.
- S externími sponzory našich propagačních soutěží, pokud se jich rozhodnete zúčastnit, s vaším souhlasem nebo pro plnění smlouvy s vámi.
- S třetími osobami pro marketingové účely.
- Pro dodržení platného práva a povinností z něj vyplývajících, včetně spolupráce s orgány činnými v trestním řízení, plnění soudních příkazů a požadavků dozorových orgánů.
- S orgány veřejné moci v souvislosti s naší účastí ve státem financovaných ekologických programech v našem oprávněném zájmu nebo podle zákona.
- V souvislosti s prodejem majetku, fúzí, úpadkem či jinou obchodní transakcí v našem oprávněném zájmu.
- Pro vymáhání příslušných podmínek služeb z obchodních důvodů v našem oprávněném zájmu nebo pro plnění smlouvy s vámi.
- Pro zajištění bezpečnosti Společnosti a/nebo jejích uživatelů z obchodních důvodů v našem oprávněném zájmu, pro plnění smlouvy nebo dodržení práva.
- Pokud nás požádáte o sdílení určitých údajů s třetími osobami, například použitím doplňků sociálních sítí nebo integrace přihlášení, s vaším souhlasem.

- WITH PROFESSIONAL ADVISORS, SUCH AS AUDITORS, LAW FIRMS, OR ACCOUNTING FIRMS FOR BUSINESS PURPOSES IN OUR LEGITIMATE INTERESTS

4. Where we store your information

Personal information may be exported outside of the jurisdiction in which you reside. Under those circumstances, the governments, courts, law enforcement or regulatory agencies of that country or those countries may be able to obtain access to your personal information through foreign laws. You need to be aware that the privacy standards of those countries may be lower than those of the jurisdiction in which you reside. You should note that you are not obliged to give your personal information to us, but if you choose not to do so, we may not be able to provide our services, or your access to our Services may be limited. For any transfers of data outside the EEA or the UK, we will take appropriate measures in accordance with the GDPR to ensure that the recipient protects your personal information adequately in accordance with this Privacy Policy. These measures may include: entry into European Commission approved standard contractual arrangements (“Model Clauses”). Please contact support@starkfuture.com should you wish to examine a copy of the Model Clauses.

5. User generated content

Certain features of the Services may allow you to upload content (i.e., profile pictures, message boards, etc.) (“User-Generated Content” or “UGC”). We or others may store, display, reproduce, publish, or otherwise use UGC, and may or may not attribute it to you. Others may also have access to UGC and may have the ability to share it with third parties. If you choose to submit UGC to any public area of the Services, your UGC will be considered “public” and will be accessible by anyone, including the Company. Please note that we do not control who will have access to the information that you choose to make available to others, and cannot ensure that parties who have access to such information will respect your privacy or keep it secure. We are not responsible for the privacy or security of any information that you make publicly available on the features permitting creation of UGC or what others do with information you share with them on such platforms. We are not responsible for the accuracy, use or misuse of

- S odbornými poradci, například auditory, advokátními nebo účetními kanceláři, pro obchodní účely v našem oprávněném zájmu.

4. Kde uchováváme vaše údaje

Osobní údaje mohou být předány mimo jurisdikci, v níž žijete. V takovém případě k nim mohou podle zahraničních zákonů získat přístup vlády, soudy, orgány činné v trestním řízení či dozorové orgány daných zemí. Standardy ochrany soukromí tam mohou být nižší než ve vaší jurisdikci. Údaje nám poskytovat nemusíte, ale pokud je neposkytnete, nemusíme být schopni poskytovat vám služby nebo může být váš přístup omezen. Při předávání mimo EHP nebo Spojené království přijmeme odpovídající opatření podle GDPR, aby příjemce vaše údaje náležitě chránil v souladu s těmito zásadami. Může jít o uzavření standardních smluvních doložek schválených Evropskou komisí („Vzorové doložky“). Chcete-li si prohlédnout jejich kopii, kontaktujte support@starkfuture.com.

5. Uživatelský obsah

Některé funkce Služeb umožňují nahrávat obsah, například profilové obrázky nebo příspěvky do diskusí („Uživatelský obsah“ nebo „UGC“). My nebo jiné osoby můžeme UGC ukládat, zobrazovat, rozmnožovat, zveřejňovat či jinak používat a můžeme, ale nemusíme vás uvádět jako autora. Ostatní mohou mít k UGC přístup a sdílet jej s třetími osobami. Odešlete-li UGC do veřejné části Služeb, bude považován za veřejný a přístupný komukoli včetně Společnosti.

Nemáme kontrolu nad tím, kdo získá přístup k údajům, které zpřístupníte ostatním. Nemůžeme zaručit, že příjemci budou respektovat vaše soukromí nebo údaje zabezpečí. Neodpovídáme za soukromí či zabezpečení údajů, které zveřejníte ve funkcích umožňujících tvorbu UGC, ani za to, co ostatní s údaji sdílenými na těchto platformách provedou.

Neodpovídáme za přesnost, použití nebo zneužití

any UGC that you disclose or receive from third parties through the forums or email lists.

6. Cookies and other tracking technologies

Most browsers accept cookies automatically, but you may be able to control the way in which your devices permit the use of cookies, web or app beacons/clear gifs and other geolocation tracking technologies. If you so choose, you may block or delete our cookies from your browser; however, blocking or deleting cookies may cause some of the services, including any portal features and general functionality, to work incorrectly.

You can find an updated version of our Cookies Policy: starkfuture.com/terms

If you have questions regarding the specific information about you that we process or retain, as well as your choices regarding our collection and use practices, please contact us using the information listed below.

7. How long do we store your personal information?

We will retain certain Product Data during the lifetime of the motorbike and for the maximum period as established by applicable legislation. We will also retain and use your personal information to the extent necessary to comply with our legal obligations, resolve disputes and enforce our terms and conditions, other applicable terms of service, and our policies.

8. Children's privacy

Children under the age of 13 are not permitted to use the Services, and we do not seek or knowingly collect any personal information about children under 13 years of age. If you are the parent or guardian of a child under 13 years of age who has provided us with personal information, you may contact us using the information below to request that it be deleted.

9. Data security

We have implemented commercially reasonable measures designed to protect the confidentiality, integrity, and security of your information. Please be aware though that, despite our reasonable efforts, no security measures are perfect or impenetrable, and we cannot guarantee “perfect security.” Please further note that any information you send to us electronically, while using the Services or other-

UGC, který zpřístupníte nebo získáte od třetích osob prostřednictvím fór či e-mailových seznamů.

6. Cookies a další sledovací technologie

Většina prohlížečů přijímá cookies automaticky. Můžete však mít možnost ovládat, jak vaše zařízení dovolu je cookies, webové nebo aplikační majáky/průhledné GIFy a další geolokační sledovací technologie. Naše cookies můžete v prohlížeči zablokovat či smazat; některé služby, funkce portálu nebo obecné funkce potom mohou pracovat nesprávně. Aktuální zásady cookies najdete na starkfuture.com/terms.

Máte-li dotazy k tomu, které konkrétní údaje o vás zpracováváme či uchováváme, nebo k vašim možnostem ohledně jejich shromažďování a používání, kontaktujte nás níže uvedeným způsobem.

7. Jak dlouho uchováváme osobní údaje?

Některé údaje o Výrobku uchováváme po dobu životnosti motocyklu a po maximální dobu stanovenou platnými právními předpisy. Osobní údaje také uchováváme a používáme v rozsahu nezbytném ke splnění zákonných povinností, řešení sporů a vymáhání našich obchodních podmínek, dalších podmínek služeb a zásad.

8. Soukromí dětí

Děti mladší 13 let nesmějí Služby používat a jejich osobní údaje nevyhledáváme ani vědomě neshromažďujeme. Jste-li rodič nebo opatrovník dítěte mladšího 13 let, které nám osobní údaje poskytlo, můžete nás níže uvedeným způsobem požádat o jejich smazání.

9. Bezpečnost údajů

Zavedli jsme obchodně přiměřená opatření určená k ochraně důvěrnosti, integrity a bezpečnosti vašich údajů. Navzdory přiměřenému úsilí nejsou žádná bezpečnostní opatření dokonalá ani neproniknutelná a „dokonalou bezpečnost“ zaručit nemůžeme. Údaje odesílané elektronicky při používání Služeb či jiné

wise interacting with us, may not be secure while in transit. We recommend that you do not use insecure channels to communicate sensitive or confidential information to us.

10. California privacy rights

This Section only applies to California residents. For purposes of this Section 10, “personal information” for California residents has the meaning given in the California Consumer Privacy Act (“CCPA”) but does not include information exempted from the scope of the CCPA. In the past 12 months, we have collected the categories of information we set out in Section 2 above.

You may have the rights listed below in relation to personal information we have collected about you. However, these rights are not absolute, and in certain cases, we may decline your request as permitted by law.

- RIGHT TO KNOW REQUEST. YOU HAVE A RIGHT TO REQUEST THE FOLLOWING INFORMATION ABOUT OUR COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF YOUR PERSONAL INFORMATION OVER THE PRIOR 12 MONTHS AND ASK THAT WE PROVIDE YOU WITH A COPY OF THE FOLLOWING INFORMATION TO THE EXTENT SUCH INFORMATION IS CONTROLLED BY THE COMPANY:
 - CATEGORIES OF AND SPECIFIC PIECES OF PERSONAL INFORMATION WE HAVE COLLECTED ABOUT YOU;
 - CATEGORIES OF SOURCES FROM WHICH WE COLLECT PERSONAL INFORMATION;
 - THE BUSINESS OF COMMERCIAL PURPOSES FOR COLLECTING PERSONAL INFORMATION;
 - CATEGORIES OF THIRD PARTIES TO WHOM THE PERSONAL INFORMATION WAS DISCLOSED FOR A BUSINESS PURPOSE; AND
 - CATEGORIES OF PERSONAL INFORMATION DISCLOSED ABOUT YOU FOR A BUSINESS PURPOSE.
- RIGHT TO DELETE REQUEST. UNDER THE CCPA, YOU HAVE A RIGHT TO REQUEST THAT WE DELETE PERSONAL INFORMATION, SUBJECT TO CERTAIN EXCEPTIONS.
- RIGHT TO OPT-OUT. UNDER THE CCPA, YOU HAVE THE RIGHT TO OPT-OUT OF THE “SALE” OF YOUR PERSONAL INFORMATION

komunikaci s námi nemusí být během přenosu bezpečné. Doporučujeme nesdělovat nám citlivé či důvěrné informace nezabezpečenými kanály.

10. Práva na ochranu soukromí v Kalifornii

Tento oddíl platí pouze pro obyvatele Kalifornie. „Osobní údaje“ mají pro účely oddílu 10 význam podle California Consumer Privacy Act („CCPA“), s výjimkou údajů vyňatých z působnosti CCPA. Za posledních 12 měsíců jsme shromáždili kategorie uvedené v oddílu 2.

Ve vztahu ke shromážděným údajům můžete mít níže uvedená práva. Nejsou však absolutní a v určitých zákonem dovolených případech můžeme žádost odmítnout.

- Právo na informace. Můžete požádat o následující údaje o shromažďování, používání a sdělování vašich osobních údajů za předchozích 12 měsíců a o jejich kopii v rozsahu, v němž je má Společnost pod kontrolou:
 - kategorie a konkrétní osobní údaje, které jsme o vás shromáždili;
 - kategorie zdrojů těchto údajů;
 - obchodní nebo komerční účely jejich shromažďování;
 - kategorie třetích osob, kterým byly údaje sděleny pro obchodní účel;
 - kategorie vašich osobních údajů sdělených pro obchodní účel.
- Právo na smazání. Podle CCPA můžete s určitými výjimkami požadovat vymazání osobních údajů.
- Právo odmítnout prodej. Podle CCPA můžete odmítnout „prodej“ svých osobních údajů

AS DEFINED UNDER THE CCPA. YOU ALSO HAVE THE RIGHT TO OPT-IN TO THE SALE OF PERSONAL INFORMATION. HOWEVER, WE DO NOT SELL YOUR PERSONAL INFORMATION AND HAVE NOT DONE SO IN THE PAST 12 MONTHS.

- RIGHT TO UPDATE. YOU HAVE A RIGHT TO UPDATE AND/OR CORRECT ANY PERSONAL INFORMATION WE HAVE COLLECTED AND WHICH CONTINUES TO BE NEEDED FOR THE PURPOSES DESCRIBED IN THIS PRIVACY POLICY.

You may make a request described above by emailing support@starkfuture.com. We may need to collect information from you to verify your identity, such as your email address, government issued ID or date of birth, before providing a substantive response to the request. You may designate, in writing or through a power of attorney document, an authorized agent to make requests on your behalf to exercise your rights. Before accepting such a request from an agent, we will require that the agent provide proof you have authorized them to act on your behalf, and we may need you to verify your identity directly with us.

We will not discriminate against you for exercising any of your rights under the CCPA or similar laws of other jurisdictions, as applicable.

Sharing for Direct Marketing Purposes

California law permits users in California to request certain details about how their “personal information” (as defined in California Civil Code Section 1798.83) is shared with third parties for direct marketing purposes. We may from time to time elect to share certain “personal information” about you with third parties for those third parties’ direct marketing purposes. California users may, under certain circumstances, request and obtain certain information regarding our disclosure, if any, of personal information to third parties for their direct marketing purposes. If this applies, you may obtain the categories of personal information shared and the names and addresses of all third parties that received personal information for their direct marketing purposes during the immediately prior calendar year.

ve smyslu CCPA. Můžete také s prodejem osobních údajů souhlasit. My však osobní údaje neprodáváme a neprodávali jsme je ani v posledních 12 měsících.

• Právo na aktualizaci. Můžete aktualizovat a/nebo opravit osobní údaje, které jsme shromáždili a nadále je potřebujeme pro účely uvedené v těchto zásadách.

O uvedené můžete požádat e-mailem na support@starkfuture.com. Před věcnou odpovědí můžeme potřebovat ověřit vaši totožnost, například pomocí e-mailové adresy, úředního průkazu totožnosti nebo data narození. Písemně či plnou mocí můžete pověřit zástupce, aby žádosti k výkonu vašich práv podával vaším jménem. Před přijetím takové žádosti budeme požadovat důkaz jeho oprávnění a můžeme také potřebovat přímé ověření vaší totožnosti.

Za uplatňování práv podle CCPA nebo obdobných zákonů jiných příslušných jurisdikcí vás nebudeme diskriminovat.

Sdílení pro účely přímého marketingu

Kalifornské právo umožňuje uživatelům v Kalifornii požadovat některé podrobnosti o sdílení „osobních údajů“ podle oddílu 1798.83 kalifornského občanského zákoníku s třetími osobami pro přímý marketing. Někdy se můžeme rozhodnout určité osobní údaje sdílet s třetími osobami pro jejich přímý marketing. Kalifornští uživatelé mohou za určitých okolností požadovat a získat informace o případném sdělení osobních údajů třetím osobám pro tyto účely. Můžete pak získat kategorie sdílených údajů a jména a adresy všech třetích osob, které údaje pro přímý marketing obdržely v bezprostředně předcházejícím kalendářním roce.

To make such a request, please contact us using the information listed below. Please note that we are only required to respond to one request per California resident each year.

11. EEA and UK rights

If you are located in the EEA or the UK, you have certain rights in relation to your personal information:

- ACCESS: YOU HAVE THE RIGHT TO ACCESS PERSONAL INFORMATION WE HOLD ABOUT YOU, HOW WE USE IT, AND WHO WE SHARE IT WITH.
- PORTABILITY: YOU HAVE THE RIGHT TO RECEIVE A COPY OF THE PERSONAL INFORMATION WE HOLD ABOUT YOU AND TO REQUEST THAT WE TRANSFER IT TO A THIRD PARTY, IN CERTAIN CIRCUMSTANCES AND WITH CERTAIN EXCEPTIONS.
- CORRECTION: YOU HAVE THE RIGHT TO CORRECT ANY OF YOUR PERSONAL INFORMATION WE HOLD THAT IS INACCURATE.
- ERASURE: IN CERTAIN CIRCUMSTANCE, YOU HAVE THE RIGHT TO DELETE THE PERSONAL INFORMATION WE HOLD ABOUT YOU.
- RESTRICTION OF PROCESSING TO STORAGE ONLY: YOU HAVE THE RIGHT TO REQUIRE US TO STOP PROCESSING THE PERSONAL INFORMATION WE HOLD ABOUT YOU, OTHER THAN FOR STORAGE PURPOSES, IN CERTAIN CIRCUMSTANCES.
- OBJECTION: YOU HAVE THE RIGHT TO OBJECT TO OUR PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION.
- OBJECTION TO MARKETING: YOU CAN OBJECT TO MARKETING AT ANY TIME BY OPTING-OUT USING THE UNSUBSCRIBE/ OPT-OUT FUNCTION DISPLAYED IN OUR COMMUNICATIONS TO YOU.
- WITHDRAWAL OF CONSENT: WHERE WE RELY ON CONSENT TO PROCESS YOUR PERSONAL INFORMATION, YOU HAVE THE RIGHT TO WITHDRAW THIS CONSENT AT ANY TIME BY EMAILING US AT SUPPORT@STARKFUTURE.COM WITHOUT AFFECTING THE LAWFULNESS OF PROCESSING BASED ON CONSENT BEFORE ITS WITHDRAWAL.

To exercise any of these rights, you can contact support@starkfuture.com. We will respond to requests to exercise these rights without undue delay and at least within one month (though this may be extended by a further two

Takovou žádost podejte prostřednictvím níže uvedených kontaktních údajů. Jsme povinni odpovědět pouze na jednu žádost jednoho obyvatele Kalifornie ročně.

11. Práva v EHP a Spojeném království

Nacházíte-li se v EHP nebo ve Spojeném království, máte ve vztahu ke svým osobním údajům určitá práva:

- Přístup: právo na přístup k údajům, které o vás uchováváme, a informace o jejich používání a příjemcích.
- Přenositelnost: právo získat kopii osobních údajů a za určitých okolností a s určitými výjimkami požadovat jejich předání třetí osobě.
- Oprava: právo opravit nepřesné osobní údaje, které o vás uchováváme.
- Výmaz: za určitých okolností právo na smazání uchovávaných osobních údajů.
- Omezení zpracování pouze na uchování: za určitých okolností právo požadovat ukončení dalšího zpracování, kromě samotného uchovávání.
- Námitka: právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů.
- Námitka proti marketingu: marketing můžete kdykoli odmítnout pomocí odhlašovací funkce v našich sděleních.
- Odvolání souhlasu: opírá-li se zpracování o váš souhlas, můžete jej kdykoli odvolat e-mailem na support@starkfuture.com. Zákonnost zpracování před odvoláním souhlasu tím není dotčena.

Práva můžete uplatnit na support@starkfuture.com. Odpovíme bez zbytečného odkladu, nejpozději do jednoho měsíce; za určitých okolností lze tuto lhůtu prodloužit o další dva

months in certain circumstances).
If you are an EEA or UK resident and think we have in-
fringed data protection laws, you can file a claim with the
data protection supervisory authority in the EEA country
in which you live or work or where you think we have in-
fringed data protection laws, or with the UK Information
Commissioner’s Office, as applicable to you.

12. How to contact us

Should you have any questions about our priva-
cy practices or this Privacy Policy, please email us at
support@starkfuture.com.

měsíce.

Jste-li obyvatelem EHP nebo Spojeného království a domníváte se, že jsme porušili předpisy o ochraně osobních údajů, můžete podat stížnost dozorovému úřadu v zemi EHP, kde bydlíte nebo pracujete či kde podle vás k porušení došlo, případně britskému úřadu Information Commissioner's Office podle vaší situace.

12. Jak nás kontaktovat

S dotazy k našim postupům ochrany soukromí či těmto zásadám nám napište na support@starkfuture.com.

VI WARRANTY

Stark Future warrants that the Stark Future Products are free of manufacturing defects in material and workman-ship when delivered. Likewise, Stark Future assures that all Products are produced with the purpose of being used. They are produced to deliver the perfect balance between the highest performance and quality possible. With this in mind, it doesn't mean they are indestructible.

Stark Future will be liable for any defects arising in the Products within two years from the date of delivery to the acquiring end-user, except otherwise specified in local regulations that may apply to you. The use of Spare Parts for warranty claims shall not extend the original warranty period, except otherwise specified by applicable Law. The legal warranty may imply that, if necessary, the prod-uct is repaired by Stark Future, replaced by another of sim-ilar characteristics or even returned to you. In any event, depending on the applicable local legislation and the spe-cific circumstances of the faulty Product, the specific con-ditions may vary.

Stark Future reserves the right to decide whether to re-pair or replace and to use a new, reconditioned or reman-ufactured part in the warranty repair process, as long as the Motorcycle conforms to the warranty. Stark Future re-serves the right to decide on goodwill terms if a repair could be carried out partially or totally free of cost outside the warranty period.

The warranty does not cover (i) any failures resulting from, or caused by lack of proper maintenance, (ii) mod-ification, alterations and installation of parts or accesso-ries that have not been manufactured or delivered by Stark Future as original equipment, (iii) damages due to accident, collision, abuse or neglect, (iv) damages to the paint, coatings or corrosion of metal parts due to external influences such as stones, salt, industrial exhaust gasses, inadequate cleaning with inadequate cleaning products, (v) fading of painted or metal coated surfaces or damag-es due to water submersion, (vi) vehicles that have been used in sporting official competition or have been used in rental services or for commercial purposes, (vii) damages

VI

ZÁRUKA

Stark Future zaručuje, že Výrobky Stark Future při dodání nemají výrobní vady materiálu ani zpracování. Zároveň potvrzuje, že všechny Výrobky jsou vyrobeny k používání a navrženy pro optimální rovnováhu nejvyššího dosažitelného výkonu a kvality. Neznamená to však, že jsou nezničitelné.

Stark Future odpovídá za vady Výrobků vzniklé do dvou let od dodání koncovému kupujícímu, nestanoví-li příslušné místní předpisy jinak. Použití náhradních dílů při reklamaci původní záruční dobu neprodlužuje, nestanoví-li platný zákon jinak.

Zákonná záruka může znamenat, že Stark Future v případě potřeby výrobek opraví, nahradí výrobkem obdobných vlastností nebo vám jej dokonce vrátí. Konkrétní podmínky se mohou lišit podle příslušných místních předpisů a okolností vadného Výrobku.

Stark Future si vyhrazuje rozhodnutí mezi opravou a výměnou i právo při záruční opravě použít nový, repasovaný nebo obnovený díl, pokud motocykl bude splňovat záruční podmínky. Vyhrazuje si také rozhodnutí, zda z dobré vůle provede částečně či zcela bezplatnou opravu mimo záruční dobu.

Záruka se nevztahuje na: (i) závady vyplývající z nedostatečné řádné údržby nebo jí způsobené; (ii) změny, úpravy a instalaci dílů či příslušenství, které Stark Future nevyrobila nebo nedodala jako originální vybavení; (iii) poškození při nehodě, kolizi, nesprávném zacházení či zanedbání; (iv) poškození laku, povlaků nebo korozi kovových dílů vnějšími vlivy, například kameny, solí, průmyslovými emisemi či nevhodným čištěním nevhodnými prostředky; (v) vyblednutí lakovaných či kovově pokovených povrchů nebo poškození ponořením do vody; (vi) vozidla použitá v oficiálních sportovních soutěžích, půjčovnách či pro komerční účely; (vii) poškození

caused by ordinary wear and tear, (ix) vehicles that have not been properly maintained in accordance with the prescriptions of the Owner’s Manual or (x) vehicles that have been repaired by unauthorized parties disregarding specific instructions of Stark Future.

The warranty does not apply in the event of abuse, neglect, carelessness, using the Product in any way other than intended, damage (accident, misuse, vandalism, etc.); natural disasters (flood, hail, earthquakes, lighting, etc.), replacement with any part or accessory other than original Stark Future parts and Product or an attempt of reparation or modification unless expressly permitted in writing by Stark Future.

The end-user is responsible for maintaining their motorcycle in accordance with this manual and is fully responsible for the costs of maintenance to the motorcycle including service at scheduled intervals. Failures caused directly by lack of maintenance or improper maintenance will void the warranty. In particular, failure to strictly comply with the Maintenance Schedule contained in this Manual will void the warranty.

The warranty applies to warranty claims arising in the jurisdiction where the Product and/or Services have been delivered.

If you wish to claim a warranty on a Stark Future Product, please email us a clear description of what has happened, as well as a picture of the faulty product.

You should send any warranty claims or queries at support@starkfuture.com including your full name, address, telephone number, product model and vehicle identification number, date of purchase and detailed nature of the problem.

As soon as any incident or warranty repair request has been communicated to us, Stark Future will inform the end-user how to proceed and, if applicable, the official dealers of Stark Future in a specific jurisdiction or region. All warranty work must be performed according to the instructions specifically given by Stark Future.

The end-user may be asked to provide certain documentation of proper maintenance: a maintenance record which displays the date of service and service work performed, copies of repair orders/ receipts, a statement that the owner performed the service work including receipts for

běžným opotřebením; (ix) vozidla neudržovaná řádně podle tohoto návodu; nebo (x) vozidla opravovaná neoprávněnými osobami v rozporu s konkrétními pokyny Stark Future.

Záruka neplatí při zneužití, zanedbání, nedbalosti, používání Výrobku jinak než k určenému účelu, poškození (nehoda, nesprávné použití, vandalismus apod.), přírodních pohromách (povodeň, kroupy, zemětřesení, blesk apod.), náhradě jakýmkoli neoriginálním dílem či příslušenstvím nebo při pokusu o opravu či úpravu bez výslovného písemného svolení Stark Future.

Koncový uživatel odpovídá za údržbu motocyklu podle návodu a v plném rozsahu hradí náklady na údržbu včetně servisu v předepsaných intervalech. Závady přímo způsobené chybějící či nesprávnou údržbou způsobí zánik záruky. Zejména nedodržení zde uvedeného Plánu údržby vede k zániku záruky.

Záruka se vztahuje na nároky vzniklé v jurisdikci, kde byly Výrobek a/nebo Služby dodány.

Chcete-li Výrobek Stark Future reklamovat, pošlete e-mailem jasný popis události a fotografii vadného výrobku. Reklamace a dotazy zasílejte na support@starkfuture.com. Uveďte celé jméno, adresu, telefon, model výrobku, identifikační číslo vozidla, datum nákupu a podrobný popis problému.

Po oznámení události či žádosti o záruční opravu bude Stark Future koncového uživatele informovat o dalším postupu a případně o oficiálních prodejcích v dané jurisdikci či regionu. Veškeré záruční práce musejí proběhnout podle konkrétních pokynů Stark Future.

Od koncového uživatele mohou být vyžádány doklady o řádné údržbě: servisní záznam s datem a provedenými pracemi, kopie zakázek a účtenek nebo prohlášení, že servis provedl majitel, včetně dokladů za

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 134

the replacement parts/ filters/ fluids etc. that were used to complete the service.
Stark Future does not authorize any company or person to create a liability or any warranty obligation on its own behalf. Stark Future in its sole discretion will make the final disposition of any components submitted for warranty evaluation. All parts and components returned to Stark Future and replaced under this warranty shall become the property of Stark Future.

ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 134

náhradní díly, filtry, kapaliny a další prostředky použité při servisu.

Stark Future neopravňuje žádnou společnost ani osobu, aby jejím jménem zakládala odpovědnost nebo záruční závazek. O konečném posouzení součástí předložených k záručnímu vyhodnocení rozhodne Stark Future podle svého výhradního uvážení. Všechny díly a součásti vrácené Stark Future a vyměněné v rámci této záruky se stávají jejím vlastnictvím.

VII DISCLAIMER

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH HEREIN, STARK FUTURE DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, STARK DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR ANY CONSEQUENCES ARISING FROM THE USE OR HANDLING OF ANY PRODUCT.

ALSO EXCLUDED FROM THIS WARRANTY ARE ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING LOSS OF USE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

STARK FUTURE RESERVES THE RIGHT TO REVISE AND AMEND THIS MANUAL AT ANY TIME WITHOUT INCURRING AN OBLIGATION TO NOTIFY ANY END-USER OF THE REVISION. STARK FUTURE NOR ANY OF ITS AFFILIATES OR SUBSIDIARIES SHALL BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR MISUSE OF THE INFORMATION CONTAINED HEREIN. END-USERS SHALL COMPLY WITH ALL APPLICABLE LOCAL, REGIONAL, ESTATE, NATIONAL OR SUPRANATIONAL LEGISLATION AND SAFETY REGULATIONS SHALL BE CAREFULLY OBSERVED WHEN USING THE PRODUCT. FAILURE TO OBSERVE THIS OBLIGATIONS MAY RESULT IN FATAL INJURY OR EQUIPMENT DAMAGE.

VII

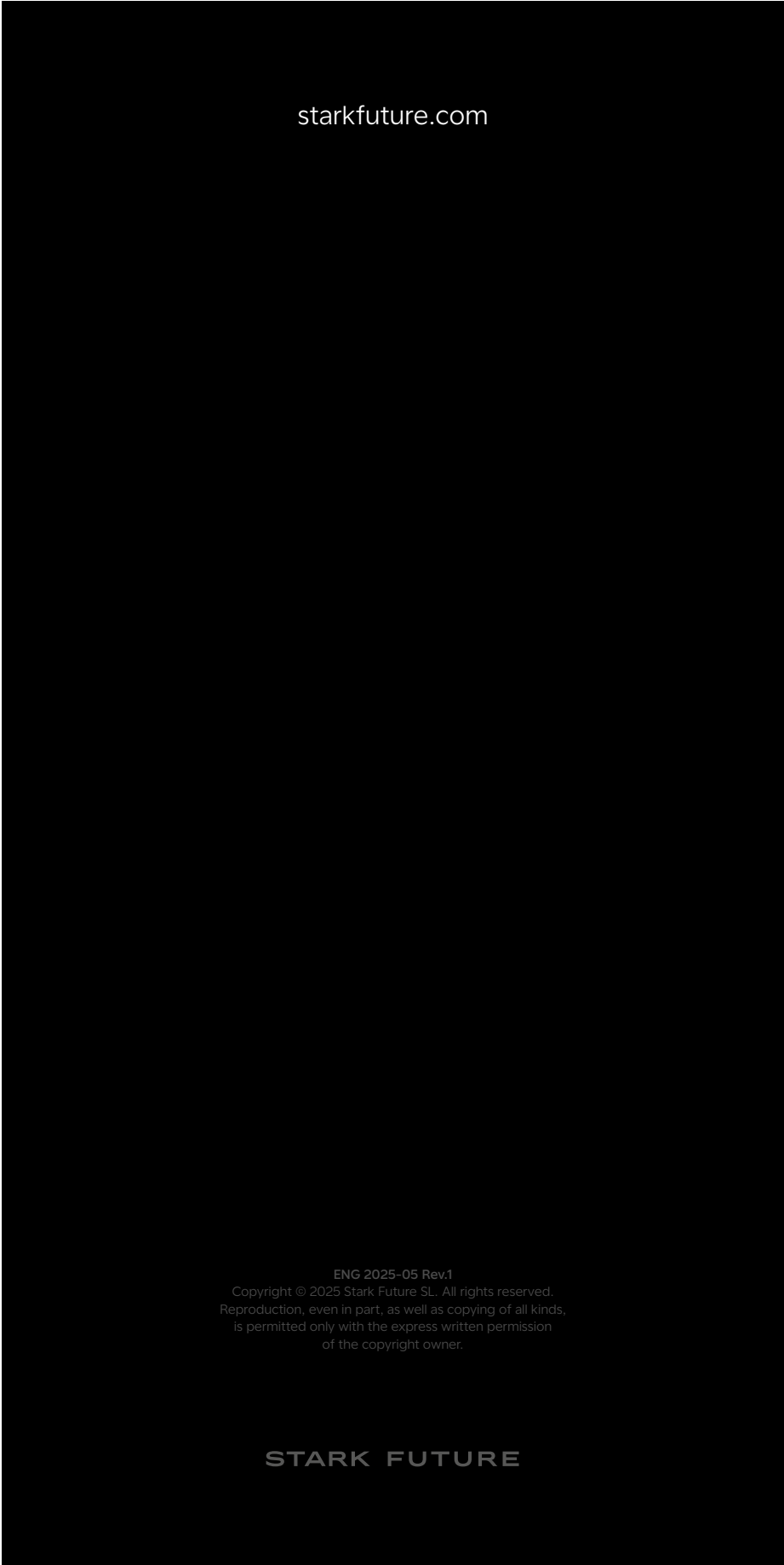
VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

S výjimkou zde výslovně uvedeného Stark Future odmítá všechny další výslovné či předpokládané záruky, včetně předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. V nejvyšším rozsahu dovoleném platným právem Stark odmítá veškerou odpovědnost za důsledky používání nebo manipulace s jakýmkoli Výrobkem.

Ze záruky jsou vyloučeny také veškeré vedlejší či následné škody včetně ztráty možnosti používání. Některé jurisdikce nedovolují omezit dobu trvání předpokládané záruky, a proto se na vás výše uvedená omezení nemusejí vztahovat.

Stark Future si vyhrazuje právo tento návod kdykoli revidovat a měnit bez povinnosti informovat koncového uživatele. Stark Future ani její přidružené či dceřiné společnosti neodpovídají za zneužití zde obsažených informací. Koncoví uživatelé musejí dodržovat veškeré příslušné místní, regionální, státní, národní i nadnárodní právní předpisy a při používání Výrobku důsledně respektovat bezpečnostní předpisy. Nedodržení těchto povinností může způsobit smrtelné zranění nebo poškození vybavení.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ A TEXT | STRANA 136



ČESKÝ PŘEKLAD | ORIGINÁLNÍ STRANA 136

ENG 2025-05 Rev.1

Copyright © 2025 Stark Future SL. Všechna práva vyhrazena.

Rozmnožování, a to i částečné, a jakékoli kopírování je dovoleno pouze s výslovným písemným souhlasem vlastníka autorských práv.

starkfuture.com